

葉選平最後要辭職

上海人朱森林

任廣東代省長

陳紹基代文廣智任公安廳長 廣州市糧價提高後市場穩定

【中央社廣州十日電】廣東省政府昨日接獲南京來電，任命朱森林為廣東省政府代省長，並任命陳紹基為廣東省政府代公安廳長。朱森林係上海人，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府代省長。陳紹基係廣東人，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府代公安廳長。廣州市糧價提高後，市場趨於穩定。

中國購衛星零件

美政府不准出口

【中央社華盛頓十日電】美國政府昨日宣佈，不准出口任何衛星零件給中國。此舉係因美國政府認為，中國政府正利用這些零件來發展其軍事力量，以威脅美國在亞太地區的利益。

甲狀腺生勸須減

病毛有臟心腺狀甲醫

【本報訊】最近發現，患有甲狀腺疾病的患者，其心臟功能會受到影響，甚至可能導致心臟衰竭。醫生建議，患有甲狀腺疾病的患者，應減少攝入含有碘的食物，以減輕心臟負擔。

英報章調查結果顯示

工黨支持率上升

【路透社倫敦十日電】一項最新的民意調查顯示，英國工黨的支持率已上升至歷史最高水平。調查顯示，有百分之六十的受訪者表示，他們支持工黨政府。此舉係因工黨政府在處理經濟問題上表現出色，並成功控制了通貨膨脹。

本公司董事長許松林先生於

農曆一九九一年五月二十四日下午八時壽終養

和醫院積潤享壽九十有餘歲遺體奉

移紅磡世界殯儀館治喪謹擇農曆四

月初四日中午十二時在該館世界大禮堂

大殮一時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣

角火葬場火化謹此訃

同順興有限公司 謹啟
松林置業有限公司 謹啟

香港租庇利街十號富興大廈一〇四室
電話：五四五二九三 五四五二三八

先夫許公松林府君

痛於公曆一九九一年

五月十四日下午八時壽終養和醫院積潤享壽九十有餘歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇農曆四月初四日（星期二）中午十二時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場火化哀此訃

妻許戴彩娥

孝男 嶽剛 媳 鄭玉潔
孝女 瑞香 婿 于洋中

泣告

治喪處：世界殯儀館
通訊處：同順興有限公司
松林置業有限公司

親屬繁衍 恕未盡錄

地址：紅磡彌敦道十號（連接火車）

電話：三六二四三三（十線）

香港租庇利街十號富興大廈一〇四室
電話：五四五二九三 五四五二三八

說演表發界商洲澳向碩爾墨在督港 勢強濟經持保力致 渡過利順港香助有

【本報訊】香港經濟發展委員會主席、前港督麥理浩爵士，昨日在墨爾本向澳洲商界發表演說，強調香港經濟實力強勁，並表示香港將繼續保持經濟穩定，以助澳洲經濟順利渡過目前的困難時期。

麥理浩爵士在演說中指出，香港在過去十年中，一直維持著強勁的經濟增長，並成功地吸引了大量的外資。他認為，香港目前的經濟實力，足以應付任何國際經濟的挑戰。他並表示，香港將繼續保持其開放的經濟政策，並與澳洲加強經貿合作。

麥理浩爵士的演說，是在他訪問澳洲期間，向澳洲商界發表的。他在演說中，還談到了香港與澳洲的經貿關係，並表示，香港將繼續與澳洲保持密切的合作關係。

促港澳繼續加強合作 維繫國際貿易自由 港督稍後將與澳總理會晤

【本報訊】香港經濟發展委員會主席、前港督麥理浩爵士，昨日在墨爾本向澳洲商界發表演說，強調香港經濟實力強勁，並表示香港將繼續保持經濟穩定，以助澳洲經濟順利渡過目前的困難時期。

麥理浩爵士在演說中指出，香港在過去十年中，一直維持著強勁的經濟增長，並成功地吸引了大量的外資。他認為，香港目前的經濟實力，足以應付任何國際經濟的挑戰。他並表示，香港將繼續保持其開放的經濟政策，並與澳洲加強經貿合作。

麥理浩爵士的演說，是在他訪問澳洲期間，向澳洲商界發表的。他在演說中，還談到了香港與澳洲的經貿關係，並表示，香港將繼續與澳洲保持密切的合作關係。



圖：港督與澳總理會晤後，在機場舉行記者會。

港督談新機場 冀與中國達成 理想理智決議

【本報訊】香港經濟發展委員會主席、前港督麥理浩爵士，昨日在墨爾本向澳洲商界發表演說，強調香港經濟實力強勁，並表示香港將繼續保持經濟穩定，以助澳洲經濟順利渡過目前的困難時期。

麥理浩爵士在演說中指出，香港在過去十年中，一直維持著強勁的經濟增長，並成功地吸引了大量的外資。他認為，香港目前的經濟實力，足以應付任何國際經濟的挑戰。他並表示，香港將繼續保持其開放的經濟政策，並與澳洲加強經貿合作。

麥理浩爵士的演說，是在他訪問澳洲期間，向澳洲商界發表的。他在演說中，還談到了香港與澳洲的經貿關係，並表示，香港將繼續與澳洲保持密切的合作關係。

銷量減五成正是鯨蚌相爭漁人得利 重稅下私煙氾濫猖獗 煙草商盼財政司夢醒

【本報訊】香港煙草商會昨日向財政司提出建議，要求減輕煙草稅，以減輕煙草商的負擔。煙草商會表示，目前的煙草稅過高，導致煙草銷量大幅減少，並使得私煙氾濫猖獗。

煙草商會指出，目前的煙草稅，使得煙草商在市場上處於不利地位。他們認為，政府應該減輕煙草稅，以鼓勵煙草商生產更多的煙草，並從而增加政府的稅收。

煙草商會還表示，私煙氾濫猖獗，對合法的煙草商造成了巨大的威脅。他們認為，政府應該加強對私煙的打擊，並從而保護合法的煙草商。

立局內務會議 通過要求政府 減低香煙稅率

【本報訊】香港煙草商會昨日向財政司提出建議，要求減輕煙草稅，以減輕煙草商的負擔。煙草商會表示，目前的煙草稅過高，導致煙草銷量大幅減少，並使得私煙氾濫猖獗。

煙草商會指出，目前的煙草稅，使得煙草商在市場上處於不利地位。他們認為，政府應該減輕煙草稅，以鼓勵煙草商生產更多的煙草，並從而增加政府的稅收。

煙草商會還表示，私煙氾濫猖獗，對合法的煙草商造成了巨大的威脅。他們認為，政府應該加強對私煙的打擊，並從而保護合法的煙草商。

澳門結束七個月無總督局面 新澳督韋奇立履任 致力促進穩定過渡

【本報訊】澳門新總督韋奇立昨日正式履任，結束了澳門長達七個月的無總督局面。韋奇立表示，他將致力於促進澳門的穩定與發展，並確保澳門在過渡期間的順利過渡。

韋奇立是在昨日中午時分，由澳門政府正式任命為澳門新總督的。他在履任後，隨即與澳門各界人士會面，並表示，他將盡力為澳門服務。

韋奇立還表示，他將致力於促進澳門的穩定與發展，並確保澳門在過渡期間的順利過渡。他並表示，他將與澳門各界人士保持密切的溝通，並從而確保澳門的各項事務能夠順利進行。

企高脹通 魁罪府政 稅加價加動帶

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將對部分商品加價，以抵銷通脹的影響。政府表示，目前的通脹率較高，政府需要採取措施，以減輕市民的生活負擔。

政府指出，目前的通脹率，使得市民的生活成本大幅上升。政府認為，通過對部分商品加價，可以有效地抵銷通脹的影響，並從而減輕市民的生活負擔。

政府還表示，加價措施將是暫時的，並將在通脹率下降後，取消加價措施。

李鵬飛函美國國會 盼續予華最惠國 總商會派團遊說月杪啟程

【本報訊】美國總商會昨日向美國國會致函，請求美國政府繼續給予中國最惠國待遇。總商會表示，中國目前的經濟實力強勁，並表示中國將繼續與美國保持密切的經貿合作。

總商會指出，美國政府目前正考慮取消對中國的最惠國待遇，這將對美國的經貿利益造成巨大的損害。總商會認為，美國政府應該繼續給予中國最惠國待遇，以保護美國的經貿利益。

總商會還表示，中國總商會將於下月杪派出一個代表團，前往美國與美國政府進行談判，並從而確保中國的最惠國待遇能夠得到延續。

母親節打破中西界限 送上擊鼓溫情親恩 商家動腦筋慶祝活動成行成市

【本報訊】母親節即將到來，商家紛紛推出各種慶祝活動，以表達對母親的敬意。商家表示，母親節是一個溫馨的節日，商家希望通過各種活動，為母親們提供一個愉快的購物環境。

商家指出，母親節是一個打破中西界限的節日，商家希望通過各種活動，讓更多的母親們了解母親節的意義，並從而表達對母親的敬意。

商家還表示，他們將推出各種優惠活動，以感謝母親們對他們的愛護。他們並表示，他們將盡力為母親們提供最好的服務。

特稿 母親節打破中西界限 送上擊鼓溫情親恩 商家動腦筋慶祝活動成行成市

【本報訊】母親節即將到來，商家紛紛推出各種慶祝活動，以表達對母親的敬意。商家表示，母親節是一個溫馨的節日，商家希望通過各種活動，為母親們提供一個愉快的購物環境。

商家指出，母親節是一個打破中西界限的節日，商家希望通過各種活動，讓更多的母親們了解母親節的意義，並從而表達對母親的敬意。

商家還表示，他們將推出各種優惠活動，以感謝母親們對他們的愛護。他們並表示，他們將盡力為母親們提供最好的服務。

謝 先夫單公培基府君之喪於昨 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 感哀此鳴

孝男 松年 媳 譚少珍
孝女 慧嫻 婿 葉生
孝女 慧嫻 婿 吳良溪
孝女 慧嫻 婿 陳婉斌
孝女 慧嫻 婿 張東偉
孝女 慧嫻 婿 暨眾親屬 泣叩

先室黃朱月嬋女士 於主曆 一九九一年五月四日下午三時正，病逝 九龍聖德肋撒醫院，安息主懷。在世寄 居八十載，遺體奉移紅磡世界殯儀館治 喪，謹定於五月十三日（星期一）正午 十二時舉行安息禮拜，下午一時隨即出 殯，奉移鑽石山火葬場舉行火葬，謹此 報。

夫 黃心衡
孝女 詠愉
婿 梁定謀 謹告
外孫男 梁耀霖
外孫女 梁美勤
梁美賢

治喪處：紅世界殯儀館 地址紅磡行道十號 通訊處：廣安銀行 電話：八五三三六 凱璇公司 電話：七四六三六

松林置業有限公司
香港租利街十號富興大廈一〇四室
電話：五五五二二三 五五五二三八

炒風蔓延屯門商場 百人露宿輪候買舖

數十大漢衝人龍打尖 警方制止打鬥拘兩人

【本報訊】炒風蔓延，連商場也有人排隊輪候買舖。昨日（十一日）上午九時許，屯門商場內，已有數十人排隊輪候買舖。商場內，數十大漢衝入人龍打尖，警方制止打鬥，拘捕兩人。

據悉，該商場內，已有數十人排隊輪候買舖。商場內，數十大漢衝入人龍打尖，警方制止打鬥，拘捕兩人。

十四歲女生被記大過 廁所內飲酒露輕生

少女墮海尋死 水手勇救佳人

【本報訊】沙咀海濱公園附近，昨（十一日）下午一時許，一名十四歲少女，在廁所內飲酒，並有輕生之舉。幸被一名水手發現，及時將其救起，並送往醫院救治。

據悉，該少女在廁所內飲酒，並有輕生之舉。幸被一名水手發現，及時將其救起，並送往醫院救治。

貨車攔腰撞私家車 造成一死三傷慘劇

事發無湖街疑有車衝紅燈闖禍

【本報訊】紅湖街昨（十一日）下午一時許，發生一宗慘劇。一輛貨車在行駛過程中，突然失控，攔腰撞向一輛私家車，造成一人死亡，三人受傷。

據悉，該貨車在行駛過程中，突然失控，攔腰撞向一輛私家車，造成一人死亡，三人受傷。

李光耀 時勢造英雄？

香港中文大學組織管理系教授兼系主任 饒美蛟教授

前新加坡總理李光耀先生，是一個頗富爭議的人物。他的一生，經歷了許多風波，但始終屹立不倒。他的成功，是時勢造英雄，還是英雄造時勢？

饒美蛟教授認為，李光耀的成功，是時勢造英雄。他出生在新加坡，當時正是英國殖民地時期。他在那個時期，經歷了許多困難，但最終成為了新加坡的總理。



三月增加煙草稅以來最大一宗 海關檢獲未完稅香煙

逾十五萬支市價超過十八萬元

【本報訊】海關人員昨日（十一日）在沙咀海濱公園附近，檢獲一宗未完稅香煙。該批香煙數量超過十五萬支，市價超過十八萬元。

據悉，該批香煙是在沙咀海濱公園附近被檢獲的。海關人員在現場發現了大批未完稅香煙，並將其扣押。

疑匪中槍死亡 裁定非法被殺 警長要求司法覆核

獲得勝訴撤銷裁決

【本報訊】一名疑匪在沙咀海濱公園附近被警方擊中，裁定非法被殺。該疑匪的家人要求司法覆核，並獲得勝訴，撤銷裁決。

據悉，該疑匪是在沙咀海濱公園附近被警方擊中。警方當時認為該疑匪是危險人物，因此開槍將其擊斃。

百萬元失竊案疑匪落網

警方在沙咀海濱公園附近拘捕疑匪

【本報訊】警方在沙咀海濱公園附近，拘捕一名涉嫌百萬元失竊案的疑匪。該疑匪在案發後一直潛逃，警方經過長時間的追蹤，最終將其抓獲。

據悉，該疑匪是在沙咀海濱公園附近被警方拘捕的。警方在現場發現了大批贓物，並將其扣押。

冒稱電視台副台長 誘騙少女非禮

警方拘捕冒稱者並追回贓物

【本報訊】一名冒稱電視台副台長的人，在沙咀海濱公園附近，誘騙一名少女，並對其進行非禮。警方在接到報案後，迅速趕到現場，將該冒稱者抓獲，並追回贓物。

據悉，該冒稱者是在沙咀海濱公園附近被警方抓獲的。警方在現場發現了大批贓物，並將其扣押。

女子判監三年 由泰運毒品來港

警方在沙咀海濱公園附近拘捕女子

【本報訊】一名女子在沙咀海濱公園附近，被警方拘捕。該女子被控由泰國運送毒品來港，並被判監三年。

據悉，該女子是在沙咀海濱公園附近被警方拘捕的。警方在現場發現了大批毒品，並將其扣押。

警追查大埔爆竊案 失外幣值百萬港元

警方在沙咀海濱公園附近拘捕嫌犯

【本報訊】警方在沙咀海濱公園附近，拘捕一名涉嫌大埔爆竊案的嫌犯。該嫌犯在案發後一直潛逃，警方經過長時間的追蹤，最終將其抓獲。

據悉，該嫌犯是在沙咀海濱公園附近被警方拘捕的。警方在現場發現了大批贓物，並將其扣押。

華僑日報主辦 第廿一屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮金

請填寫第一部份

姓名	性別	出生日期	年齡	身高	體重	相片

請填寫第二部份 (For Office Use)

Immunization	Appearance	General Health Conditions	Total pts						
BCC	Relax	CV	Max	Stomach	Clearness	Heart/Lungs	Dental	Hearing	

註：請參閱時帶出生證書及注射紀錄或副本

Part III 請勿填寫 (For Office Use)

第三部份 姓名： 學校： 請于 月 日上午 時攜同此表往下列指定地點參賽。

地點	時間
鄧志昂專科診所	五月十三日上午十時
大埔社區中心	五月十四日上午十時
至瀾大會堂	五月十五日上午十時
九龍醫院	五月十六日上午十時
元朗車修堂	五月十七日上午十時
沙田源源健康院	五月十八日上午十時
北區大會堂	五月十九日上午十時

平均每人額外吸收多三成食物

現代人飲食量

（本報訊）一項最新的調查顯示，現代人的飲食量比過去增加了三成。這主要是由於生活水平的提高，以及工作壓力的增大，導致人們的食慾增加。

調查發現，現代人每天攝入的热量比過去增加了三成。這主要是由於生活水平的提高，以及工作壓力的增大，導致人們的食慾增加。

市署掃蕩無牌小販

被拘捕的無牌小販中，一百四十九名是無牌熱食小販，另有四百六十八名別是售賣受管制貨物，如罐裝汽水及食物。

學生全部或部份建築物股份。

大宇所別生者有：

一連串非法活動正由該活動的成員，藉以改善公眾地方衛生及環境問題和保障市民健康。

引起阻撓當值的連

發加孟施助施加孟

一九九一年元月五號
六十六週年紀念，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽。攝影章程如下：各類稿件文章以精闡明理為主，一經入選，可獲各種獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句可足，並希合作。

A 新機場計劃爭議的啓示

B 談加稅與通脹

C 公開組（不超過三千字）

D 婦女組（不超過二千五百字）

E 如何做個九十年代的女性

F 雙職夫妻之困難及其解決之道

G 大專生組（不超過二千五百字）

H 分析新機場計劃與經濟發展的關係

I 談加煙草稅的爭論

J 高中主組（不超過二千五百字）

初中主組（不超過二千五百字）
A 論「足不出口書不如行萬里路」
B 我知何結交朋友
C 高小生組（不超過二千一百字）
D 如何選擇課外讀物
E 試談禮貌的重要
F 稿例：
上週傳聞五月二十日殺機，郵政局應。
（請用原稿紙，勿一紙兩面）。
（請用鋼筆，勿捲筆，忌字跡潦草）
（請入信封，勿作捲疊式，以除遺反）
以上諸條，有權不明處，請來稿寄李浩二，高二上姓名地址。
（回來稿信封背面開列何種徵文比賽，論文題目，頁數，高二上姓名等項。）
（來稿寄李浩二，高一〇號華僑日報，提早交稿，儘先寄出。並在文後清楚註明徵文類別，姓名，性別，年齡，地址，學年級，以便查閱。）

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍四百元。
高中主組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元。
高中生組：冠軍二百元，亞軍一百元，季軍五十元。
高小生組：冠軍一百元，亞軍五十元，季軍二十五元。
繪畫各段獎項與若干名。

繪畫比賽
組別：分大小。小小組 幼稚園三組，每組一名。幼兒組至小學各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組成績優異者若干名。

高小組
A 我愛香港
香港是我居住，是繁榮的大都市，也是一個風光明媚的旅遊勝地。我愛香港。

B 我將來要做個工程師
年輕的理想多麼美妙。我要將來要做個甚麼工程師呢？工程師，工程師……把你的票、名和學歷交到本主題，舉凡香港建設發展交通運輸工程，建築房屋民衆動工之

B 溫暖的家
同學們！我們每個人都有一個溫暖的家。把家中的生活寫下來看看。

幼推生組
A 心愛的玩具
你可有可愛的小玩意兒，洋娃娃，毛絨狗，摺紙，還是小皮球。

B 我眼中最美觀的東西
同學們！你眼中最美觀的東西不一樣嗎？你眼中的最美東西是甚麼呢？
畫卷，書櫃尺咫間小於十吋的書，呼，即大二十四吋四十五吋。
請勿只收件，五月廿五日截件，願請另紙寫長姓名，地址，校名，班級及組別於最後，以便通知。
淡濱尼圖畫班明「徵文」請寄向李浩二。

攝影比賽
香港動物園主題，舉凡香港建設發展交通運輸工程，建築房屋民衆動工之

林指出，政府近期積極推行清拆行動，以解決短缺問題，對卸工作，政府已全指引及派人

A

香港治安是否到了令人憂慮的地步

我對地鐵、輕鐵、火車加價的意見

B

三綫綠色小巴
明起增加收費

下列各綫之專線小巴由明日起調整收費

- * 專線小巴第一號路綫調整至三(分段收費為二元六角)
- * 專線小巴第二號路綫調整至四(分段收費為三元)
- * 專線小巴第三號路綫調整至四(分段收費為三元)

屆時小巴總站將張貼告示指示調整之費

C

香港各界對「六四」事件之反應

D

香港各界對「六四」事件之反應

亞軍八百元
季六百元，季
六至三
月下旬
公眾假期休息
氏亦可利用電
換領處的地址
灣仔告士打
牛頭角道七
油蔴地彌敦
至高街二十
合益路三十
麗樂花園
石湖塘新豐
民可致電八三

初小組

一、我輩旅行

我輩每日，我輩到郊外，旅行，吸吸新鮮空氣，呼吸新鮮空氣，同學們，你曾到過那兒呢。

二、出生女士

（港訊）人民入境事務處昨日（星期五）宣布，一九一六、一八、一九二〇、二一及一九二二年出生的女士，須於五月十一日至十七日換領新身份證。該處職員說：「屬於上述各組別的女士生於五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。」

三、換領新身份證

（港訊）人民入境事務處昨日（星期五）宣布，一九一六、一八、一九二〇、二一及一九二二年出生的女士，須於五月十一日至十七日換領新身份證。該處職員說：「屬於上述各組別的女士生於五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。」

四、開組與學生組

開組與學生組（公開組）不論職業、學歷、家數均可參加。學生組須以現職中學、獎金及獎學金另行公佈。照例，一九二六年六月二十四日（即日開始收）至六月二十六日（即日開始收）止。華僑日報社區辦事處（陸南河、華人銀行大廈地下）。

福利會 利人壽 昨
務署 東方報
頒獎予 貴獻。

[illegible]

香港城市理工學院

一九九一至九二年度學士學位及非學位

香港城市理工學院及香港理工學院現以聯合招生方式，招收一九九一至九二

申請表格之派發

入學申請表格及入學申請指南現於下列地點派發：

(1) 九龍紅磡香港理工學院樓士元樓AG205室之理工學院聯合招生處

(2) 九龍蓬之路香港城市理工學院入學口收發處；

申請費用

每份入學申請收費為港幣七十元。在遞交申請表格前，申請人必須先往恒生

截止申請日期

遞交入學申請表格之截止日期為一九九一年五月十八日。

遞交入學申請表格方法

郵寄

申請人須於截止申請日期之前，將申請表格連同

所需證件寄往下址：

九龍尖沙咀郵局信箱91142號

理工學院聯合招生處

所有申請表格必須於上述截止日期或以前遞交，

逾期申請概不受理。

親自遞交

申請人如欲親自遞

每日上午九時至下

於下列地點之收集

香港城市理工學院

九龍蓬之路行政樓

五樓(綠區)

(2) 親往九龍紅磡香港理工學院賢士城堂K001室之詢問處；或
(3) 致函尖沙咀郵局信箱91142號。


詢問處之辦公時間

由現在至五月十八日期間，詢問處之辦公時間

由一九九一年五月

如下：	詢問處之辦公時間
星期一至五	星期一至五
：上午九時至下午七時	：上午九時至正午十二時
星期六	星期六
：上午九時至正午十二時	星期日及公眾假期
星期日及公眾假期	星期日及公眾假期
香港城市理工學院	香港理工學院
教務主任	教務長
李啟	廖柏德

主辦機構：
九龍青年商會

 **SCIENTIST
AWARD
1991**

青年科學家選舉

報名表格可於下列地點索取：
(1) 各學校辦事處

日期 三月廿三日

事項 記者招待會及參賽資料講座


青年科學週
九月一日——頒獎典禮及公開展覽

Figure 1. The effect of the concentration of the solution on the adsorption of the dye. The concentration of the solution was 0.01, 0.02, 0.03, 0.04, 0.05, 0.06, 0.07, 0.08, 0.09, 0.1, 0.2, 0.3, 0.4, 0.5, 0.6, 0.7, 0.8, 0.9, 1.0, 1.5, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0, 6.0, 7.0, 8.0, 9.0, 10.0, 15.0, 20.0, 30.0, 40.0, 50.0, 60.0, 70.0, 80.0, 90.0, 100.0, 150.0, 200.0, 300.0, 400.0, 500.0, 600.0, 700.0, 800.0, 900.0, 1000.0, 1500.0, 2000.0, 3000.0, 4000.0, 5000.0, 6000.0, 7000.0, 8000.0, 9000.0, 10000.0, 15000.0, 20000.0, 30000.0, 40000.0, 50000.0, 60000.0, 70000.0, 80000.0, 90000.0, 100000.0, 150000.0, 200000.0, 300000.0, 400000.0, 500000.0, 600000.0, 700000.0, 800000.0, 900000.0, 1000000.0, 1500000.0, 2000000.0, 3000000.0, 4000000.0, 5000000.0, 6000000.0, 7000000.0, 8000000.0, 9000000.0, 10000000.0, 15000000.0, 20000000.0, 30000000.0, 40000000.0, 50000000.0, 60000000.0, 70000000.0, 80000000.0, 90000000.0, 100000000.0, 150000000.0, 200000000.0, 300000000.0, 400000000.0, 500000000.0, 600000000.0, 700000000.0, 800000000.0, 900000000.0, 1000000000.0, 1500000000.0, 2000000000.0, 3000000000.0, 4000000000.0, 5000000000.0, 6000000000.0, 7000000000.0, 8000000000.0, 9000000000.0, 10000000000.0, 15000000000.0, 20000000000.0, 30000000000.0, 40000000000.0, 50000000000.0, 60000000000.0, 70000000000.0, 80000000000.0, 90000000000.0, 100000000000.0, 150000000000.0, 200000000000.0, 300000000000.0, 400000000000.0, 500000000000.0, 600000000000.0, 700000000000.0, 800000000000.0, 900000000000.0, 1000000000000.0, 1500000000000.0, 2000000000000.0, 3000000000000.0, 4000000000000.0, 5000000000000.0, 6000000000000.0, 7000000000000.0, 8000000000000.0, 9000000000000.0, 10000000000000.0, 15000000000000.0, 20000000000000.0, 30000000000000.0, 40000000000000.0, 50000000000000.0, 60000000000000.0, 70000000000000.0, 80000000000000.0, 90000000000000.0, 100000000000000.0, 150000000000000.0, 200000000000000.0, 300000000000000.0, 400000000000000.0, 500000000000000.0, 600000000000000.0, 700000000000000.0, 800000000000000.0, 900000000000000.0, 1000000000000000.0, 1500000000000000.0, 2000000000000000.0, 3000000000000000.0, 4000000000000000.0, 5000000000000000.0, 6000000000000000.0, 7000000000000000.0, 8000000000000000.0, 9000000000000000.0, 10000000000000000.0, 15000000000000000.0, 20000000000000000.0, 30000000000000000.0, 40000000000000000.0, 50000000000000000.0, 60000000000000000.0, 70000000000000000.0, 80000000000000000.0, 90000000000000000.0, 100000000000000000.0, 150000000000000000.0, 200000000000000000.0, 300000000000000000.0, 400000000000000000.0, 500000000000000000.0, 600000000000000000.0, 700000000000000000.0, 800000000000000000.0, 900000000000000000.0, 1000000000000000000.0, 1500000000000000000.0, 2000000000000000000.0, 3000000000000000000.0, 4000000000000000000.0, 5000000000000000000.0, 6000000000000000000.0, 7000000000000000000.0, 8000000000000000000.0, 9000000000000000000.0, 10000000000000000000.0, 15000000000000000000.0, 20000000000000000000.0, 30000000000000000000.0, 40000000000000000000.0, 50000000000000000000.0, 60000000000000000000.0, 70000000000000000000.0, 80000000000000000000.0, 90000000000000000000.0, 100000000000000000000.0, 150000000000000000000.0, 200000000000000000000.0, 300000000000000000000.0, 400000000000000000000.0, 500000000000000000000.0, 600000000000000000000.0, 700000000000000000000.0, 800000000000000000000.0, 900000000000000000000.0, 1000000000000000000000.0, 1500000000000000000000.0, 2000000000000000000000.0, 3000000000000000000000.0, 4000000000000000000000.0, 5000000000000000000000.0, 6000000000000000000000.0, 7000000000000000000000.0, 8000000000000000000000.0, 9000000000000000000000.0, 10000000000000000000000.0, 15000000000000000000000.0, 20000000000000000000000.0, 30000000000000000000000.0, 40000000000000000000000.0, 50000000000000000000000.0, 60000000000000000000000.0, 70000000000000000000000.0, 80000000000000000000000.0, 90000000000000000000000.0, 100000000000000000000000.0, 150000000000000000000000.0, 200000000000000000000000.0, 300000000000000000000000.0, 400000000000000000000000.0, 500000000000000000000000.0, 600000000000000000000000.0, 700000000000000000000000.0, 800000000000000000000000.0, 900000000000000000000000.0, 10000000

有貢獻之科學潛能。

陳容鼎盛*切勿錯過

協辦機關：
華僑日報


 香港電台第二台
 麗光第一線

知情識趣
食療保健
健康小品
健美專欄
流行傳真
美容點滴
消費樂
時裝廊
青少年
青草地
婦女動態

「**有精彩專欄，繼續刊**」：暢談時事瑣語人際關係，內容風趣，注意飲食，更能延年益壽。

「**關心身體健康的讀者必讀**」：你想健美身材好快來讀。

「**介紹年青人的時尚打扮**」：提供份級新知及最新美容情報。

「**報導消費新事物做個聰明消費者**」：展示名牌名家流行時裝。

「**報導年青人活動，逢週三刊出**」：專為中、小學生而設，歡迎投稿。

「**舉凡婦女界活動均作詳盡報導**」：版刊載。

報章唯一

婦女

入羊年
更有新的
師
高

今年夏季接近萬人
增添專欄*多姿多采
華僑日報康樂家庭版，再展新計劃的作家加入助陣，使本版內容更趨豐富。奶手記：筆法風趣，道盡師奶心聲。山流水：文筆優雅，說出生活感觸。小品多采，則別出社會情懷。

說：「持牌
巡邏及無牌售
的小販附例，
亦會被檢控，
另加每日罰款
原有的。」

流動小販	賣受管制	固定熟食	此類違食	五十元及
------	------	------	------	------

十六名非法擺
高級參事（小
止非法擺賣注
租和保障公衆
小販中，
是無牌熟
百六十八
食物，包

中署掃蕩無牌小販

另加每日罰
最高罰款
而非法
最高懲罰為
另加每日罰
罰月。

五千元及
售賣受管
罰款二萬
款五百元

出馬之役

王今至春三四月日、彼家至一、力已

—

新界版

院童女建改定原心中年青輪扶嶺粉 期延算預超現發

意同始論爭經務服束結對反烈激曾會議區北 款撥三九待快最現員議區對愧示表員官署社

【本報訊】粉嶺區議會昨日通過，決定將原定的粉嶺青年中心改建為婦女院，並延後撥款。區議會表示，這項決定是基於對該中心長期以來未能有效運作，以及經費使用缺乏透明度等考慮。區議員們在會上對該中心的管理層提出了嚴厲批評，並要求社會服務署對該中心進行全面調查。目前，該中心已停止運作，所有員工已被遣散。

將軍澳康盛花園食水呈黃色 驗出含銻高六至八倍

水質高級工程師表示長期飲用影響健康 西貢區議會將派員調查房屋及有關部門

【本報訊】將軍澳康盛花園居民昨日表示，園內食水呈黃色，且有異味。西貢區議會昨日派員前往調查，並表示將派員調查房屋及有關部門。據悉，該花園的食水系統存在嚴重問題，長期飲用可能會對健康造成影響。區議會表示，將立即採取行動，要求有關部門進行維修，並確保居民飲用安全的水。

本港漁民多奉公守法 不礙走偷人 會而險運蛇

新界漁民會會長表示 新界漁民會會長表示，本港漁民多奉公守法，不礙走偷人，會而險運蛇。會長指出，雖然部分漁民存在違規行為，但絕大多數都是遵守法律的。他呼籲政府加強監管，並對違規行為進行嚴厲打擊，以維護漁業資源的可持續發展。

沙田區議會選出 六個委員會成員

沙田區議會選出六個委員會成員，包括：沙田區議會、沙田區議會、沙田區議會、沙田區議會、沙田區議會、沙田區議會。會議討論了多個議程，包括區內設施改善、環境衛生問題以及社區活動的開展。區議員們對區議會的工作表示支持，並提出了一些建議。

區局撥款十五萬元 資助全港端節賽龍

連串競賽活動逾十萬向區會申請補助 區局撥款十五萬元資助全港端節賽龍。區局表示，這項撥款旨在支持全港各地的端節賽龍活動，促進社區團結和傳統文化的傳承。申請者需要提交詳細的計劃書，包括活動的時間、地點、參與人數以及經費預算等。



銅鐵器商會就職禮
慶祝先師寶誕暨
慶賀先師寶誕暨
慶賀先師寶誕暨

銅鐵器商會就職禮 慶祝先師寶誕暨 慶賀先師寶誕暨

【本報訊】銅鐵器商會昨日舉行就職禮，並慶祝先師寶誕。會務處表示，新屆職員已正式上任，並將致力於推動行業發展，服務會員。活動吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。

皇后天今高美

皇后天今高美，為您提供各種優質服務。歡迎光臨，我們將竭誠為您服務。

華僑日報有限公司股東尋常年會通告

華僑日報有限公司股東尋常年會通告。會議將於五月十五日舉行，討論公司年度報告及選舉董事等事項。請股東準時出席。

香港政府公佈

香港政府公佈有關城市規劃的決定。政府表示，將根據最新的城市發展需求，對部分地區的規劃進行調整，以促進城市的可持續發展。

香港最高法院

香港最高法院今日開庭。將審理多起重要案件，包括涉及商業糾紛和刑事指控的案件。公眾可前往旁聽。

屯門文協聯誼會

屯門文協聯誼會舉辦多項活動。包括文藝比賽、講座和社區服務等。歡迎會員和市民踴躍參加。

最後人親

最後人親，為您提供各種優質服務。歡迎光臨，我們將竭誠為您服務。

城市規劃條例

城市規劃條例，為城市發展提供法律保障。政府將加強對規劃的監管，確保城市建設符合規劃要求。

香港政府公佈

香港政府公佈有關城市規劃的決定。政府表示，將根據最新的城市發展需求，對部分地區的規劃進行調整，以促進城市的可持續發展。

香港最高法院

香港最高法院今日開庭。將審理多起重要案件，包括涉及商業糾紛和刑事指控的案件。公眾可前往旁聽。

屯門文協聯誼會

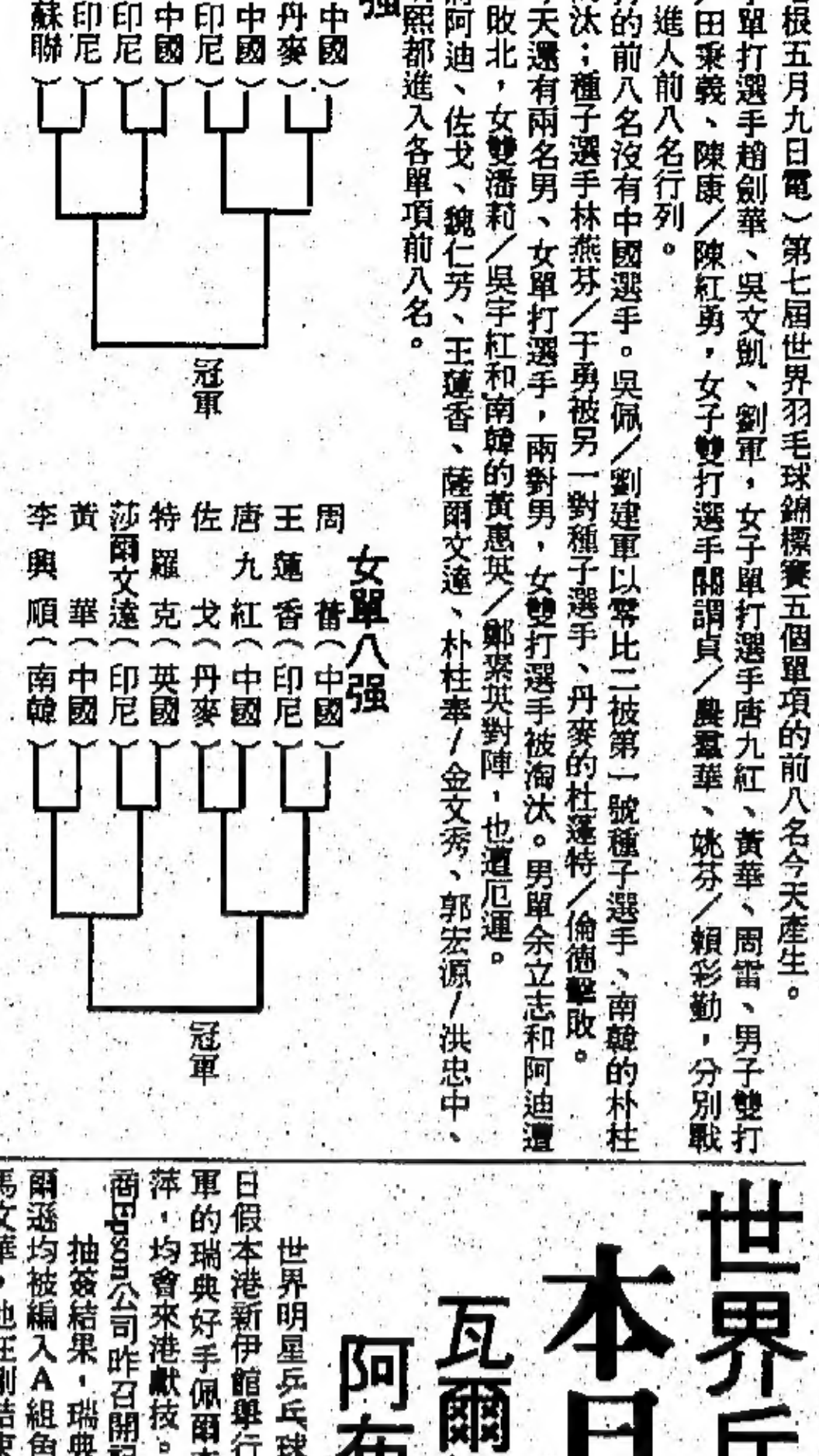
屯門文協聯誼會舉辦多項活動。包括文藝比賽、講座和社區服務等。歡迎會員和市民踴躍參加。



哥本哈根世界羽球錦標賽

男女八強產生

中國男女各佔其三 印尼男三女二 混合雙打前八席中國隊榜上無名



漢堡德國公開網球賽

諾亞今年首次參賽

連過三關晉入半準 繼蘭度後森巴斯下季拉被淘汰

【路透社漢堡九日電】今年首次參賽的諾亞，在漢堡公開網球賽中，連過三關晉入半準決賽。諾亞在首輪比賽中以二比一擊敗了上屆冠軍、瑞典的納蘭度。在次輪比賽中，諾亞又以二比一擊敗了德國的森巴斯。在第三輪比賽中，諾亞以二比一擊敗了法國的拉。諾亞在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

羅馬意大利公開網球賽

施麗絲挫比歌蓮妮

拿華杜露娃勝胡芭 施麗絲在羅馬公開網球賽中，以二比一擊敗了比歌蓮妮。施麗絲在比賽中表現出色，展現了強大的實力。拿華杜露娃在另一場比賽中，以二比一擊敗了胡芭。

EPSON®
WORLD ALL STARS
EPSC® 世界賽
ORGANIZED BY THE HONG KONG TABLE TENNIS ASSOCIATION
由香港乒乓球總會主辦

世界乒乓球明星賽昨抽籤

本月廿五港伊展開

瓦爾德奈爾佩爾森馬文華列A組 阿不堅陳龍燦于沉澤俱編在B組

北京單車多日賽百公里

遼寧郭龍臣登寶座

港將孫志光獲第五 冠軍成績十三分四四秒五三

角逐第五屆港滬盃足球賽

港隊昨午啟程飛滬

四屆賽果平分秋色 望能打破「宿命論」衛冕成功歸來

甲一籃球聯賽四強產生
展時昨力挫栢寧頓
警察質厚戰勝旭輝

角逐港英四角足球邀請賽

依波路增援援曼城

球場保安將執行新措施防患未然

羽總女青年會聯辦

第十屆婦女羽球賽

男女子中級乒乓球團體賽 六月中分九龍沙田舉行

英乙組足球聯賽週一激戰

3-1錫週三挫布里斯托

來屆返回甲組比賽 盧頓辛特蘭打比下屆降格乙組

網球教練黎寶迪

出任威爾斯教練

錢偉長論述「海峽戰爭的啟示」認為
和平沒有得到保護
三峽工程不應上馬

【本報訊】錢偉長在「海峽戰爭的啟示」一文中，認為和平沒有得到保護，三峽工程不應上馬。錢偉長在文中指出，海峽戰爭的爆發，給人類帶來了巨大的災難。他認為，人類應該從歷史中吸取教訓，加強國際合作，維護世界和平。他還指出，三峽工程是一個巨大的工程，需要大量的資金和技術支持。他認為，在目前的形勢下，上馬三峽工程是不明智的。

【本報訊】北京一千六百藏人各個領域大顯身手。在北京的一千六百名藏人中，各個領域的人才都大顯身手。他們在科學、技術、文學、藝術等領域都取得了優異的成績。這充分展示了藏人優秀的才華和實力。

【本報訊】中國將於九月舉辦國際登山節。中國政府宣佈，將於今年九月舉辦國際登山節。屆時，來自世界各地的登山愛好者將聚集在中國，參加各種登山比賽和活動。這將是一個展示中國登山實力和魅力的絕佳機會。

【本報訊】醫學技術發展迅速。隨著科學技術的不斷進步，醫學技術也得到了飛躍式發展。從基因工程到人工器官，從激光手術到遠程醫療，醫學技術的進步為人類健康事業做出了巨大貢獻。未來，醫學技術將繼續保持高速發展，為人類提供更好的醫療服務。

【本報訊】兩岸訊息。兩岸關係在經歷了多年的波折後，目前正處於一個相對穩定的階段。兩岸在經濟、文化、教育等領域的交流日益頻繁，合作關係不斷加強。我們相信，在兩岸同胞的共同努力下，兩岸關係將不斷發展，為中華民族的繁榮昌盛做出更大的貢獻。

FORMULA 1
WORLD CHAMPIONSHIP

搜獲獨台會行動綱領文宣資料

離婚夫婦爭奪胚胎

女方要送給人 男方要保護監護權

[illegible]

輕拍彈奏
流水行雲

英王儲查爾斯安頓星期日前訪布拉格堡的兒童之家，戴安娜與那些孤兒演奏一曲，表示心意。這是英王儲查爾斯及戴安娜王妃日前訪問捷克最後一日行程。(美聯社)

攔門雨不減羣衆熱情

爲睹影星風采冒雨等候幾小時

【美聯社法國·康城】娜露露貴族古坦，和幾位名歌星，熱情不減。昨晚電影節星期四放映的「談話」，轟動全場，影星們站在色彩繽紛的舞臺後下候，等候一睹影星的風采。影星們前

來參加爲期十二天的事，晚上開始開幕。除了上述兩位名歌星外，還有兩位名歌星，澤澤蘭，實京尼和當勞等特蘭，亦

（本報訊）

（美聯社法國·康城）娜露露貴族古坦，和幾位名歌星，熱情不減。昨晚電影節星期四放映的「談話」，轟動全場，影星們站在色彩繽紛的舞臺後下候，等候一睹影星的風采。影星們前

來參加爲期十二天的事，晚上開始開幕。除了上述兩位名歌星外，還有兩位名歌星，澤澤蘭，實京尼和當勞等特蘭，亦

詳述遺言善後

詳述遺言善後

被控強姦罪

四被控以強姦的罪名。一名女子稱其家別墅被史密夫強姦。

佛羅里達州檢察長布盧沃思說，持械強姦的醫學院學生史密夫兩項罪名，一十歲的性毆打（在佛羅里達州相當於強姦）一級毆打。

警方說，預料史密夫會在下星期初

工業學院聘請夜學講師通告

代號	工業學院	地址
1	摩理臣山工業學院	灣仔愛慕道六號
2	葵青工業學院	葵青鼎盛道二十號
3	觀塘工業學院	觀塘映明街二十五號
4	黃克勤工業學院	九龍荔枝角道七百零二號
5	李惠利工業學院	九龍彌敦道三十號
6	屯門工業學院	新界屯門背脊路
7	沙田工業學院	新界沙田廣福永路二十一號
8	灣南工業學院	葵青葵盛道三十號

各工業學院現招聘夜學講師由一九九一至一九九二年度教授下列五項以上及中

DISCIPLINE & SUBJECT TITLE (Post-secondary 5 Courses) INSTITUTES

APPLIED SCIENCE	
Actions & Uses of Drugs	8
Analytical Chemistry/Chemistry	8
Biology/Microbiology	8
Chemistry/Physics/Biology Laboratory Techniques	8
Commercial Studies	8
Electronics Instrumentation	8
Engineering Science	8
English	8
Fast Food Production	8
Firat Aid	8
Food Hygiene	8
Food Microbiology	8
Food Processing	8
Food Quality Control	8
Human Physiology	8
Laboratory Safety & Management	8
Mathematics/Physics	8
Organic/Physical Chemistry	8
Pharmaceutical Chemistry	8
Pharmaceutics	8
Pollution Studies (Air, Water & Noise)	8
Use of Computer	8
CLOTHING TECHNOLOGY	
Factory Organisation & management	3
Garment Design	3
Hong Kong Clothing Industry	3
Machine Studies	3
Making Up & Garment Engineering	3
Pattern Construction & Grading	3
Textile Science & Garment Materials	3
Use of Computer	3
COMMERCIAL STUDIES	
Accounting/Higher Accounting	1,2,5,6,7,8
Air Cargo Operation & Claim	5
Air Cargo Railing	5
Auditing & Hong Kong Taxation	1,2,7
Behaviour Studies	1,6,7,8
Business & Industrial Administration	1,2,6,8
Business English & Communication	5,7
Business Law	2,6,7,8
Business Statistics/Mathematics	1,2,5,6,7,8
Commerce	1
Cost & Management Accounting	5,6,8
Cost Accounting	1,2,7
Customer Behaviour	7
Dangerous Goods Regulations	5
Economics	1,2,5,6,7,8
Electronic Data Processing	8
Elements of Banking	1,5
English & Communication	1,5,8
English Law	1,5,6,7,8
Financial Management	2
General Principles of Law	1,5
Human Relations	8
Import & Export Practice	5
Industrial Finance Costing	8
Industrial Relations & Law	8
Information Systems	1,2,8
Information Technology	1,5,6
Internal Auditing	7
International Trade	2
Management of Materials	7
Marketing	1,5,6,7
Office Administration	1,6,7
Organisation & Financial Control	1,5
Personnel Management	7
Pitman 2000 Shorthand	5
Pitman's Shorthand	5
Pitman's Shorthand (New Era)	6
Practice of Marketing Management	7
Principles & Practice of Selling	1,7
Principles of Management & Supervision	5,6,7,8
Principles of Purchasing	7
Quantitative Studies	6,8
Retail Marketing	7
Stores Administration & Control of Stock	7
Transport and Distribution	7
Typewriting & Audio-typing	5,6,7
COMPUTING STUDIES	
Accounting	7,8
English & Communication Studies	7,8
Information Processing	7,8
Microcomputer Data Base Applications	8
Programming Methods	8
Programming in COBOL/PASCAL	7
Spreadsheet Software & Applications	8
Systems Analysis & Design	7,8
Word Processing & Chinese Character Processing	8
CONSTRUCTION	
Accounting for Construction Industry	1
Air Conditioning	1
Architectural Detailing	1
Building Construction, Materials & Defects	1
Building Environment & Mathematics	1
Building Services Detailing	1
Construction Science	6
Economics for Land Administration	1
English & Communication Studies	1
Environmental Science	1
Furniture Design/Design Drawing	1
Geotechnology	4
Heating & Hot Water Services	1
Information Technology Applications (Building Services/Construction)and Mathematics	1
Information Technology Applications (Land Admin.) Administration/Communication	1
Legal Studies for Land Administration	1
Maintenance of Building	1
Perspective Drawing	1
Plumbing & Gas Technology	1
Plumbing Drawing	6
Property Management Office Practice	1
Property Marketing & Investment	1
Site Surveying & Levelling	6
Thermofluids	1
DESIGN	
Advertising Design/Packaging Design	7
Applied Photography	5
Building Constructions & Materials	1

Fashion Design/Illustration	7	Principles of Marketing	2
General Drawing	7	Supervisory Studies	2
Graphic Design	5	Textile Chemistry Theory & Practice	2
Illustration	5	Textile Coloration & Finishing	2
Interior Design	5	Textile Technology Theory	2
Jewellery Design/Workshop	5	Using Computers	2
Production Design	5		
Professional Practice	5		
Technical Graphics	5		
Typography	5		
ELECTRICAL ENGINEERING		中三以上程度科目	
Building Services Technology	2	學系／科目名稱	學院
Circuit Theory	2,6	應用科學	
Communication Engineering	6	食品加工	8
Communication Studies	2,6,8	食品微生物學及衛生	8
Computer Engineering	3,6,7	營養學	8
Digital Techniques	1,3,7,8	食品生產單元操作	8
Electrical & Electronic Principles	1,2,3,4,6	快餐食品製作	8
Electrical Drawing/Engineering Drawing	1,2,6,8	生產機械工藝	8
Electrical Installation Technology	1,2,4,6	英文／綜合科學	8
Electrical Power & Machines	1,2,4,6	製藥學	8
Electrical/Electronic Principles	6,7	人體生理學	8
Electronics/Electronic Engineering	1,2,6,7	藥物的作用及使用	8
Engineering Applications of Computers	1,3		
Engineering Science	6	營造	
English Communication Studies	1,2,6,8	建築工程測量	1
Fire Protection	2	施工量度及工料量度	1
Industry & Society	1,2,8	暖氣裝置及實習／繪圖	1,6
Logic & Switching Theory & Applications	2,4	科學及計算	6
Mathematics	1,2,3,6,8		
Microelectronic Systems	1,3,4,6	製衣	
Power Electronics & Applications	2,4	紙樣製作	3
Quality Control	6	成衣生產原理	3
Radio & Transmission System	1,3,6,7,8	電腦應用	3
Telecommunication System	7		
Thermofluids	2	商業	
Transmission Principles	1	簿記	1,2,6,7
Use of Computers	6	工廠組織	2,6
GENERAL STUDIES		經濟學	6
Accounting	6	統計學	6
Computer Applications and Programming	7,8	商業知識	6
Computing Studies	5	會計學／成本會計	6
Data Processing	6		
Descriptive Statistics	7	電腦	
Elementary Probability	7	英文	7,8
Engineering Drawing/Engineering Science	5,7,8	電腦初階	7,8
English	5,7,8	文字處理／資料輸入	7,8
Mathematics & Statistics	5,7,8		
Programming Methods: COBOL/PASCAL	6	設計	
System Analysis & Design	6	素描及繪圖	5,7
HOTEL - KEEPING & TOURISM STUDIES		服飾基本製作	5
Food & Beverage Service Theory & Practice	4	版房印刷知識及技術	5
General & Communication Studies	4	工藝繪圖	5
Management Studies (Tourism Application)	4	字體設計	7
Professional Cookery (Western Style)	4	電機工程	
Sales & Marketing	4	電力及電子學／實習	1,2
Supervisory Studies (Hospitality Industry)	4	儀器裝置	1,2,4,8
Travel & Tourism Studies	4	應用數學	1,3,6,7,8
Travel Operations	4	工業應用英語	1,2,4
INDUSTRIAL TECHNOLOGY		工業及電器繪圖	1,2
Anatomy & Physiology	5	電視原理	1,3
Applied Optics & Visual Science	5	無線電原理	1,6,7
Business Studies (Footwear Trade)	5	數字式電子學	1,3,6,8
Chemistry	5	數字技術	1,8
Computer Aided Drafting	5	音響設備原理	1,8
Computer Appreciations	5	錄影機原理	1,3
Contact Lens Fitting	5	工程科學及計算	1,4
Control of Manufacture (Footwear Trade)	5	電子原理	2,3,6,7
Engineering Drawing	5	微處理器及微型電腦的應用	3,4
Engineering Materials	5	管理／生產程序初階	3
Footwear Drawing & Design	5	電梯工藝	4
Footwear Manufacture	5	電器用具維修	4
Footwear Materials & Process Evaluation	5	電機工藝學	8
Footwear Workshop Practice	5	文理工程	
Functional Disorder of Vision	5	英文／數學／物理	5,6,7,8
Fundamentals of Optics	5	工程繪圖	5,6,7,8
General & Cellular Pathology	5	中文	5,6,8
Metal Finishing Technology & Practice	5	簿記／商業原理	5,6,7,8
Ophthalmic Prosthetics	5	商業數學／英文	7
Optical Workshop Practice	5	英語科學／理論／實習	5
Pattern Cutting & Design	5	髮型管理	7
Physiological Optics	5	工業技術	
Principles of Frame Fitting	5	鑄造工藝／工場工藝／實習	5
Principles of Ophthalmic Lenses	5	製鞋工場實習	5
MECHANICAL ENGINEERING		鞋格剪裁及設計	5
Aerospace Industrial Legislation	5	電鍍工藝及實習	5
Air Conditioning	1	化學	5
Aircraft Technology	5	實用光學及視覺科學	5
Computer Aided Drafting	1,5,6,8	視察機理學	5
Electricity & Electronics	1,2,4,6,7,8	基本光學／工場工藝	5
Engineering Applications of Computers	1,4,5,6,8	眼鏡配製／鏡片原理	5
Engineering Materials	1,4,6,7,8	電腦初階	5
Engineering Measurements	4	工程繪圖	5
English & Communication Studies	1,4,5,7,8	機械工程	
Fluid Mechanics	8	空氣調節及冷藏科學及原理	1,6
Industry & Society	1,4,5,8	電機科學	1,4,8
Manufacturing Technology	1,2,7,8	工程繪圖	1
Mathematics	4,6	工場工藝	1,2,4,7,8
Plant & Process Control	5	機械科學	3
Plant & Services Drawing	4	儀器繪圖／工藝學	4
Plant Installation & Maintenance	4	電腦初階	4
Plant Technology	4	飛機工藝學	5
Refrigeration	1	塑膠模製造原理	8
Science	1,3,8	塑膠模繪圖／科學及計算	7,8
Thermodynamics	1	模具繪圖／科學及計算	7
Tool & Mould Design	4	輪機工程及構造	
MOTOR VEHICLE ENGINEERING		輪機工程知識	4
Communication Studies	6	科學與計算	4
Electrical & Electronic Principles	6	工場工藝學	4
Engineering Applications of Computers	6	汽車工程	
Financial & Commercial Studies	6	汽車工藝學	5
Industry & Society	6	汽車實習	5
Legal Aspects of the Motor Industry	6	工業英語	5
Mathematics	6	印刷	
Motor Industry Management Studies	6	印刷科學	3
Motor Vehicle Engineering	3	工業常識及傳達學	3
Transport Legislation	5	基本設計及編排	3
Vehicle Science	5	印刷應用電腦及微型處理機	3
Vehicle Technology	5	基本印刷學	3
Workshop Organisation & Administration	5	校對及稿件編排	3
PRINTING		印刷管理學	3
Business Organisation	3	紡織工業	
Computer for Printing	3	針織布料製造理論及實習	2
Design & Printing Planning	3	紡織技術理論	2
English & Communication Studies	3	紡織印花整理	2
Estimating	3	針織衣物製造理論及實習	2
Illustration & Design	3	管理學	2
Methods of Production	3	一般學歷要求	
Photography in Design	3	講授中五以上程度課程，一般須要有認可之大學學位或為有關之專業學會正式會員，並於有關行業具有若干年之工作經驗。	
Print Materials	3	講授中三以上程度課程，一般須持有認可之有關文憑或證書，並於有關行業具有若干年之工作經驗。	
Print Origination	3	詳細之學歷要求，可向有關之工業學院直接查詢。	
Print Technology, Production & Processes	3	夜學講師講授費	
Production Planning & Control	3	夜學講師的薪金按授課時數計算，目前之講授費以課程之程度劃分如下：	
Typographic Design/Typography	3	高級證書程度課程 每小時二百六十五元	
TEXTILE INDUSTRIES		中五以上程度課程 每小時二百二十元	
Accounting Procedures	2	高中／初中之工業預科課程 每小時一百八十五元	
English & Communication	2	中三以上程度課程 每小時一百八十五元	
Import & Export Studies	2	一般事項	
Knitted Fabric Manufacture Theory & Practice	2	中五以上程度之課程，一般須以英語授課，中三以上程度課程則以中文授課。申請者如獲取錄，須於一九九一年九月中旬開始授課。工業學院夜間課程之上課地點包括八間工業學院本身校舍及香港、九龍及新界各區三十多處夜校中心，大部份班級之上課時間為下午七時至九時。	
Knitwear Costing	2	申請手續	
Knitwear Making Theory & Practice	2	申請人可向：摩理臣山、葵涌、觀塘、黃克廉、李惠利、屯門、沙田及柴灣八間工業學院索取申請表格，並須將填妥之表格（一式兩份）交回所申請任教之工業學院。	
Marketing of Knitwear	2	截止遞交申請表格日期為一九九一年五月二十五日（星期六）。	
Mathematics	2		

搜獲獨台會行動綱領文宣資料

依叛亂條例收押候審

校園藏污誰之責救援會應時而生
毛高文劉兆田口聲聲不尊重校園

[illegible]

克什米爾爲了要自治而揚言

對印度文武官政客
將施予殺害或綁架

（中央社印度電）
法巴黎二十日電 據
克什米爾政府消息
獨立之克什米爾反抗
織之聯合會發出警告
稱他們將與叛軍或網
任何政府官員，除非新
德里政府答應給予他
自治權利。

克什米爾總督蘭主
（美聯社）

克什米爾總督是克
什米爾最大遊擊組
織，該組織擁有一萬二
千名叛亂戰士，過去之三年於叛亂中
中幾死超過一千名印
南韓激進派發生在
市內製造混亂，政府
威，其中一名學生起
腳踏，驅逐游擊軍

力挫防暴軍
路拳道飛騰

屋建
元美
事痛

**機客小一尼
亡人毀機事**

日電通訊社今日稱：「福克廿七號飛機引擎裂，即將降落在尼德蘭。」

大建屋計劃耳

奧國宣佈蘇聯的決定不能接受及警告其政府。奧國在內為尋求消除德國統一障礙，毅然同意給予蘇聯一百六十六萬英鎊之貸款計劃，作為支持乞巴切夫之政變。

其中四十五萬將用於蘇軍從東德撤出。

立達斯島時

長生內三十九萬大軍，員十餘萬。

黎巴嫩十六年內戰已露和平曙光

[illegible]

的進步社會
的巴勒斯坦
組織，和回

[illegible]

南韓大學生

[illegible]

印失
透社印尼
耶加達十
日電一安
外長
列，

[illegible]

於斷次中東戰爭的戰後處理，當時英國國務卿基辛格的穿梭外交，使停戰固定化，斷棄蘇聯的埃及故沙達總統，開立由

羅灣街坊會主辦
二屆氣功靜坐班
楊達人老師親自教授

也冠乎百世之尊，各界人士欲求健
美視乎學人能擇善而從否耳。

各會員及訪眾之邀求特設第二屆
招開設班授徒，慨然允諾。今次
桑蓮花，諱人不倦。二十年來桃李
乃個中翹楚，年高德邵，和藹可
班之談，矜虛本會名譽會長楊遠人
或遭天折，極之可惜。遂發令人
而傷其元精，元氣，令其
貴，勢不能讀其自然喪生及常微病
事財不甚佳，其體之生及微病

其學會各資深高足，擔任助教，定一日（星期五）下午六時半開課，由七節教授，內括坐姿，練氣、運

氣、通二脉三關，每星期上課
一堂完滿，地址銅鑼灣彌敦道三十二
六號三樓（郵政分局隔壁維多利亞
樓上）詢問電話：五七〇四四一四
治，現已接受報名，參加宜速。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（

之調治 氣
康與健 鋼鑊
各種症 卷最可
魔所構 未老先
設氣功 親、舌
滿歐亞 爲滿足
「正宗
師領導
六月廿
全期分
氣、養
次，七
至三十
幼推

[illegible]

<p>AMANO 安曼勞自動打咭機</p> <p>牌子最老 信譽最好</p>  <p>電子石英更鎖 DX-3000型</p> <p>總代理：誠通有限公司 電話：5411708-5線</p>	<p>安潔靈 HOME ANTISEPTIC</p> <p>家庭用消毒靈</p> <p>功能除臭 *去污漬 芳香氣味，適合醫院，飲食業等</p> <p>香港自由藥廠 電話：547 7 歡迎查詢</p>
--	--

地產與樓房

每天收費

三寸半位 一格高，每段 五十元
如用四格高段 六十七元半

七寸位 二格高，每段 壹百元
如用四格高段 一百三十五元

工廠大廈招租

黃竹坑業發街12號松栢工業大廈
3000餘呎

柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈
2000餘呎起

官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈
3000餘呎

土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈
2000餘呎

洽租請電：543 8960

工廠大廈地下
招租

九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎

洽租請電：5435244

正義
 ● 軒尼詩道145號 安隆商業大廈
 17/F No. 2 1010呎 · 20/F 1964呎
 14/F No. 1 851 呎呎呎租22元
 ● 洛克道276號 安隆商業大廈
 12/F B 538 呎呎呎租15元

華僑日報
月十二日 (星期日)
年的良伴：時代問題詳析
庭的益友：資料趣味濃厚
附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

今日事
離奇數字直線上升，間接造成了單親家庭的增加，
愛福利服務不足，加上生活在破碎家庭中女每易心
偏差，實在有待各方援手

新頁
：
之友張掃榮
世界：
： 特別禮物獻給母親。
世界：
： 騰工業致力發展軟件。
介紹：
： 美食報章恩惠。
新時尚：
： 鑽石建材進軍香港。
世界
： 當代大學生新追求。
： 受女性外遊最佳服務。
： 遠東茶具特色，成部茶館全國之冠。
： 永具魅力，七成食水東江供。
： 自「四」自忌諱，視為預示厄運數字。
： 拉OK長篇翻譯。
： 公司超級市場特價商品

精品
： 似舊餐館為最入契僑就業機會，消除自卑感。
： 最有名「梁虎」，言掌馬馬虎皮作辟邪。
： 友面前「鬼」具。
： 開國大典「命運
： 曾管戰「中要期舉行。

料豐富。每份貳元五角。

若何問題，「我聽來華府這問題。」

最後優惠待遇，否則不會派副國務卿和金萊特來華府處理這問題。

最後優惠待遇，不單得荷蘭的，美國拒絕給予的國家只有阿爾巴尼亞、希臘、保加利亞、東埔寨、古巴、老撾、蒙古、羅馬尼亞、蘇聯及越南。甚至南美洲美國打克兒克，也是最後優惠待遇的國家，只是由於國家貧困，最後優惠待遇的地位才沒有發生。布魯克政府已跟蘇聯及蒙古商討美國會協議，滿諾包括最後優惠待遇，但仍未提交國會審議。

其實，這裏所謂「最後優惠」，並非特殊待遇或特殊照顧，它的實際含義，只是「非歧視性」而已。嚴格說「最後優惠」一詞是不大正確，這名詞的意思是拒絕這個地位的國家，在與美國進行貿易時，可享受一般平等的關稅。目前，美國的貿易政策中，除少數上述的國家外，全部都獲得這項待遇。

最後優惠並非一種特殊或還讓貿易地位，很多誤美國在多方面截然不同的國家，如敘利亞、南非及前面提及的伊拉克等，均可保留其最後優惠地位。儘管北京有一些政策難滿美國之意，若比起這些國家對美國的態度，中國似較好了的。

何況在去年有關中國最後優惠地位的辯論中，美國曾提出過，否則不會派副國務卿和金萊特來華府處理這問題。

公關組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀牌一個，獎金一千元，實得PRT單張及光碟二相機一個。

亞軍：華僑日報銀牌一個，獎金五百元，實得現金五百元。

季軍：華僑日報銀牌一個，獎金五百元，實得現金五百元。

優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得實得現金一百元。

學生組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀牌一個，獎金八百元，實得K1000單反及F1相機一個。

亞軍：華僑日報銀牌一個，獎金六百元，實得P505單反及F1相機一個。

季軍：華僑日報銀牌一個，獎金四百元，實得P100 35A F1相機一個。

優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得實得現金一百元。

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

公關組/學生組
(參加任何一組請將其他處去)

TAX

波奔碌勞而平和爲

...，在接受「曼記」採訪時，曾談及地區性的問題。這是行會議的可能性。

...訪問已和地區性和平會議。

但各方對聯合和平、對塞巴及巴拿馬等國之代表，應由何人代表的問題，存有極大分歧（以色列希望不讓聯合國參與）。

這時是貝克在第四年內第四次訪問高加索。

案牛，至於英德是否因中國發生另一回併吞

日競選人安理會

(時事社東京十日表瀋謂日本和歐洲共同電)日外務省與山本太郎閣議決後，於九日發往外務省，與現在日明一雙方意見一致。此，在中日外交上，斯東尼，舉行約一個星期，在今年年中外的聯合會議。國大會中，日本將繼續以日本歐戰間全體體的關係為中心，交換了非常實際的意見。結果發現，對於比時局問題，對此，伊在一九九二年歐洲外間，斯東尼首相表明支持的之前，有必要發展。

「最優惠」並非優惠

英國報紙不願繼續給予中國最優惠待遇，仍然留在英國政府權爭論中。特別是在國會與政府之間。國幣似乎偏重往左的主張說，政府也仍計劃去年的反對延展，儘管今日看來提出一些附帶條件，至多使英荷是否因中國發生另一回併吞

華僑日報六十六週年紀念攝影比賽
實得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十六週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽。彩色黑白均可(限以一香港郵政局E卡題)，準具興得人人物、建設、風景名勝古蹟以及有關社會民動勳業之學生組別，俱可參加。比較分兩組，即公開組與同學生組。公開組須職業或業務成績優良者可參加。學生組則以現任中學以上程度者為限。
茲將「公開組」與「學生組」比賽規則詳列如左：
一、參加比賽之照片：以最大尺寸不得過二吋半，最少不少過三吋×三吋半，可裱作橫幅、掛軸、光面、快門。請小照裝入中文標紙註下姓名、年齡、住址、電話、用何種器材、相機、光圈、快門，以免混淆。
二、每人參加作品數目：不得超過四幅及非片類。
三、每人參加照片：不限用何種規格及非片類。
四、得獎及入選照片：本報設賞勵金贈送其底片並按照印出在本報及其他刊物。
五、收卷日期：自五月十日起至六月一日止。由華僑日報編輯部攝影家擔任評判。(如本章條有不清楚之處，則可以函索本報決定，恕不登報。)此次徵收到第六次，收費地點：香港中區灣仔街華僑日報總行樓下單位領取中國學票者，必當免收到參加比賽的照片將發回收條。
七、所有參加個人之照片，請速交據，於七月一日至七月廿八一口，到華僑日報中國學票領回。參加比賽之照片本報自當妥善保存。倘屆期不來對號取還失，或損壞，本報概不負責。

Management of
Marketing
Office Administration
Organisation & Planning
Personnel Management
Pilotman 2000 Shorth
Pilotman's Short
Practice of Marketing
Principles & Practice
Principles of Marketing
Principles of Purchasing
Quantitative Statistics
Retail Marketing
Stores Administration
Transport and Distribution
Typewriting & Accounting
COMPUTING STUDIES
Accounting
English & Communication
Information Processing
Microcomputer Applications
Programming Methods
Programming in BASIC
Spreadsheet Software
Systems Analysis
Word Processing
CONSTRUCTION
Accounting for Construction
Air Conditioning
Architectural Design
Building Construction
Building Environment
Building Services
Construction Science
Economics for Construction
English & Communication
Environmental Engineering
Furniture Design
Geotechnical Engineering
Heating & Hot Water
Information Technology
(Building Services)
Information Technology
(Land Administration)
Legal Studies for Construction
Maintenance of Construction
Perspective Drawing
Plumbing & Gas Fitting
Plumbing Drawings
Property Management
Property Marketing
Site Surveying
Thermofluids
DESIGN
Advertising Design
Applied Photography
Building Construction

渣打銀行首席經濟研究員郭國全指出 香港通脹問題嚴重 將會影響經濟發展

【香港訊】渣打銀行首席經濟研究員郭國全指出，香港通脹問題嚴重，將會影響經濟發展。郭國全在接受訪問時表示，香港目前的通脹率已達百分之五點五，這是一個非常高的水平。他指出，通脹率上升的原因，主要是由於工資上升、成本增加以及貨幣升值等因素。郭國全認為，如果通脹率繼續上升，將會對香港的經濟發展產生負面影響。他建議，政府應該採取措施，以控制通脹率，並保持經濟的穩定增長。

安裝衛星電視天線 港府昨起接受申請

【香港訊】港府昨起接受申請，安裝衛星電視天線。根據新規定，居民可以在屋宇署申請，在建築物上安裝衛星電視天線。這項新規定，是為了方便居民安裝衛星電視，並促進衛星電視的普及。居民在申請時，需要提交相關的資料，並繳納一定的費用。屋宇署將會審核申請，並在合適的情況下，批准安裝天線。



安裝衛星電視天線，港府昨起接受申請。

英美最新金融行情

1991年5月10日

項目	最高	最低	收市	升跌
倫敦金	17.95	18.20	18.10	+0.15
紐約金	20.35	20.60	20.50	+0.15
九龍金	11.80	12.05	11.95	+0.15
九龍銀	8.90	9.10	9.00	+0.10
九龍銅	8.55	8.75	8.65	+0.10
九龍鋁	25.45	25.75	25.60	+0.15
九龍鎳	15.45	15.70	15.55	+0.10
九龍錳	34.60	35.10	34.85	+0.25
九龍鉻	18.30	18.55	18.40	+0.10
九龍鎢	18.30	18.55	18.40	+0.10
九龍鈦	11.40	11.65	11.50	+0.10
九龍鈷	8.45	8.65	8.55	+0.10

倫敦金銀市行情 (截至凌晨二時半)

項目	最高	最低	收市	升跌
倫敦金	356.3	357.2	356.9	-0.30
紐約金	357.8	358.7	358.4	-0.30
九龍金	4.06	4.085	4.075	-0.012

倫敦金銀市行情 (截至凌晨二時半)

項目	最高	最低	收市	升跌
倫敦金	356.3	357.2	356.9	-0.30
紐約金	357.8	358.7	358.4	-0.30
九龍金	4.06	4.085	4.075	-0.012

倫敦金銀市行情 (截至凌晨二時半)

項目	最高	最低	收市	升跌
倫敦金	356.3	357.2	356.9	-0.30
紐約金	357.8	358.7	358.4	-0.30
九龍金	4.06	4.085	4.075	-0.012

英美最新金融行情

台灣地產考察(五) 龍山行 吳桂行

【台北訊】台灣地產考察團第五站，由龍山行、吳桂行等組成。考察團成員在台北進行了多天的考察，並參觀了當地的地產市場。考察團成員表示，台灣的地產市場非常活躍，並且有著完善的法律法規。他們對台灣的地產市場表示讚賞，並認為台灣的地產市場有著巨大的潛力。考察團成員還與當地的地產經紀進行了交流，並了解了當地的地產市場的最新動態。

魯平表示將會 限制勞工輸港

【香港訊】魯平表示，將會限制勞工輸港。魯平在接受訪問時表示，香港目前的勞工市場已經飽和，並且有著嚴重的失業問題。他認為，如果繼續輸入勞工，將會對香港的勞工市場產生負面影響。他建議，政府應該採取措施，以限制勞工輸入，並促進本地勞工的就業。魯平還表示，他將會向政府提出建議，以限制勞工輸入。

新城廣播獲發 第二商台牌照

【香港訊】新城廣播獲發第二商台牌照。根據新規定，新城廣播可以申請第二商台牌照，並進行廣播。這項新規定，是為了促進廣播市場的競爭，並提高廣播質量。新城廣播表示，他們將會申請第二商台牌照，並進行廣播。他們還表示，他們將會提高廣播質量，並為聽眾提供更好的服務。

三藩市黑鷹區住宅優美 譽為全美最高尚住宅區

【三藩市訊】三藩市黑鷹區住宅優美，譽為全美最高尚住宅區。黑鷹區位於三藩市市中心，是一個非常繁華的地區。這裡的住宅非常優美，並且有著完善的設施。黑鷹區的住宅被譽為全美最高尚的住宅區，吸引了大量的投資者。黑鷹區的住宅價格也非常高，這反映了這裡的住宅質量。

節約能源講座 昨向廠家解釋

【香港訊】節約能源講座，昨向廠家解釋。講座由環保局主辦，旨在提高廠家的節約能源意識。講座內容包括節約能源的重要性、節約能源的方法等。廠家代表參加了講座，並聽取了環保局的講解。廠家代表表示，他們將會採取措施，以節約能源，並減少污染。



特稿：韓穗軒八秩晉四榮壽

韓穗軒八秩晉四榮壽 贈中大兩學位助學金 親友滿堂非獨樂 傳家詩禮未全貧

【香港訊】韓穗軒八秩晉四榮壽，親友滿堂，非獨樂。韓穗軒先生是香港著名的企業家，也是中大的校友。他於五月十日慶祝八秩晉四壽辰，當天的慶祝活動非常熱鬧。韓先生還捐贈了兩項學位助學金，以支持中大的教育事業。韓先生的親友們都出席了慶祝活動，並為韓先生祝壽。韓先生表示，他非常感謝中大的培養，並希望他的捐贈能夠幫助更多的學生。

特稿：韓穗軒八秩晉四榮壽

中環寫字樓招租

中區最旺地點面積由500餘呎，700餘呎，900餘呎至1100呎。中央冷氣系統，管理完善，租金相宜。有意請電：5231637 區先生洽

中環寫字樓招租

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售



保心安油

港測量師代表團 往北京上海訪問

【香港訊】港測量師代表團，往北京上海訪問。代表團成員將與當地的測量師進行交流，並了解當地的測量市場。代表團成員還將參觀當地的測量設施，並與當地的測量師進行交流。代表團成員表示，他們將會向當地的測量師介紹香港的測量市場，並尋求合作機會。

港測量師代表團 往北京上海訪問

【香港訊】港測量師代表團，往北京上海訪問。代表團成員將與當地的測量師進行交流，並了解當地的測量市場。代表團成員還將參觀當地的測量設施，並與當地的測量師進行交流。代表團成員表示，他們將會向當地的測量師介紹香港的測量市場，並尋求合作機會。

港測量師代表團往北京上海訪問

港測量師代表團 往北京上海訪問

【香港訊】港測量師代表團，往北京上海訪問。代表團成員將與當地的測量師進行交流，並了解當地的測量市場。代表團成員還將參觀當地的測量設施，並與當地的測量師進行交流。代表團成員表示，他們將會向當地的測量師介紹香港的測量市場，並尋求合作機會。

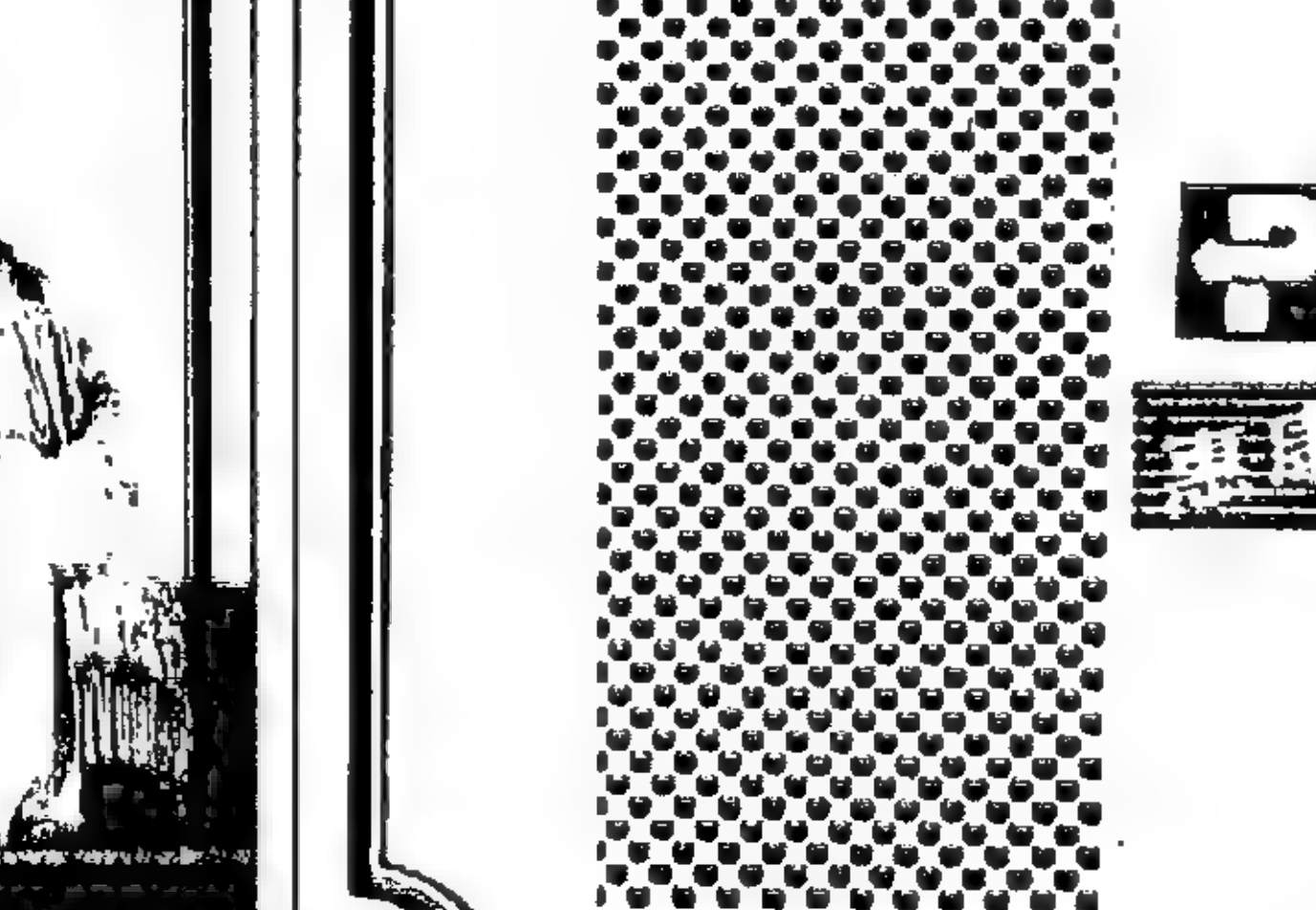
港測量師代表團往北京上海訪問



保心安油

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售



保心安油

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售

保心安油



保心安油

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售



保心安油

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售

保心安油



保心安油

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售



保心安油

保心安油

居家旅行 必備良藥
各藥房均有代售

保心安油

股市專欄

聯交所行政總裁袁天凡透露 理事會結構已作出改組 加入非經紀人士進入理事會無必要 中央結算空缺暫時仍未有人選接替

【特訊】香港聯合交易所行政總裁袁天凡昨日在董事會會議後表示，交易所理事會結構已作出改組，加入非經紀人士進入理事會無必要，中央結算空缺暫時仍未有人選接替。

袁天凡表示，交易所理事會是由多個利益團體組成的，包括經紀、銀行、保險公司等。在改組後，交易所將繼續保持其獨立性，並確保其運作符合公眾利益。

他強調，加入非經紀人士進入理事會是不必要的，因為交易所的運作已經非常透明，並且受到嚴格的監管。此外，中央結算的空缺目前尚未有人選接替，這可能會對交易所的運作產生一定的影響。

聯交所理事會進行補選 關耀昌繼任第一副主席 蘇仁曾則獲選為第二副主席 並委任趙志錫為理事會成員

【特訊】香港聯合交易所理事會昨日舉行補選，關耀昌繼任第一副主席，蘇仁曾則獲選為第二副主席，並委任趙志錫為理事會成員。

在補選中，關耀昌以高票當選為第一副主席，而蘇仁曾則獲選為第二副主席。此外，趙志錫也被委任為理事會成員，以加強交易所的監管和運作。

關耀昌表示，他將繼續致力於交易所的發展，並確保其運作符合公眾利益。蘇仁曾則表示，他將與關耀昌合作，共同為交易所的發展做出貢獻。

上市公司消息

▲南華早報五月十四日公佈第十期息。
▲博通證券五月十五日公佈第十期息。
▲宇通證券五月十五日公佈第十期息。

開市後彈升僅屬曇花一現 港股走勢先升後軟 恒指微升五點以三三五零點收市 全日成交總值增至十三億一千萬

【特訊】昨日(十四日)港股市開市後，恒指微升五點，以三三五零點收市。全日成交總值增至十三億一千萬。

開市後，恒指一度上升，但隨後走勢轉軟，最終收市微升。全日成交總值顯著增加，顯示市場交投活躍。

昨日恒生指數期貨行情				
合約	五月	六月	九月	十二月
期指	3769	3778	3830	3840
期指	3790/3820	3790/3830	3800/3850	3810/3860
期指	3773	3785	3815	3825
期指	3774	3788	3815	3825
期指	3855	3810	3650	3650
期指	3575	3363	3363	3363
成交(手)	1839	276	0	0
未平合約總數	4540	395	12	0

人心審慎意態仍未改變

【特訊】昨日(十四日)港股市開市後，恒指微升五點，以三三五零點收市。全日成交總值增至十三億一千萬。

市場分析人士指出，雖然昨日股市表現平穩，但投資者的人心審慎意態仍未改變。這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

星地產未來投資策略 將以地產及證券業務為主

【特訊】星地產集團昨日宣佈，其未來投資策略將以地產及證券業務為主。

星地產表示，集團將專注於地產開發和證券投資，並尋求在這些領域實現長期增長。集團還計劃擴大其在國際市場的影響力，並加強與其他投資機構的合作。

八佰伴國際首間 泰國百貨店開幕

【特訊】八佰伴國際首間泰國百貨店昨日在曼谷正式開幕。

八佰伴表示，這家百貨店的開幕標誌著其在泰國市場的擴張。該店將提供多種商品，包括服裝、化妝品、食品等，並為顧客提供優質的購物體驗。

近期市場消息多難雜

【特訊】近期市場消息多難雜，投資者應保持審慎。

市場分析人士指出，近期市場面臨多種挑戰，包括經濟數據的不確定性、政策變化的風險以及全球局勢的緊張。投資者應密切關注市場動態，並根據自己的風險承受能力做出明智的投資決策。

黃宜弘辭職事始末 底裏原因現時仍是一個謎

【特訊】黃宜弘辭職事始末，底裏原因現時仍是一個謎。

黃宜弘的辭職引起了廣泛關注，但其原因尚未得到明確解釋。市場分析人士認為，黃宜弘的辭職可能是由於內部矛盾、政策分歧或個人原因。目前，相關部門正在對此進行調查，以確定具體原因。

新鴻基發展業務 澳門將成立辦事處

【特訊】新鴻基發展業務，澳門將成立辦事處。

新鴻基表示，為了擴大其在澳門的業務範圍，公司計劃在澳門成立辦事處。該辦事處將負責處理公司在澳門的各項業務，並為客戶提供專業的服務。

恒生指數昨日變動表

時間	收市	變動(點)
前收市	3744.46	
10:15AM	3767.27	
10:30AM	3761.68	
10:45AM	3759.09	
11:00AM	3760.47	
11:15AM	3759.97	
11:30AM	3759.51	
11:45AM	3757.74	
12:00	3759.81	
12:15PM	3763.02	
12:30PM	3768.90	
變動(點)	+24.44	
2:45PM	3764.78	
3:00PM	3760.98	
3:15PM	3757.53	
3:30PM	3750.20	
最高	3768.90	
最低	3744.29	



各地股市指數 (五月十日)				
地區	上日收市	是日收市	升/跌	升/降百分
東京(日經平均指數)	26438.50	26274.29	-164.21	-0.62%
澳洲(普通指數)	1546.30	1548.30	+2.00	+0.12%
紐西蘭(柏克萊指數)	1568.49	1573.86	+5.37	+0.34%
台北(加權指數)	6305.22	6301.89	-3.33	-0.05%
南韓(綜合指數)	634.72	629.83	-4.89	-0.77%
新加坡(海峽時報)	1523.74	1532.32	+8.58	+0.56%
倫敦(一併倫敦指數)	2541.80	2552.80	+11.00	+0.43%
紐約(道瓊斯指數)	2930.90	2971.15	+40.25	+1.37%

富林明宣佈發行 港燈買入認股證

【特訊】富林明宣佈發行認股證，港燈買入認股證。

富林明表示，公司計劃發行認股證，以籌集資金並擴大其業務範圍。港燈表示，公司將買入認股證，以支持富林明的發展計劃。

新加坡股市復轉升

【特訊】新加坡股市昨日復轉升，收市報一五三二點三二。

新加坡股市在經歷了昨日的波動後，今日復轉升。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到樂觀，以及對政策變化的關注。

台灣股市向下調整

【特訊】台灣股市昨日向下調整，收市報一五八八點一五。

台灣股市在經歷了昨日的上升後，今日向下調整。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

泰國股市復轉低

【特訊】泰國股市昨日復轉低，收市報一五八八點一五。

泰國股市在經歷了昨日的上升後，今日復轉低。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

菲律賓股市轉現低

【特訊】菲律賓股市昨日轉現低，收市報一五八八點一五。

菲律賓股市在經歷了昨日的上升後，今日轉現低。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

南韓股市牛皮軟

【特訊】南韓股市昨日牛皮軟，收市報一五八八點一五。

南韓股市在經歷了昨日的上升後，今日牛皮軟。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

日本股市行情復軟

【特訊】日本股市昨日行情復軟，收市報一五八八點一五。

日本股市在經歷了昨日的上升後，今日行情復軟。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

澳洲股市反覆難穩

【特訊】澳洲股市昨日反覆難穩，收市報一五八八點一五。

澳洲股市在經歷了昨日的上升後，今日反覆難穩。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

紐西蘭股市先揚後抑

【特訊】紐西蘭股市昨日先揚後抑，收市報一五八八點一五。

紐西蘭股市在經歷了昨日的上升後，今日先揚後抑。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到擔憂，以及對政策變化的關注。

英國股市開盤良好

【特訊】英國股市昨日開盤良好，收市報一五八八點一五。

英國股市在經歷了昨日的上升後，今日開盤良好。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到樂觀，以及對政策變化的關注。

紐約股市大幅彈升

【特訊】紐約股市昨日大幅彈升，收市報一五八八點一五。

紐約股市在經歷了昨日的上升後，今日大幅彈升。市場分析人士認為，這可能是由於市場對未來的經濟前景感到樂觀，以及對政策變化的關注。

市股地各

【特訊】各地股市行情如下：

- 東京：日經平均指數 26274.29，升/跌 -164.21，升/降百分 -0.62%
- 澳洲：普通指數 1548.30，升/跌 +2.00，升/降百分 +0.12%
- 紐西蘭：柏克萊指數 1573.86，升/跌 +5.37，升/降百分 +0.34%
- 台北：加權指數 6301.89，升/跌 -3.33，升/降百分 -0.05%
- 南韓：綜合指數 629.83，升/跌 -4.89，升/降百分 -0.77%
- 新加坡：海峽時報 1532.32，升/跌 +8.58，升/降百分 +0.56%
- 倫敦：一併倫敦指數 2552.80，升/跌 +11.00，升/降百分 +0.43%
- 紐約：道瓊斯指數 2971.15，升/跌 +40.25，升/降百分 +1.37%

香港股市行情表(一)

成交金額: 1,310,871,931
成交股數: 565,125,546
恒生指數: 3,750.20 +5.74
1991年5月10日(星期五)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 創新高 黑字字為指成份股

今早最高	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌 次序	成交股數	成交金額	R/B	P/E	息率
銀行、財務、投資															
12.30	021	匯豐銀行	12.00	11.90	11.80	11.80	11.90	11.90	-0.10	-82	18,000	214,200	3.17	7.04	8.61
2.75	062	渣打銀行	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00	0	1,600,000	3,625,000	0.83	—	—
0.88	129	滙豐銀行	0.82	0.81	0.81	0.82	0.82	0.82	0.00	0	1,800,000	968,300	0.22	7.92	130.49
1.62	142	第一太平	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	0.00	0	457,667	1,712,326	4.18	13.61	3.98
2.32	214	第一太平	2.18	2.18	2.18	2.18	2.18	2.18	0.00	0	605,775	2,233,642	0.88	8.09	6.53
4.10	123	渣打銀行	3.78	3.78	3.78	3.78	3.78	3.78	-0.04	-76	—	—	—	—	—
1.45	121	紀國豐	1.09	1.14	1.10	1.12	1.14	1.12	+0.03	+33	328,000	369,420	0.30	80.00	0.44
0.46	108	Crusader	0.305	0.32	0.31	0.32	0.325	0.32	+0.015	+11	972,000	306,660	0.09	—	—
9.30	440	大新金融	9.15	9.15	9.15	9.15	9.15	9.15	0.00	0	40,880,000	1,103,870	0.01	14.21	—
0.031	169	P.P. Banc	0.028	0.028	0.027	0.027	0.027	0.027	+0.001	+19	560,000	786,000	0.36	5.54	5.63
1.62	142	第一太平	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	0.00	0	808,000	1,539,180	0.45	10.96	4.73
2.32	214	第一太平	2.18	2.18	2.18	2.18	2.18	2.18	0.00	0	822,786	2,118,108	0.85	13.96	3.99
1.63	053	渣打銀行	1.68	1.70	1.68	1.68	1.69	1.69	+0.01	+131	35,000	27,500	0.12	8.77	9.40
26.83	011	恒生銀行	26.70	26.80	26.50	26.50	26.70	26.70	0.00	0	21,110,000	685	13.96	4.73	—
13.10	145	渣打銀行	11.90	11.70	11.70	11.70	12.00	11.70	-0.20	-47	2,000	23,400	0.12	8.77	9.40
28.40	005	渣打銀行	28.30	28.80	28.30	28.50	28.70	28.60	+0.30	+67	3,613,781	92,860,686	0.83	13.30	6.09
1.78	153	渣打銀行	1.52	1.51	1.51	1.49	1.51	1.51	0.00	0	22,650	40.0	0.71	3.01	—
4.65	197	渣打銀行	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	0.00	0	1,000	4,500	1.20	—	—
0.80	376	渣打銀行	0.69	0.71	0.70	0.69	0.70	0.70	+0.02	+30	500,000	350,700	0.19	318.18	—
1.48	222	渣打銀行	1.30	1.35	1.32	1.34	1.35	1.35	+0.05	+19	268,000	37,480	0.36	18.60	1.48
1.40	495	利大	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	0.00	0	108,334	110,917	0.27	21.82	3.73
1.49	226	渣打銀行	1.37	1.34	1.34	1.35	1.34	1.34	-0.03	-33	3,000	42,660	0.10	15.46	2.57
0.40	227	渣打銀行	0.39	0.39	0.39	0.39	0.39	0.39	0.00	0	42,550	897,287	0.57	8.88	7.06
2.475	086	渣打銀行	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	0.00	0	22,000	21,340	0.26	36.88	4.11
1.44	228	渣打銀行	1.37	1.37	1.37	1.37	1.37	1.37	0.00	0	2,724,000	1,086,040	0.10	—	—
0.53	258	渣打銀行	0.385	0.395	0.385	0.385	0.39	0.39	+0.005	+79	80,400	176,860	0.59	11.11	6.81
2.60	349	渣打銀行	2.20	2.20	2.20	2.175	2.20	2.20	0.00	0	—	—	—	—	—
1.74	484	渣打銀行	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	0.00	0	5,100	173,000	9.00	10.66	4.20
36.00	008	渣打銀行	34.26	34.75	33.76	33.75	34.00	33.75	-0.50	-63	—	—	—	—	—
綜合企業															
0.97	104	冠亞	0.85	0.95	0.89	0.87	0.89	0.89	-0.07	-8	37,980,375	32,828,778	0.23	9.10	8.13
2.46	271	冠亞	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	2.05	0.00	0	25,000	508,525	0.64	5.16	5.76
1.08	024	冠亞	0.70	0.81	0.79	0.78	0.80	0.79	0.00	0	738,800	589,260	0.21	10.19	7.88
1.58	025	冠亞	1.31	1.31	1.30	1.30	1.31	1.31	0.00	0	112,000	148,220	0.36	7.77	3.44
2.50	116	冠亞	2.375	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	+0.025	+101	164,000	441,600	0.64	5.68	7.02
0.475	367	冠亞	0.39	0.395	0.39	0.39	0.40	0.39	0.00	0	1,816,000	633,160	0.10	10.88	2.58
0.61	508	冠亞	0.42	0.425	0.42	0.415	0.425	0.42	0.00	0	260,000	108,760	0.11	8.55	3.85
1.08	441	冠亞	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.00	0	35,000	27,500	0.23	9.17	6.80
0.385	284	冠亞	0.25	0.27	0.26	0.265	0.27	0.27	+0.01	+19	4,900,000	1,304,600	0.07	—	—
16.10	015	冠亞	15.50	15.60	15.40	15.50	15.60	15.50	+0.10	+78	280,192	43,530,058	1.13	13.42	4.19
4.575	155	冠亞	4.425	4.45	4.40	4.40	4.425	4.425	0.00	0	734,000	3,252,150	1.18	14.23	11.29
36.50	018	冠亞	34.78	34.25	34.00	34.78	35.00	34.75	0.00	0	734,724	25,699,850	0.27	9.82	3.18
4.128	100	冠亞	4.10	4.025	3.975	3.975	4.00	4.00	-0.10	-27	84,000	335,580	0.67	8.93	8.28
19.90	208	冠亞	18.30	18.70	18.40	18.50	18.60	18.50	+0.20	+62	1,954,881	18,876,248	0.49	10.76	2.91
15.00	209	冠亞	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	0.00	0	436,000	350,400	0.21	10.54	3.12
1.14	174	冠亞	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	0.80	-0.01	-68	86,000	403,550	1.25	8.68	6.35
4.65	194	冠亞	4.50	4.70	4.65	4.65	4.725	4.70	+0.05	+98	86,000	403,550	1.25	8.68	6.35
0.97	478	冠亞	0.80	0.81	0.79	0.78	0.80	0.79	-0.01	-67	564,000	445,860	0.62	6.68	1.22
2.825	438	冠亞	2.40	2.45	2.375	2.375	2.40	2.40	0.00	0	5,174,000	12,438,000	0.84	20.82	1.51
0.425	222	冠亞	0.335	0.335	0.33	0.33	0.335	0.335	0.00	0	1,400,000	472,800	0.09	8.80	3.94
3.65	224	冠亞	3.25	3.05	2.90	2.975	3.00	3.00	+0.05	+81	2,400,000	7,195,850	0.80	7.43	6.00
1.95	679	冠亞	1.89	1.87	1.82	1.84	1.85	1.84	-0.05	-89	470,000	868,700	0.48	—	—
0.68	253	冠亞	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.00	0	—	—	—	—	—
6.10	249	冠亞	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85	0.00	0	5,000,000	28,750,000	1.57	8.85	9.49
19.00	019	冠亞	18.40	18.50	18.30	18.30	18.40	18.40	0.00	0	7,044,000	12,438,000	0.84	20.82	1.51
3.35	087	冠亞	3.175	3.20	3.175	3.175	3.20	3.20	0.00	0	12,000	36,338	0.85	10.29	5.04
5.55	051	冠亞	5.05	5.05	5.05	5.05	5.05	5.05	0.00	0	40,000	253,500	1.35	—	—
1.44	009	冠亞	1.33	1.33	1.33	1.33	1.33	1.33	0.00	0	46,000	74,880	0.43	12.40	6.82
1.23	369	冠亞	1.16	1.23	1.18	1.16	1.20	1.19	+0.03	+119	6,278,400	6,347,680	0.32	8.95	6.71
13.80	200	冠亞	12.80	13.00	12.80	12.80	12.90	12.90	+0.10	+131	21,000	270,900	3.44	14.37	1.24
1.81	532	冠亞	1.42	1.41	1.39	1.38	1.39	1.39	-0.03	-36	602,000	848,420	0.37	8.69	5.38
5.34	020	冠亞	5.00	5.00	4.975	5.00	5.00	5.00	0.00	0	1,784,800	8,993,260	0.93	11.68	4.90
0.51	484	冠亞	0.375	0.37	0.37	0.35	0.37	0.37	-0.005	-63	645,000	201,850	0.10	10.55	6.78
1.30	375	冠亞	1.24	1.24	1.24	1.24	1.24	1.24	0.00	0	—	—	—	—	—
工業製造															
1.05	418	冠亞	0.89	0.90	0.89	0.89	0.89	0.89	0.00	0	2,908,000	2,588,420	0.24	8.61	8.89
1.30	222	冠亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	0.00	0	60,000	131,200	0.58	11.20	4.83
1.82	043	冠亞	1.53	1.54	1.53	1.53	1.54	1.54	+0.01	+130	991,770	1,523,571	0.41	11.24	4.86
0.425	481	冠亞	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.00	0	—	—	—	—	—
1.60	697	冠亞	1.40	1.41	1.40	1.39	1.41	1.40	0.00	0	1,662,000	2,313,800	0.37	—	—
1.72	484	冠亞	1.61	1.61	1.60	1.60	1.61	1.60	-0.01	-103	180,000	305,100	0.43	—	—
1.16	484	冠亞	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05	1.05	0.00	0	—	—	—	—	—
0.31	031	冠亞	0.28	0.28	0.27	0.28	0.28	0.28	0.00	0	680,000	626,080	0.24	6.72	3.93
1.00	118	冠亞	0.92	0.92	0.92	0.92	0.92	0.92	0.00	0	739,000	1,886,126	0.58	6.60	6.80
2.375	122	冠亞	2.05	2.20	2.075	2.125	2.175	2.175	+0.125	+7	80,000	28,600	0.15	8.80	—
0.87	487	冠亞	0.86	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	0.00	0	1,199,000	600,360	0.13	9.32	5.05
0.84	031	冠亞	0.80	0.82	0.80	0.80	0.82	0.80	-0.02	-81	12,959,250	44,893,941	0.95	37.37	4.85
3.60	034	冠亞	3.475	3.60	3.625	3.625	3.65	3.65	+0.025	+49	44,893,941	1,170,660	0.39	7.18	7.83
1.72	481	冠亞	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	0.00	0	614,000	830,100	0.43	—	

港股在好市中爭持

五元六角收市，較上日收市之五元三角，上升了三角二角，成交量達一千三百萬股。

明日賽馬騎師 排位配搭表

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the first race and a list of jockeys and their horses.

特別彩池

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the second race and a list of jockeys and their horses.

排位配搭表

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the third race and a list of jockeys and their horses.

報日僑華

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the fourth race and a list of jockeys and their horses.

九場賽馬極具挑戰

許馬匹必具挑戰 九場賽馬極具挑戰，許馬匹必具挑戰。...

第五場 公開發賽

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the fifth race and a list of jockeys and their horses.

第七場 第三班

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the seventh race and a list of jockeys and their horses.

第八場 第四、五班

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the eighth race and a list of jockeys and their horses.

第九場 第二班

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the ninth race and a list of jockeys and their horses.

名家仔丁貼士提供

Table with 3 columns: Race, Jockey, and Odds. Includes details for the tenth race and a list of jockeys and their horses.

大摩最喜一日贏幾場 合共十三次居首位 季尾情況尤為利害

仔Q要捧簡馬 橫掃王東方不敗

仔Q精選 橫掃王東方不敗

下天馬力實門熱為應丁仔次今 財橫配勝七寶多智 健穩河翠星之基巴

名家仔丁貼士提供

股證 升跌% 11.42 10.00 8.48 8.10 8.76 8.52 8.61 8.66 8.60 8.62

Q仔辦包力有仔鵠 光之港香意滿心稱

騎師蘇利雲人緣好 白馬喜用值得留神

蘇利雲頗為緊張 驗及時而出馬脚

發財仔丁提供

天使神駒南華之寶 確利緊張大師對峙

明鮮意戰律玉科金 勇猶勝新安民泰國

許怡三駒傳出搏殺 娛樂之威冒險家冷

仔丁頭關東方不敗 大冷腳捧伍既安駿

馬王賽翠河屬首選

明鮮意戰律玉科金 勇猶勝新安民泰國

許怡三駒傳出搏殺 娛樂之威冒險家冷

仔丁頭關東方不敗 大冷腳捧伍既安駿

馬王賽翠河屬首選

發財仔丁提供

明鮮意戰律玉科金 勇猶勝新安民泰國

許怡三駒傳出搏殺 娛樂之威冒險家冷

仔丁頭關東方不敗 大冷腳捧伍既安駿

馬王賽翠河屬首選

發財仔丁提供

滙豐油煙升勢未盡
信地昨易名尖沙咀置業掛牌

[illegible]

旺隆號四面八
寶號四四五五
方到，博濟贈
升，七仙半，其
易有千二百萬
一運船仲助。
但現貨度反穩
高，得七二毫
十七八毫其間牌有殺過連天鑽牌一
至一二毫九毫沽家欠水。身價因二
不時有沽染家欠水。身價因二
巴六毫。混亂中，佛利士尾盤有大標
十六元。未用者勝到一額汗。
幾段原因未明。

地產股跌下好漢兩派大鏖爭
午後「拜吧」一大盤轉向和實
持地產。但「拜吧」多屬限價
和實五元五毫。一名長衫長褲入
上升兩毫。「新地」有廿四元四收
市時鐘，權升兩毫。走勢浪大廳

橋四十二
\$55 喬陳 \$55
各走他處
座車牌下
牌之情形
公用公
一皮質至
一收買至
一仙。

信易名尖沙咀

的人認爲也好的。資的乃是多年打股市的人，不少聲名。

在午報中間及阿諛。如有一些「世家」沒有，可研究介紹，兩個個與他談股研究研究一下合資投股。

某君說：『脫得防切一點。』

如何會弄去投股呢？

然股票也是一件犯法的事，獲了也是以爲生財，強運了不旺之念，此當富，動了一二心之故，不是這些在活動，而又是有些經驗的替他們幫口口不可。

阿諛雖然也有經驗，可惜的是一行內亦有奸位位顯赫的莊家壓制他。但是，如果一旦起事，

商不與官爭，誰在官家抗衡不果自負，在限期未到之前私自聯交辦主權人。

聯交所一九九六年洗想

不到兩年由官家手安理，搜括至抵手，又官家的壓力迫令辭職，整件事物不能小觀。

業都有敢而不放言，此種現象，去時難免有古。

菲臘王去年表明有意繼任利大總理，不利事件接連發生，聯交所主權需指示他要讓，聯所高職三，

●諸子餓

李劉合作股六 本港股市聞

長江實業、脫胎與公司百分之八多萬元的可能，將使該股騰跌二點三厘。愛國公司持有股份之百分之三點六萬股，實際上將變成愛國人士所控制。茲因該公司內，有七人起見人們請辭職公司。

以往長江實業和船主組及大交往，成為管理這些公司的大多數，此些或美商或股份物交易，但這一許多或美商或股份，却未宣佈過其意圖。近來市面有些美國人所思，因為這個傳聞，所以有些美國人所思，不應不再打聽愛國的主張，而應前董事重提，不免令人有美元之感。

証監出
，並以
此乃過
它理由
所之領
証券

不與

所重
經紀因
商界
泉叔在
財，到

馬，一明刀明槍，限期着其辭職。過去的不良紀錄依舊。雖然菲臘反任已調查清楚，但官家似乎含有「一查便行，菲臘真亦無從出牌」的導向色彩。

紀是傳統行業，過去有不少陋習早已走上歷史原因；如果近年已是正軌，則將過去之劣績也算罷，恐怕比非罪過一人。當年實督辦息恩大赦，她能否平息歷代風暴，看來平息歷代証據又不恰，恰能建立形象，且公務工作。

此類舉動早為僑胞所不滿，以中熱心以為僑胞，適當答允免致將紀行危機之餘，慎行數條頭來仍難避免被紀之厄運。

豐、香港、亞最、豐收廿五、只低一角、仍是門角、後、此、五倍者、交又比、十、顯、買而潛、地、愛、上不去、恩之後、還恒隆

[illegible]

「初」
「有子」
「不離」

千父之盡竟
千母之盡竟

「象曰：千父之盡，憂考考也。」
從字義來看，乃是「考無咎」。

昨日股市先升後回，收市短促，然仍有寸進，但尾市的回吐也屬輕。講起來有點神化，回吐者只

市上之二十
升了三角
三百六十
另一集
有較佳走
「捲燈」
「以十
升了三
四百九
市場人
「信地」
大沙咀
看好市
二元六角
升了一
十八萬七
之一「信
一元八角
則為三百

[illegible]

係賊嘅 係想 係大 係多 他推 雙一 一隻跌

「永安公司」不同於「永樂公司」。○今年全年純利爲二萬六千九百九十九元，增加了百分之三十八。其純利增長較佳之原因，乃因「永安公司」前年的租金淨收入驟減，而去年則增加至一百零五萬元。○在八九年，以三億五千五百萬元售日木西太集團。而目前所面之情況不差。

至於「永安公司」

那麽，日
的情况來
如果曉
惹，維
那麽一
續的，生

華洋匯開大
 門法 勾兌便
 圖標 便資發
 好似 資發略
 一港 港收
 是實 上重收
 人日也 但此君
 華洋匯 買
 收七厘

足正股 股
 收 收
 上八個 上
 一仙 仙
 金銀 金
 三三 三
 收七 收

財經

考

也

爲「九二」，「九三」的又文乃是：

「九二：千母之蟲，不可負。」
「象曰：豈母之蟲，得中道也。」
從字面上來講，便是繼母親上的事業。可是要辭上轉彎，因頭，一辭也作通方的義。

是說母親在繼承她的家業時，應該懷德而後進，便如果辭亦作成這樣解。

若是從財力方面作的解釋的話，則母親

業健 山 於糖街 號A新 全層 下三號 市價亦 情況仍 手情況

手，手，手，立於腰。
興與地，以四八。
舖位轉手佳
地盤亦搶手
八十元左右。
平均每年花贖
一千三百七十三元左

「永安」較之「金方面」萬元，格，將「永安」

+4.24	<h2 style="text-align: center;">十大成交金額</h2>	公司名稱	金額	公司名稱
+3.62		錦豐控股	92,360,568	F.P.B. 冠亞
		長江實業	83,366,860	愛美
+15.52		置 地	75,591,865	冠亞商
-7.57		港燈集團	57,923,675	華人建
			41,020,040	華人建

廣 壇
錢瑞主

市價	入息	基金	附屬輪
家市	人日	金	主編

十大成交股數	
股數	
40,890,000	
39,702,000	
37,990,375	
20,010,000	
20,000,000	

十大上升股票	
股票名稱	收市價 升跌
香港玩具	1.330 +13.6
金雞鐵	2.175 +5.0
南大國際	0.790, +3.6
Cruiser	0.320 +4.9
西	0.350 +4.5

主內，所
時，肉
等也不
，而是
行。

公司名稱	收市價	升跌%	公司名稱	收市價	升跌%
亞細亞	0.880	-7.38	正大	7.76	-0.76
香港康	4.900	-5.78	國泰	1.00	-0.76
南洋集團	3.300	-4.97	金山實業	1.00	-0.76
美國國際股權	0.480	-4.10	金源米業	1.00	-0.76
廣生	0.900	-3.45			

利衡十九萬一千六百
因百九十九萬
建成之橋
乃吸。
新加坡之
如果以上
交價計
方呎之橋
萬一千二
一橋
地產

上 升 認 股 證				十 大 下 跌 認 股 證			
收市價	升跌%	公司名稱	收市價	升跌%	公司名稱	收市價	升跌%
93	0.300	+13.20	大生地產 W91	0.620	-11.4%	...	...
91	0.200	+11.1%	順華達時 W91	0.315	-10.0%	...	...
91	0.315	+8.62	美蘭 華 W84	1.190	-8.4%	...	...
94	1.280	+7.16	亞洲地產 W91	0.334	-8.1%	...	...
94/93	0.345	+6.55	亞細亞華 W93	0.045	-6.7%	...	...

香港股市行情表(二)			普通股指數: 2103.49 +4.24		十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票		十大上升認股證		十大下跌認股證	
恒生指數: 3,750.20 +5.74			香港指數: 2453.95 +3.62		公司名稱		金額		公司名稱		股數		收市價		升跌%	
恒生分類指數:			香港分類類指:		匯豐控股		92,360,568		F.P.Banc		40,890,000		香港玩具		1.330 +13.87	
金融: 2,368.01 +20.12			全類: 1920.82 +15.52		長江實業		83,366,860		愛美高W94		39,702,000		國魚值		4.900 -5.76	
公用: 4,875.18 -16.34			公用: 2258.62 -7.57		地產: 6,267.42 +24.39		地產: 3400.75 +12.97		和記實業		43,433,059		愛美高		12,659,250	
工商: 3,303.66 +0.73			綜合: 2721.66 -0.20		太古洋行A		567,550,940		玫瑰國際W93		12,000,000		廣發工業		1.620 +4.61	
成交股份: 379 下跌股份: 113			工業: 2097.54 +3.36		公牛銀行		36,875,688		Joyce		9,130,000		公和祥		0.270 +4.84	
上升股份: 143 無變股份: 123			酒店: 1724.33 +2.51		新鴻基地產		34,157,500		海裕投資		8,880,000		F.P.Banc		0.027 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	
					冠亞證券		32,928,778		置地		8,823,761		萬信集團		1.350 +3.84	

[illegible]

第一場

(1)自動對魚
(2)兵勝福星
(3)環習價
(4)歡樂世界
(5)優
(6)太子威●
(7)門志如虹
(8)馬
(9)多能●
(10)確能發
(11)關高星
(12)精畫仔
(13)程得
(14)贏

(1)「自動對馬，兩邊後勁兼爭之不多，可以。」
(6)「太子威可能用陳俊輝

(4) 壯麗
(5) 金銀
(6) 鑲嵌
(7) 及時
(8) 輩出
(9) 巴基之星
(10) 星皇高索
(11) 威利
(12) 漆

(8)「翠河」役全力爭奪冠軍
○「金威」有力帶給前馬戲
○太平福禍盡其所能，門志三紀錄。

三捷兩次。蘭炳輝，九次。其中三捷一次。許怡，五次。其中三捷一次。白維，四次。其中三次三捷。關尼，四次。其中三次三捷。王兆昌，四次，亦却未嘗過三捷滋味。

賽，三捷其中一次屬三捷。寸

兩出最少之機馬師，至今爲止只飛過一百路穩適合，經驗仍理一十四馬上陣，但朱寶明出馬一六匹是爭勝的馬，「緊很多機馬師最少甚多，可惜續續令人失張大陣」馬馬有狀態無，現現馬季季結只得八次賽事，且皆這後勁強猛，用立四位機馬師，能否有突之性之成就可也。

不可探視，添活

天使神駒南華之寶

確利緊張大師對峙

「及時而出」，「巴基之星」及「星之皇」，亦有準，提防緊要。

一零五、一五五五股，未達敵手，故可作爲胆材有待。

第三場 02金料玉律(1)凱旋燈

第五場 02金料民安(2)東方不夜(7)及時而出

(3)歡聲 (7)七勝 (9)巴基之星

(6)上駿 (8)智多寶 (10)星之皇

國際投資

美債退會 在數月後結束

【本報訊】美國財政部最近公佈，將於下月開始，在未來六個月內，將美國政府債券的發行量，由目前的每月一百五十億美元，減至每月一百億美元。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。

三九買日 週一先行倉

【本報訊】美國政府最近公佈，將於下月開始，在未來六個月內，將美國政府債券的發行量，由目前的每月一百五十億美元，減至每月一百億美元。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。

已升破近期徘徊區阻力

杜工指行將挑戰三千點

【本報訊】美國股市最近走勢強勁，道瓊斯工業指數已升破近期徘徊區阻力，目前正挑戰三千點大關。分析家指出，美國經濟數據強勁，加上企業盈利增長，將支撐股市繼續上揚。目前道瓊斯工業指數已升至二千九百點以上，市場氣氛樂觀。

金價緩升後轉低

仍在三六零關下徘徊

【本報訊】金價在緩升後轉低，目前仍在三六零關下徘徊。分析家指出，金價受美元走勢影響，近期表現疲軟。目前金價已回落至三六零美元附近，市場觀望氣氛濃厚。

國際公司動態

美商在港設廠 投資額達一億

【本報訊】美國一家大型企業最近宣佈，將在中國設立一家大型生產廠，投資額達一億美元。這項決定，將使該公司在中國市場擴大生產規模，提高競爭力。目前該公司已在中國多個省份設立分公司，業務發展迅速。

美債退會 在數月後結束

【本報訊】美國財政部最近公佈，將於下月開始，在未來六個月內，將美國政府債券的發行量，由目前的每月一百五十億美元，減至每月一百億美元。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。

從五十餘年面臨淘汰命運看到

國際市場競爭日趨激烈

【本報訊】從五十餘年面臨淘汰命運看到，國際市場競爭日趨激烈。隨著全球經濟一體化，各國企業紛紛加大研發投入，提高產品競爭力。目前國際市場競爭日益激烈，企業面臨巨大挑戰。

金價緩升後轉低

仍在三六零關下徘徊

【本報訊】金價在緩升後轉低，目前仍在三六零關下徘徊。分析家指出，金價受美元走勢影響，近期表現疲軟。目前金價已回落至三六零美元附近，市場觀望氣氛濃厚。

國際公司動態

美商在港設廠 投資額達一億

【本報訊】美國一家大型企業最近宣佈，將在中國設立一家大型生產廠，投資額達一億美元。這項決定，將使該公司在中國市場擴大生產規模，提高競爭力。目前該公司已在中國多個省份設立分公司，業務發展迅速。

美債退會 在數月後結束

【本報訊】美國財政部最近公佈，將於下月開始，在未來六個月內，將美國政府債券的發行量，由目前的每月一百五十億美元，減至每月一百億美元。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。這項決定，將使美國政府債券的發行量，在未來六個月內，減少百分之三十三。

炒家無人市衝動

黃金市疲莫能興

【本報訊】炒家無人市衝動，黃金市疲莫能興。分析家指出，市場缺乏資金推動，金價難以大幅上揚。目前金價表現疲軟，市場觀望氣氛濃厚。

金價緩升後轉低

仍在三六零關下徘徊

【本報訊】金價在緩升後轉低，目前仍在三六零關下徘徊。分析家指出，金價受美元走勢影響，近期表現疲軟。目前金價已回落至三六零美元附近，市場觀望氣氛濃厚。

國際公司動態

美商在港設廠 投資額達一億

【本報訊】美國一家大型企業最近宣佈，將在中國設立一家大型生產廠，投資額達一億美元。這項決定，將使該公司在中國市場擴大生產規模，提高競爭力。目前該公司已在中國多個省份設立分公司，業務發展迅速。

香港豪宅區 住宅市場 趨向平淡

屋宇天地

【本報訊】香港豪宅區住宅市場趨向平淡，成交量有所回落。分析家指出，高房價抑制了部分買家的購買慾望。目前豪宅市場競爭激烈，開發商紛紛推出新盤。

維護消費者一切權益

買主看清楚售樓書內容

【本報訊】維護消費者一切權益，買主看清楚售樓書內容。分析家指出，買主在購房時應仔細閱讀售樓書，了解房屋質量及相關政策。目前房地產市場競爭激烈，買主應提高警惕。

金價緩升後轉低

仍在三六零關下徘徊

【本報訊】金價在緩升後轉低，目前仍在三六零關下徘徊。分析家指出，金價受美元走勢影響，近期表現疲軟。目前金價已回落至三六零美元附近，市場觀望氣氛濃厚。

國際公司動態

美商在港設廠 投資額達一億

【本報訊】美國一家大型企業最近宣佈，將在中國設立一家大型生產廠，投資額達一億美元。這項決定，將使該公司在中國市場擴大生產規模，提高競爭力。目前該公司已在中國多個省份設立分公司，業務發展迅速。

溫心海中

（上智英文書院）

劉伯謙隨單，面積只有一百尺的客輪。鄭老師請我們坐下，談談大，或談笑。於是，在我腦海中浮現了一個感人肺腑的故事：很多年前，鄭老師到加拿大留學，的丈夫留在香港工作，賺錢供老師讀書，希望老師早日出人頭地。於是，兩夫婦爲了望子成龍，鄭老師便在地盤工作，而婆婆便在酒樓洗碗碟，但很不幸，鄭伯在次意外中過身，鄭婆婆爲了兒子的學業，於是守寡的她身兼三職，而在丈夫大體後，工人，當然是她其中一份的工作。後來，鄭老師因成績優異，獲得獎學金，的關係係鄭婆婆於是便辭去酒樓大海的工作，老師留學回港後使用他幾年的積蓄，供一，一層洋樓，爲的使遠東外的母親，就養在婆大海。這位愛子深切的母親，就養在婆大海裏的水，也永遠流不盡讚美她的忠話。所以，母親水永遠都是最偉大的。

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK\$150.

超越此面積
收費以HK\$45.一方吋計
(不折不扣)



各區收件處

總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：蘇州街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

上水津小聘請

合資格音樂及體育教師91年九月到職請函上水天平邨石湖墟公立學校上水校

北角津中

誠聘九一至九二年度以下各科教師：
1. 英文 (GM) 4. 家政 (CM)
2. 物理 (GM) 5. 工藝與設計 (CM)
3. 西史 (GM)
申請者請函附履歷近照寄香港北角雲景道八十一號閣橋中學校長收

恩平工商會李琳明中學

誠聘九一一九二年度中文、西史或地理學位教師有意請繕履歷電話附近照寄屯門山景邨本校收

SCHOOL CLERK

Require by St. Stephen's College, Stanley, Hong Kong. Please apply in own handwriting with resume, recent photo and salary expected.

屯門津中

屯門津貼中學誠聘下年度下列教師
1. 英文科 (C.M. 及 G.M.)
2. 中文科 (C.M. 或 G.M.)
3. 數學科 (C.M. 或 G.M.)
4. 生物科 (G.M.)
5. 地理科 (C.M. 或 G.M.)
6. 體育科 (C.M. 或 G.M.)
應徵者請詳履歷近照及電話函屯門藍地內明書院校長收

天主教津中

誠聘下學年教師
1. 設計與工藝文憑教師
2. 化學科學位教師
需 1991 年九月二日到職。
有意者請詳履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

沙田津中

沙田津中誠聘下年度「中」、「英」及各文科學位教師；「D&T」及「家政科」文憑教師。有意請函履歷近照寄沙田大園美林邨崇蘭英文中學校長收。

聘文憑教師

誠聘體育及音樂教師多名，1991 年九月二日到職，申請者請附履歷及近照，繕函寄北角百福道15號北角循道學校，合則約見。

私立小學

誠聘下午班教師數名 (懂教音樂及體育科者優先)，應徵者需中五畢業或以上程度 (天主教徒優先)，有意者請函履歷、電話、近照寄香港西營盤第三街一七九號聖類斯中學，小學校長收。

嚴重弱智津校聘書記

兩名，中學會考合格薪 4860 兼有中級簿記以上 5175，中學程度 4285，兼有中級簿記 4560 具証書副本寄灣仔聖佛蘭士街42號校長收

津中誠聘

(1) 中文、英文、數學、體育、工藝設計、音樂、家政、美術等科學位或文憑教師，九月到職。
(2) 圖書館主任一名。
(3) 實驗室技術員一名，二級優先。
有意者請繕申請書，附履歷，近照及註明宗教信仰等，寄元朗錦綉花園F段4街，伯特利中學校長收。

英文科主任

沙田發展中基督教津中，聘請有良好經驗英文教師，合資歷者有機會晉升英文科主任。有意者請寄履歷、相片至沙田博康邨基督教書院校長收。

沙田津中

誠聘下學年九月開學誠聘：
1. 英文科主任
2. 家政科文憑或學位教師
3. 實驗室技術員 (新式校舍有五間實驗室)
有意請詳履歷近照，五月二十日前寄沙田郵箱53號

School Librarian

Qualified teacher-librarian wanted by Kung Lee College in September. Please send resume to The Principal, 17 Tai Hang Drive, Hong Kong.

徵聘中文科文憑教師

聖士提反女子中學及隸屬聖公會之補助學校。現徵聘一九九一年九月到任之中文科文憑教師。須主修中文，副修可為任何科目。應徵者請於五月二十五日前書中英文履歷寄香港列堤頓道二號本校校長收。

大埔津中

誠聘下學年教師：
(1) 學位：中文、英文、數學
(2) 文憑：英文、中文、家政、體育 (女)、設計與工藝、商科
應徵者請繕履歷近照電話函大埔富善邨圓玄學院第二中學校長收

誠聘幼稚園教師及書記

九龍基督教幼稚園擴校增班，誠聘教師多名及書記若干。
(1) 已受二年或十二週在職師資訓練、識琴之基督徒優先考慮。
(2) 書記需字體端正，懂打字及使用電腦
申請者請詳履歷，附近照及電話函九龍窩打老道八十號

仁愛堂田家炳中學急聘代課教師

(1) 數學科 G.M. 乙名
(2) 生物科 G.M. 乙名
有意請電 4665270 洽

聖士提反女子中學附屬小學

誠聘乙位女教師，任教活動教學班。到任期為本年九月一日，有意者請其函並附履歷及近照寄香港列堤頓道本校校長收

生物教師

九龍官塘天主教津貼中學急聘生物科教師應徵請電 7171485 約見。

津中教師

觀塘區津貼英文中學誠聘下年度世史/英文學位科教師及音樂/中文非學位教師，另代課一年女體育中文非學位教師，有意者附履歷近照地址電話函九龍藍田啓道七號校長收。

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年文員
資格：1. 基督徒優先考慮；
2. 香港中學會考證書五科及格，懂電腦打字及簿記者優先考慮。
職責：負責一般文書工作。
薪酬：視乎經驗而定，面洽。
新開：參照政府建議薪級。
本園設公僕金計劃、醫療津貼及有薪假期。應徵者請詳列個人履歷近照及聯絡地址與電話寄何文田常和街二號香港華人基督教會董事會主席收或電 7125125 與范小姐洽。

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年教師
資格：1. 基督徒優先考慮；
2. 持兩年或十二週在職師資證書者優先考慮；
3. 香港中學會考證書五科及格，其後包括英、中、數、如具備上述兩項證書可獲優先考慮。
職責：負責執行教學活動及照顧學童。
薪酬：參照政府建議薪級。
本園設公僕金計劃、醫療津貼及有薪假期。應徵者請詳列個人履歷近照及聯絡地址與電話寄何文田常和街二號香港華人基督教會董事會主席收或電 7125125 與范小姐洽。

天主教大埔幼稚園誠聘

(一) 教師及助教 (甲) 已受兩年任職訓練者。
(乙) 已受十二週訓練者。
(丙) 中學畢業 (助教有晉升及受訓機會)
(二) 薪酬：(甲) 由港幣 7550-11535
(乙) 由港幣 4560-8015
(丙) 由港幣 4280-5515
應徵者：請備履歷及相片函寄新界大埔寶雅苑和閣地下，校長收。天主教徒優先考慮

沙田津中誠聘

91/92 年度多位教師
學位 學位或文憑
(1) 英文科 (2) 音樂科 (3) 地理科 (4) 體育科 (女)
(5) 世史科 (6) 家政科 (女)
(7) 化學科 (8) 中文科 (代課一年)
另聘教務主任及英文科主任各壹名，須具教學及行政經驗。有意者請繕履歷、近照寄沙田美林邨崇蘭英文中學校長收

荃灣津中

誠聘下學年教師 (基督徒優先)：
(1) 中文 (G.M.) (2) 英文 (G.M.)
(3) 數學 (G.M.) (4) 經濟 (G.M.)
(5) 歷史 (G.M.) (6) 設計與工藝 (C.M.)
有意者請詳履歷近照電話函荃灣海山邨路德會呂明才中學校長收

荃灣津中

誠聘 91/92 年度「中文科」、「英文科」、「數學科」、「地理科」學位教師及「會計學原理」學位或文憑教師。有意者請繕履歷近照電話函荃灣荃景圍安賢街保良局李城璧中學校長收。

屯門津中

誠聘下列教師：
(1) 學位教師 (任教：中文/英文/數學/歷史/音樂)
(2) 文憑教師 (任教：工藝與設計/家政/音樂/美術/體育)
應徵者寄新界屯門14區鐘聲慈善社胡陳金枝中學校長收
電話：4524688
到職日期：91年九月二日

挑戰性教育工作

屯門區新建輕便弱智兒童學校，獨立設計，設備完善，環境幽靜，且交通便利。本年九月份開課，誠意邀請熱心特殊教育及樂意接受挑戰性工作之人士加入。
I 教師 (CM)：音樂、美術及普通科
II 社工 (SSWA)：已完成社工訓練課程，並於畢業後有五年認可之工作經驗，英文程度良好並能講流利的粵語。
申請者請具履歷近照寄屯門湖景邨湖景樓地下屯門廣崗學校李校長收

學位教師

沙田基督教津貼中學誠聘經驗地理經濟科學位教師各壹名能兼教聖經者優先考慮九月到職辦公時間電 6922161 郭小姐洽

港島津中

誠聘 91-92 年度教職員，九月二日到職：
(1) 學位教師：中文、英文、數學
(2) 文憑教師：英文、設計與工藝、體育 (女)
(3) 實驗室技術員：中學會考五科合格，包括英文 (課程乙) 及兩科理科。
有意者請親臨附詳履歷、近照及通訊地址電話寄香港黃竹坑寶樹道2號樹仁中學

沙田基督教

津中誠聘下年度中文兼中史、生物、化學、英文科學位教師及家政科文憑教師，有意者請繕履歷近照片電話寄華僑日報信箱 1719 號

Teachers

required for 1991/92 year by an aided secondary school in Tsuen Wan, G.M. teachers to teach chinese, English, G.M. and C.M. teachers to teach Mathematics. Apply with photo and resume to Box 1717 Wah Kiu Yat Po.

香港華仁書院

誠聘 GM 學位教師及 CM 文憑教師各一名。學位教師以能教中六會計學原理及初中英語及數學為合，文憑教師則以能兼教初中數學及綜合科學為合，九月到職，有意者請函香港皇后大道東 281 號校長收，請具學歷、履歷及電話。

津中聘請

文員中五畢業合格懂打字及電腦操作有意者請附履歷及近照函本報信箱 1115 號

大埔津中

新學年擴班誠聘下列學位教師 (九一年九月到職)：
1. 中文科學位教師一名
2. 英文科學位教師三名
3. 數學、電腦科學位教師一名
4. 商業會計科學位教師一名
有意者請於五月十五日前詳履歷近照寄大埔第八區富寧邨孔教學院何郭佩珍中學校長收。

觀塘津中

本校誠聘 91-92 年度下列各科教席 (九月到任)：
中文兼中史 (GM 及 CM)
英文 (GM)
音樂兼經公 (CM)
體育 (女) (CM)
應徵者請繕履歷近照寄本報信箱 1718 號 (信封上註明「應徵教席」字樣)

九龍津中誠聘

下年度英文、中文及其他各科學位/文憑教師，有意者請繕履歷近照電話寄華僑日報信箱 1714 號

高薪聘請

會計女文員
——大專程度
——LCC 高級證書
——能獨立處理帳務
——三年工作經驗
——懂電腦優先
有意者請寄履歷、相片，新界上水馬會道52號地下德寶汽車有限公司。



舊色園主辦可道中學誠聘教師

元朗洪水橋新津貼文法中學誠聘新學年 (一) 學位教師：英文、歷史兼英文、地理兼英文。
(二) 文憑教師：英文
(三) 文憑或學位教師：音樂
有意者請詳履歷近照及電話函屯門第十四區可道中學陳校長收

（陳乙乙）及陳
有意者請親函
港黃竹坑警校達

大

新學年擴班誠
職）：-

1. 中文科
2. 英文科
3. 數學、
4. 商業會
有意者請於五
八區富亨鄉孔



一期畫三畫畫第一
編主羊石汪

千色九一攝影展

龍君兒

由三千年前的第一次攝影發明開始，就已經給自己一個難題的壓力，時至今日，在攝影界中，每一年的攝影展，已成為自己「龍君兒」名字的水準代表。

從數年前的「龍君兒」攝影展，跳出了今日事業上的另一層，回想當年，在攝影界中，跳出了今日事業上的另一層，回想當年，在攝影界中，跳出了今日事業上的另一層...



市政局香港會館講座
李顯林講光源色調

國際攝影大師山姆哈斯京 應賓得相機來港開展覽會

世界著名攝影大師山姆哈斯京先生，將於五月十一日至十七日，在尖沙咀山姆哈斯京攝影展，展出其作品。



政務總署青年學藝 全港青年攝影比賽

由政務總署主辦，旨在推廣青年學藝，提高青年攝影技術，並藉此機會，讓青年了解社會，增進友誼。比賽分為多個組別，包括：(一) 少年組 (二) 青年組 (三) 中年組 (四) 老年組。歡迎全港青年踴躍參加。

大眾攝影會國際沙龍 本月十二日公開展覽

香港大眾攝影會主辦之「國際沙龍」攝影展，將於本月十二日(星期日)下午二時至五時，在該會會址公開展覽。展覽作品來自世界各地，包括：(一) 風景 (二) 人物 (三) 動物 (四) 植物 (五) 建築 (六) 工業 (七) 交通 (八) 社會 (九) 藝術 (十) 其他。歡迎各界人士參觀。

元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

元朗大會堂長青社，將於五月十一日(星期日)下午二時，在該會會址舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

一九九〇年度 沙龍世界十傑

一九九〇年度沙龍世界十傑攝影比賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

廿五厘米攝影會 雙月賽成績公佈

廿五厘米攝影會雙月賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

東九龍攝影會 四月月賽成績

東九龍攝影會四月月賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

香港攝影班 元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

香港攝影班，將於五月十一日(星期日)下午二時，在元朗大會堂舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

美國藝術攝影學會 名師考試成績公佈

美國藝術攝影學會名師考試，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

東九龍攝影會 五月月賽成績

東九龍攝影會五月月賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

香港攝影班 元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

香港攝影班，將於五月十一日(星期日)下午二時，在元朗大會堂舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

元朗大會堂長青社，將於五月十一日(星期日)下午二時，在該會會址舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

美國藝術攝影學會 名師考試成績公佈

美國藝術攝影學會名師考試，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

東九龍攝影會 五月月賽成績

東九龍攝影會五月月賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

香港攝影班 元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

香港攝影班，將於五月十一日(星期日)下午二時，在元朗大會堂舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

元朗大會堂長青社，將於五月十一日(星期日)下午二時，在該會會址舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

美國藝術攝影學會 名師考試成績公佈

美國藝術攝影學會名師考試，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

東九龍攝影會 五月月賽成績

東九龍攝影會五月月賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

香港攝影班 元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

香港攝影班，將於五月十一日(星期日)下午二時，在元朗大會堂舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

元朗大會堂長青社，將於五月十一日(星期日)下午二時，在該會會址舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

美國藝術攝影學會 名師考試成績公佈

美國藝術攝影學會名師考試，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

東九龍攝影會 五月月賽成績

東九龍攝影會五月月賽，已圓滿結束。獲獎名單如下：(一) 冠軍：(二) 亞軍：(三) 季軍：(四) 第四名：(五) 第五名：(六) 第六名：(七) 第七名：(八) 第八名：(九) 第九名：(十) 第十名。

香港攝影班 元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

香港攝影班，將於五月十一日(星期日)下午二時，在元朗大會堂舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

元朗大會堂長青社，將於五月十一日(星期日)下午二時，在該會會址舉行會員大會，選出九一年度長青社委員。屆時歡迎會員踴躍參加。

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第七十五期 星期六週刊一九九一年五月十一日

免費
送閱

劉德華
自完其夢
百變皮草包
繽紛華彩
珍納貴遜
絕愛於汶萊王子

為圓劉德華電影夢 自組電影公司 渴望能擁有自己的代表作

劉德華與黎大煒、陳佩華合作，籌組了一間電影製作公司，投資拍電影，現在已經一切就緒，面積三千多呎的新公司，目前已在太興士木進行裝修中，計劃在年底開拍頭炮創業作。

華仔透露，他之所以自組電影公司，動機是因為他想拍某一類型的電影，但可能該類電影在票房方面並無把握，而他亦不想因為自己的喜好而影響片商生意，所以寧願將危險放在自己身上。

這間電影製作公司，將屬於藝能的衛星公司，但一切行政，及華仔天地歌迷會等事務，則全屬公司管理範圍之內，藝能只負責影片的發行。華仔坦言，初次投資拍戲，心情特別興奮，製作公司預計一年會拍三至四部電影。

前陣子，曾聽華仔講過要減產電影，俾能將更多時間放在唱歌方面，何以忽然又有興趣拍戲，他解釋說，他和藝能仍有多部片約，所以暫時不會拍戲，今後水銀燈下豈

只有他一個人，作品不是全由他擔綱，但有了自己的題材，便可以

想一個他自己，可惜華仔當時的，當時他拿着，給打了回票，這

組電影製作公司，是「

我的電影，最理想是，片賺不到錢時，也不一定沒票，出冷門

是不會讓自己及他的拍檔吃

又是那一類型的

味道要夠，女主

「我相信目前，在「導」方面，我覺得功力未夠，倒是在「編」上面我可以擔當。」

「我的確好喜歡編、導工作，可能因為自己從小就愛講古仔的緣故。」華仔說。

至於演方面，華仔說他有分構思的文藝劇，也不一定由自己親身演繹，最重要是看角色的需要。

「但由你來演出，賣埠方面會更有把握，



是不是？」

「若果要純藝術的話，則任何商業性的因素，便可能不在考慮之列了。」

目下香港影壇，華仔是身價最高的男演員，他的每部片酬，外邀是三百萬，為藝能或自己公司則二百五十萬。有人揣測，以後想必也是「肥水不流過別人田」了。

「完全沒有這個因素存在，因為我開了公司後，可能會更加落力接拍外間電影呢！」華仔開玩笑的說。

他明白搞電影並不容易，他此賺好多錢，更沒有想過成為影業巨子，因為他自己不是，他搞電影可以說純為興趣，希望

認為，華仔組電影公司，可

以名正言順的推

至查來，他推無

得多了，只要一

一招「太極推

自組電影

步

而且我們，大大的期望

劉德華近年，不但成為當前香港影壇方面，不久前舉行禮，他更獲得了「最受矚目相看。」

的確，劉德華的歌藝進步，難得他是勝而不驕，他只獲得幸運之神眷顧，和他出唱片的

好。當筆者讚他歌藝大進時，華仔只：「我想是因為近來練得比較多吧。老實說我能夠有此成績，還要多謝幾位供我「偷師」的師傅呢。」

原來，華仔所指的「偷師」對象，是譚詠麟、梅艷芳與張學友。

對於譚詠麟，華仔最佩服他對音樂的研究精神。他說：「阿倫連坐飛機也會帶備自己的唱片，一邊聽一邊分析，逐粒音符細地聽，然後找出優點和缺點，從而予以發揚和改進。」

今日華仔的座駕車中，放着一大堆音樂唱片，無論何時何地，一有時間便唱。他說這正是阿倫給他的啟示。

說到梅艷芳，華仔最敬佩她一直努力不懈地刷新自己的形象，認為這是非常難得。「還有，記得她未大紅時——那時還未贏得第一個最佳女歌手獎項，她已是天天不停地對着鏡子練習。」

至於張學友，華仔說最欣賞他的「博學多才」，「他對歌曲的涉獵很廣，跟他到卡拉OK去，你會驚訝，他幾乎懂得唱每一首歌。」

華仔坦言，說到經驗，說到在音樂中浸淫的日子，他遠不及學友。這和他早年把太多時間放在演戲方面可能也有關係。然而，在最近一屆「勁歌金曲」頒獎禮中，華仔却以「青出於藍」的姿態，把他「偷師」的師傅們壓倒而成為最受歡迎男歌手。

說到這次得獎的感受，華仔將全部功勞歸於幸運之神，他謙稱：「八成運氣，二成功夫。論歌藝我比不上他，唯一比他佔優的，可能是我出唱片的時間夾得好吧。」

多年來，華仔以歌影視三棲藝人姿態出現，如今歌唱成績得到肯定，他會不會來個重點出擊，專攻歌唱界？這主意華仔一口就否定了，「不，我的理想，是做一個全面的藝人，我希望在各方面都有自己的代表作。」

談到「代表作」，華仔表示，梅艷芳有她的「壞女孩」，學友有他的「輕撫你的臉」，周潤發有他的「秋天的童話」，阿倫有他的「愛在深秋」，但他還未有。他要追求的，就是在每一個範疇，都有令人印象難忘的作品。

如此高的要求，難道華仔不怕搏得太厲害，人也給搏「殘」了？而且，這樣「搏」又為了什麼？

「我搏，是為理想，這是我的選擇。反正我從不介意辛苦，也從不介意等待。」

壯哉華仔。（銀鈴）

香港舞蹈團十週年季首 同期演出兩台大型製作

香港舞蹈團今(一九九一)年為紀念成立十週年，特別於九一至九二年席舞季首，即本(五)月同期於香港文化中心大劇院隆重演出兩台風格截然不同的製作，以饗觀眾。

五月十五及十六日(星期三及四)將會演出一齣借古人古物表達感受的舞蹈「古國思」，接着於五月二十一及二十二日(星期二及三)上演一齣新版本的「胭脂扣」，亦是香港舞蹈團第一部以香港為題材的大型舞劇。全部四場演出將於晚上七時卅分在香港文化中心大劇院舉行。

「古國思」由「國殤」、「塵封」、「秦俑」及「重生」四段舞組成，由已定居新加坡的中國著名舞劇編導應尊定創作及編排；另外配合香港舞蹈團藝術總監舒巧的「新劍舞」及排練導師梁國城的「深宮」。

應尊定表示以屈原「九歌」詩義而編的「國殤」，以兵馬俑雄偉壯觀場所引發聯想的「秦俑」，以敦煌壁畫彩塑與現代人對話所表達的遺憾與失落之「塵封」，以及對生命的禮贊，對生與死古老命題的好奇和沉重感而編的「重生」。

其中「國殤」與「塵封」曾分別於新加坡藝術節首演，轟動整個新加坡舞界。應尊定曾與舒巧合編載譽舞劇包括「畫皮」、「玉卿嫂」及「達賴六世情詩」。

「胭脂扣」是由舒巧根據李碧華創作的暢銷小說及成功的電影而編成的舞劇。該舞劇一九九零年於亞洲藝術節演出時大受歡迎，更獲舞界好評。一位舞評看後，表示「香港舞蹈團藝術總監舒巧希望演出的質素推至國際水平，透過第十三屆亞洲藝術節的舞劇「胭脂扣」，相信她已離目標不遠。」

代社會——即死後五十年，回來找尋她的愛人十二少。

舞劇亦描述這雙年青戀人當初的纏綿戀情，而後來為勢所迫難成眷屬，一起吞鴉片殉情，相約來生續緣。

「如花」一角將邀請梅卓燕擔任演出。梅卓燕是一個卓越的舞蹈家，曾是香港舞蹈團舞蹈員，獲世界編舞家獎；十二少則由富有經驗的舞蹈員陳文彬飾演。全體三十九名舞蹈員將會參與是次盛大演出。

本港著名作曲家羅永暉特別為此劇撰寫音樂。黃錦江及黃志強分別為舞蹈團五月兩台製作擔任佈景及道具設計及服裝設計。同時更由新加坡邀請唐明蘭及陳瑞麒分別為「古國思」擔任編舞助理及服裝設計。

「古國思」及「胭脂扣」演出由市政局主辦，三十至八十元門票，學生及高齡人士半價優惠票，及「香港文化之友」優惠票，在各城市電腦售票處發售。節目查詢請電八五三二六三九或八五三二六四二，電話留座七三三九零零九。

香港中學團



客席指揮：
葉詠詩

將軍得勝令	浙東鑼鼓
音畫《飛天》	徐景新、陳大偉
奪豐收	鼓樂
夜深沉	京劇曲牌
東海漁歌	馬聖龍、顧冠仁
豐收鑼鼓	彭修文
編鐘樂舞選曲 《荊楚雄風》	湖北歌舞團
彝族酒歌	盧亮輝
二泉映月	華彥鈞
鬧元宵	吹打樂
龍騰虎躍	鼓樂合奏

香港大會堂音樂廳

五月十七及十八日(星期五及六)晚上八時
五月十九日(星期日)下午三時

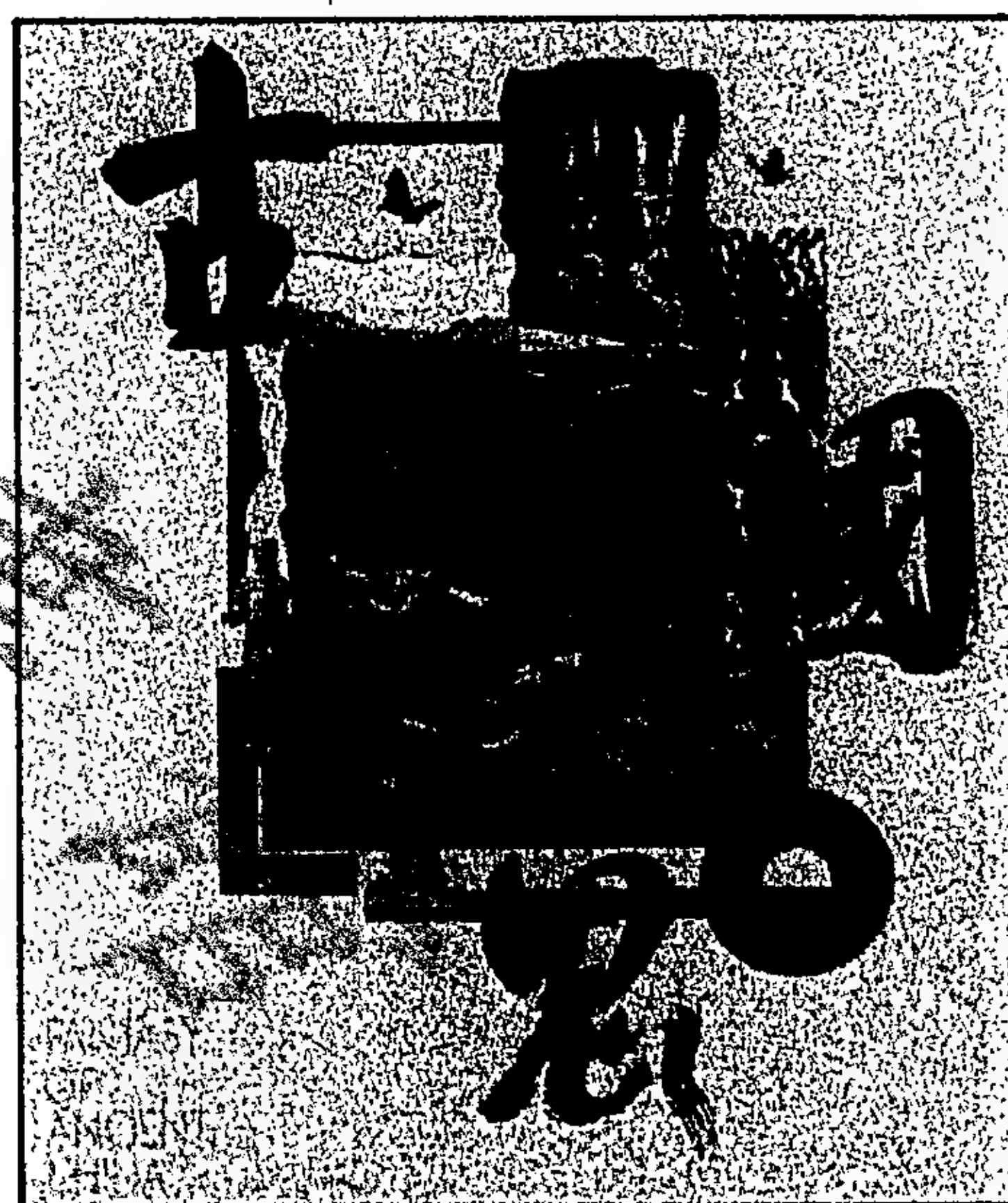
票價：\$70 \$60 \$45 \$30(夜場)
\$65 \$55 \$40 \$25(日場)

門票在各城市電腦售票處發售
設學生及高齡人士優惠票
電話留座：734 9009
節目查詢：853 2622



市政局主辦

敲擊獨奏：
李民雄



香港舞蹈團「古國思」中國著名舞劇編導應尊定(中)正忙於與香港舞蹈團團員排練時情形。



香港舞蹈團「古國思」舞蹈員在排練「塵封」其中一幕



香港舞蹈團「胭脂扣」曾於一九九〇年亞洲藝術節首演



活潑健康形象十年不變 小泉今日子成廣告皇后

十年，在歷史長河中，只不過是微不足道的一滴水珠。但對於一個藝人來說，却是藝術生命中最寶貴的黃金歲月。

十年了，難得的是，廿五歲的小泉今日子，依然魅力不減。光是今年頭四個月，已經一口氣拍了十套廣告片，包括有味之素、日本鐵路、資生堂、集英社文庫等等，俱是有份量的大集團商品，更難得的是，小泉今日子十年如一日，予人仍給人乾淨、清爽、坦誠的印象，而且從來沒有緋聞傳出，男女老幼俱對她有好感，這也是為何如此多公司喜歡找她拍廣告的主要原因。

小泉今日子是八三年二月出道的，當年只是十七歲的黃毛丫頭，唱一首「十六歲」而初露頭角，從此活躍娛樂圈，轉眼渡過了十載寒暑。

與小泉今日子差不多同期出身的有松田聖子、早見優、石川秀美等，一直堅守「崗位」，的只有小泉今日子一人。松田聖子嫁人生女，一度退出，後來不甘雌伏捲土重來，並且進軍美國，但外界給她的評價是興風作浪，緋聞多於一切，這些年來她是得的多還是失的多，恐怕她自己也不清楚；另一位好友早見優，重返校園，唸上智大學，在音樂方面有一定成就；石川秀美則嫁給了「苦柿隊」的第九裕英，去年十月一月初為人母，誕下一子，心當其少奶奶也。

只有小泉今日子，對娛樂圈戀棧不捨，一直隻身闖蕩江湖樂此不疲。

日本的藝能界是十分殘酷的，通常而言，過了廿三歲的女藝人，便要被移出「偶像派」行列，幸運的可以潛移默化地優異演技派藝人，沒此條件的，半紅不紫的，就只有等待被淘汰的歲月，屬於「超齡偶像派」一年多來，她一直沒有演出電視劇，自八八年拍過「飛賊露比兒」後，也一直沒有新片上映。而上一張細碟「越丘」去年上榜時最高位置也只是第十位而已。

然而，小泉今日子並不因此氣餒心灰，歌依然在唱，形象也不作改變，始終是健康式的性感，一次又一次地拒決了華爾與暴露的誘惑，堅信終有柳暗花明的一天。

果然，皇天不負有心人，她的健康、清爽而又情感的形象，再度受到觀眾大眾的欣賞，一下子成為廣告界的新寵兒，開創了事業上的新天地。

小泉今日子被封為「廣告皇后」許多人認為都市神話，其實，能有今天的成就對她來說絕非倖致，而是有統計數字為證的。這不能不拜味之素兩年前給她的機會，自從兩年前味之素找她拍過熱湯廣告後，銷量直線上升達到兩倍之多。此數字在年杪公開之後，小泉今日子便在一夜之間「時光倒流」，成為新的寵兒。

TBS 跟紅頂白，馬上邀她主演電視劇「爸爸與小蘭」，動用了最美麗最完美的卡士，除了小泉今日子是當然的女角小蘭外，還找來「美中年」四十七歲的田村正和飾演她的爸爸，媽咪一角則是中村雅俊之妻，「美少婦」五十嵐淳子，還有親祖母，由鄉裕美岳母，名演員二谷英明之妻白川由美飾演。

小泉今日子對於這一切，依然保持着她一貫的輕鬆爽朗本色，表示別期待她有什麼重大的突破，她仍會是健康性感、歡天喜地的小泉今日子。（蜀梧）

兩年前歌唱比賽獲獎投身藝能界 貌美身段豐滿具觀眾緣 伊藤美紀譽為明日之星

既有漂亮面孔，又有豐滿身段，難得還其有觀眾緣，成功真是指日可待！

一九七一年四月九日出生於名古屋市，卅四、24、34，身高五呎三吋的伊藤美紀，就具備了上述條件，因此，被東瀛報刊一直譽為明日巨星。

十九歲的伊藤美紀，出道以來可說一帆風順，得心應手。

兩年前，十七歲的她，參加「明日之星」歌唱比賽，連獲「最佳偶像大賞」及由聽眾票選出的「最受歡迎大賞」，自此順理成章投身藝能界，出唱片、拍廣告、演舞台劇、拍電影，幸運之神一直眷顧着她，工作接踵而來，忙個不亦樂乎。

伊藤美紀的最優勝之處，是率直活潑，笑容可掬，因此甚有觀眾緣，男人女人都對她易生好感，就如最近發生的大阪貧民區的工人暴亂，伊藤美紀也被捲入漩渦，許多人都對此感到驚訝、錯愕，擔心她的藝術前途毀於一旦，但事實卻恰恰相反，美紀不但沒有名譽受損，反而博得大眾一致叫好聲，這是她本人及許多朋友都始料不及的。

話說九〇年十月，大阪府區發生了罕見的工人暴亂，起因是一名駐守該區的警官，據傳接受了黑社會的賄款，引起當地工人強烈不滿，而那些黑幫份子，平日時常欺凌工人，雙方早已勢成水火，終於，警官受賄傳聞便成為導火線，工人先是聚在街上鬧事，繼而與警方發生衝突，終演變成暴亂，震驚全大阪。

而最使人感到意外的是，在十月九日凌晨，有人見到伊藤美紀，架着黑眼鏡不施脂粉地從警察廳匆匆走出來。而在那日的前一晚，有許多工人、青年因鬧事被抓，當時正拘留在警察廳裡面。

於是，敏感的新聞界，馬上發出問號，伊藤美紀到警察廳做什麼？她和被拘留在裡面的鬧事者有什麼軼軼？是否有她的家人牽涉入內？無孔不入，神通廣大的記者，經過短短數日的「偵查」，終於真相大白，爆出「大新聞」。

事實上，在兩年前的高中中，一名廿歲名叫伊藤美紀的學生，是美紀的好朋友，在她未出道前，兩人就有相當關係。

對此，伊藤美紀直認不諱「是的，我們是好朋友，他出了事，我去看看他有什麼困難」。

不過，美紀還說，「不尋常關係」這幾個可圈可點的字眼，不禁要問，如果兩人沒有特別關係，為何要照顧自己今天的名氣，冒險去警察廳呢？

儘管如此，伊藤美紀的義氣行為，還是贏得了大眾的好感，許多人都說很欣賞她雖然走紅仍不忘本的作風，不諱前度男友的身世，重感情，有勇氣，她還是走紅了的女星，一般女孩子也不容易做到的。一時之間，對伊藤美紀讚譽的聲音不絕於耳，她可真是又驚又喜，始料不及。

最近，她接「明日電視台」拍了一個「午夜情」的廣告，播映之後反應相當熱烈，伊藤美紀并未受到緋聞的影響，恰巧相反，她更接受更具好感。

一個既漂亮又有親和力的女星，距離大紅大紫，路途又怎會遙遠呢？（蜀梧）

南野陽子演古裝劇

南野陽子在日本的藝能界中，被譽為屬於山口百惠的第二這幾年來，極受歌迷歡迎，南野陽子除了在登台唱歌外，還兼且上電視台，替電視台拍電視片集。

基於這關係，她真的可以說是忙煞了一時，因為南野陽子近日又被某些電影公司，邀她拍一部文藝片，可見她歌、視、影三方面，都是吃得開的人物。

她曾經對日本的新聞記者說：她現時因工作過忙，對於登台唱歌一事，只好押後一些日子。

她剛剛完成了文藝片後，現在東映公司又邀她拍一部古裝片，該片的名字，是「福澤諭吉」，該劇的故事，是根據一些歷史上有名的人物所改編，其中的情節，當然是加以杜撰的。男主角是柴田兵衛，是一位有名的演員，他專演日本的古代戲劇，在舞台上，已有一定的地位，而電影方面，也是拍過許多的。

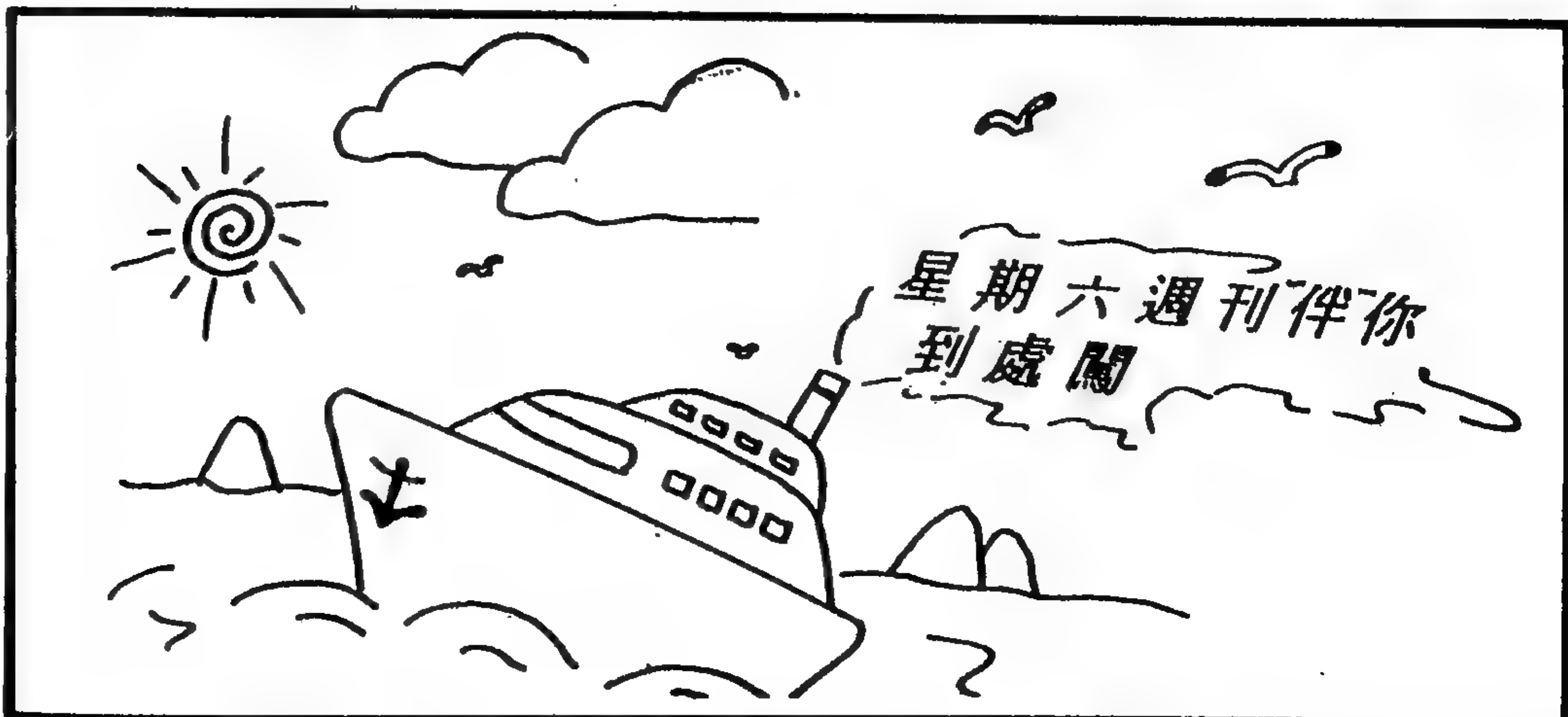
東映為了要使這片的卡司脫增強，因此，特地邀請了仲村通和南野陽子分演對手戲。查仲村通是東映唯一捧出來的新人，目前在電影界中，紅透了一時，因此，由他這一角色，再配上南野和柴田，更益形成了三大著名演員，使陣容上，更成無可匹敵。

這片在日本東映的京都攝影場拍攝，查京都為日本著名的都市，市內的名勝古蹟甚多，而南野陽子穿上一襲古代的服裝，美麗迷人，還有一位是仲村通，他也穿上古代武士的服裝，身懷佩劍，威風凜凜。

許多新聞記者到場，看他們拍片，大家都認為南野穿上古裝的衣裳，實在太美了，附圖中的南野陽子與仲村通，是在京都攝影場內拍攝的。



圖為南野陽子與仲村通兩人在攝影場上。



卡拉OK龍虎榜

	查詢電話	地址	營業時間(歡樂時光)	最低消費(每位計算)			特色/備註
				平日	假日	(歡樂時光)	
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道71-73號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120元	130元	每位\$50元正(貴賓房) 散座每位\$30元正	獨立貴賓房九間優雅舒適,音響器材先進。琴師與卡拉OK伴唱,極視聽之娛!
雅蘭迪卡拉OK酒廊	8878317 8878273	香港北角英皇道316號雲華大廈一字樓 (皇都戲院斜對面)	8:00PM-3:00AM(No Happy Hour)	應100元 房120元	應120元 房150元	不設歡樂時光	卡拉OK貴賓房,首創電腦選曲。
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21酒廊	3668066	尖沙咀東都永安廣場UG1+21 (香格里拉酒店隔鄰)	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:00)PM	130元	150元	假日VIP貴賓房 (100元正及附贈)酒	獨立VIP房15間可容8-25人,最新電腦選碟,P.R.伴唱,代客泊車,生日奉送香檳及手錶。
City 1	3660772	尖沙咀赫德道15-17號海信大廈地下	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:00)PM	120元	130元	飲品買一送一	每小時房租由60-100元,最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道80-82號裕餘中心地庫B-1 (帆船酒店側)	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00)PM	130元	150元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容10-20人,房租300-500元,平日及假日一律收費。
GARBO 驚步	8329922	灣仔摩利臣山道78號地下	5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00)PM	130元	150元	(干邑及貴賓房)	獨立貴賓房共10間,可容6-20人,不設額外收費,特設中央電子控制室及電子選歌器,音響一流。
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道269號地下 (總統戲院後面海傍)	5:00PM-9:00PM(5:00PM-9:00)PM	120元	120元	不設最低消費	高級音響設備,經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適,氣氛典雅。
夢蝶卡拉OK	3692894	尖沙咀金巴利道33號M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00)PM	60元	60元	干邑及	VIP房可容10-15人,最低消費1000元起,包括飲品及食物,生日送香檳,一流音響。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道15-17號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-8:00)PM	120元	120元	飲品買一送一,不設最低消費	代客泊車,生日奉送香檳蛋糕,午夜2:00AM後不設最低消費,附設大量日本鐳射卡拉OK碟。
集蛇林餐廳酒廊	4149012	灣仔西區(凱旋)	5:00PM-3:00AM	48元	68元	10元	獨立貴賓房五間可容6-15人,酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊。
星夜卡拉OK		九龍城太子道200號	4:30PM-3:00AM 至4:00AM	60元	80元	飲品買一送一	大小貴賓房每小時另收60-100房租可作消費。
聲藝 KARAOKE	3686206	九龍尖沙咀金巴利道80號奇盛商業大廈6樓	3:00PM-3:00AM(3:00PM-8:00)PM	LESS 50%	LESS 20%	VIP房3-4人房 \$100 5-8人房 \$160 9-15人房 \$220 全日不設最低消費	星期一至四所有VIP房,由下午八時起,凡惠顧四小時,以後房租全免。

貴客如有興趣刊登卡拉OK龍虎榜。請致電 858 3498 孫先生查詢

母親節日銷十萬枝康乃馨

商人在情人節這天成功地推銷玫瑰花,而母親節,花商則準備大量推銷康乃馨。

今年的母親節,商人已大做宣傳母親節的廣告,並且安排了很多特備節目。其中旅行社在報章上宣傳以半價優待母親,眼鏡店也張貼慶祝母親節的招貼,希望孝順的子女帶母親來配一副眼鏡。酒樓、珠寶公司和百貨公司也大力宣傳,無非也是看好母親節可引起消費者大量消費。

每年母親節,全港酒樓和菜館都是擠滿等位的顧客,從早茶到晚飯,酒樓、菜館都擠滿人,而大部份在酒樓飲茶或吃飯的家庭成員都有一位母親在其中。母親年青和老年母親兩種,有些正在吃晚飯的雖無年老的母親,但亦有年青的母親。可能這些家庭已無老年母親成員,或子女太多,為其他兄弟姊妹請了去吃飯。

本港的鮮花批發商亦準備「熱烈慶祝」母親節,這「熱烈慶祝」,自然是希望多做一些生意。這推銷方法是仿效情人節即以透明膠袋將玫瑰花套在裏面,在路邊向路人兜售,果能吸引情人們買束送給情人。據保守估計,情人節當天售出玫瑰花達十萬枝之多。所以,鮮花批發商亦認為母親節可以大做生意,訂購大批康乃馨花,準備在母親節當天用同樣的方法批發給小販。

康乃馨表示親情,但亦有人買泰國蟹爪蘭送給母親。康乃馨和蟹爪蘭的顏色有六、七種之多,除白色的不受香港人歡迎外,其餘淡

紅、深紅、粉紅、紫、黃、淡紫、深黃等顏色的都受歡迎。這兩種花都是由外國空運而來,是用長紙皮箱載着,同時每枝花都有營養素插腳處,是以雖經長途空運亦不會殘。

由此看來,今年母親節可能也和情人節一樣,將有大批臨時賣花女和賣花仔在鬧市的路邊出售康乃馨和蟹爪蘭,至於是否像情人節那樣暢銷,則有待事實證明了。其實,送一枝花怎比得上禮物為適合,而且花錢較少,以此推斷,則母親節當區,康乃馨銷路亦非奇事。(邢)



母親節之花——康乃馨

很多人都會在母親節送上一束康乃馨給母親,表示對母親的一種敬愛,但子有多少人知道此花的典故。

康乃馨是中國石竹花的洋譯名,這種花在中國早已有,入石竹科,因它的葉子有幾分似竹葉,而莖又分節,故得名。

石竹花又叫「剪春羅」、「剪紅羅」,因為這種花的花瓣周圍成鋸齒形,很像用剪刀剪成一般。

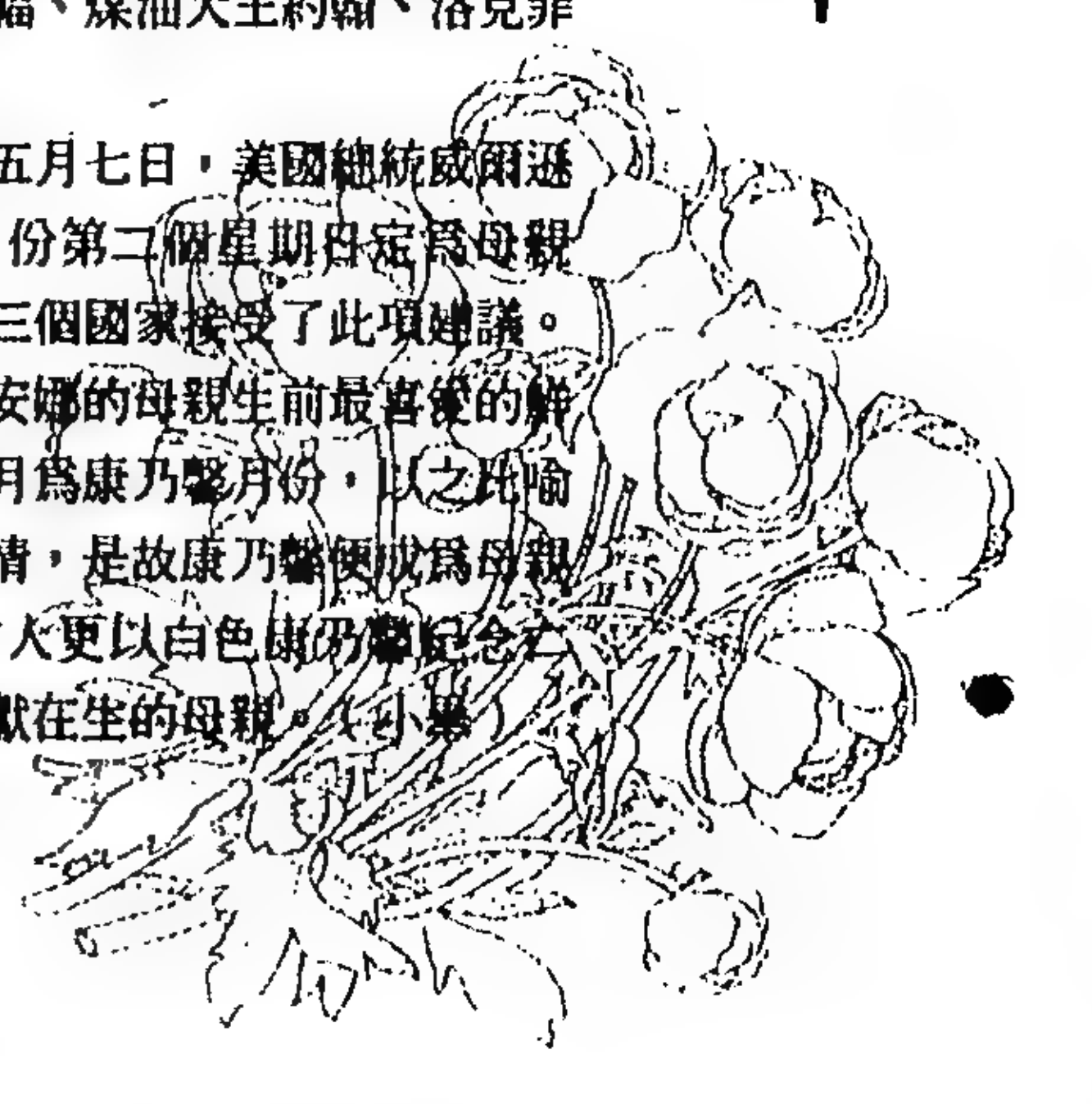
康乃馨的顏色為多,有深紅、淺紅、黃白、紫或紅白相間等,在夏天、春天和秋天皆有花開,所以又叫「剪夏羅」、「剪秋羅」,又叫「蓮宮秋」。

至於康乃馨之所以成為母親節之花,是可追至母親節之起源。母親節的創始人是英國安娜維維斯女士,她生於一八六四年在韋琴尼亞洲。在十九世紀末,安娜的母親帶她和瞎了眼的妹妹移居費城,投靠她的兄弟克拉克,可惜克拉克患了肝病,不久去世,使安娜三母女變得無依無靠。

一九〇五年五月九日,安娜的母親又因心病而逝世,安娜便負起照顧瞎眼的妹妹,拒絕了一位男士的求婚,要決定犧牲自己,和妹妹相依為命。她一面工作,努力為餬口而工作,雖生活迫人,却没有稍減她的孝思和雄心壯志。在母親逝世二週年忌辰宣佈她的孝心,為世界被遺忘的母親發起母愛運動,又寫信給各國元首、州長、教員、牧師、監獄、百官和國會呼籲。信一經發,立即收到各方熱烈反應,曾任總統的老羅斯福、煤油大王約翰·洛克菲臘也加以讚許。

在一九一四年五月七日,美國總統威爾遜正式宣佈每年五月份第二個星期日為母親節,隨着還有四十三個國家接受了此項建議。

由於康乃馨是安娜的母親生前最喜愛的鮮花,又西方習以五月為康乃馨月份,以此比喻母親愛護兒女的温情,是故康乃馨便成為母親節的象徵花朵,有人更以白色康乃馨紀念亡母,紅色康乃馨奉獻在生的母親。(小果)



一葉蘭用濕水苔栽種

很多人都誤以為蘭花是「貴族之花」，一定是很貴的了！

國蘭的「玉妃」、「斑藝達摩」或行龍的闊葉矮種可以每株值港幣數十萬元，但是有一種從雲南運來香港的蘭花，幾元也可購得一株，十分奇趣而美麗，可說物有所值呢！

所指的就是一葉蘭，亦名為獨蒜蘭，學名為PLEIONE，是希臘神話中一位敏慧秀麗的處女，後來就借用為這種球根植物的總名。

一葉蘭乃先花後葉。每年在清涼的季節，便先

從獨蒜型的假球莖旁長出花莖來，綻開桃紅色的浪漫蘭花；蘭瓣有彩點，將謝前變淡粉紅色，彩點自動褪去。另有黃花品種。

台灣的一葉蘭，則有淡紫丁香色和白花者。它們偶然會出現並蒂花，但大多數是一蒜一莖。

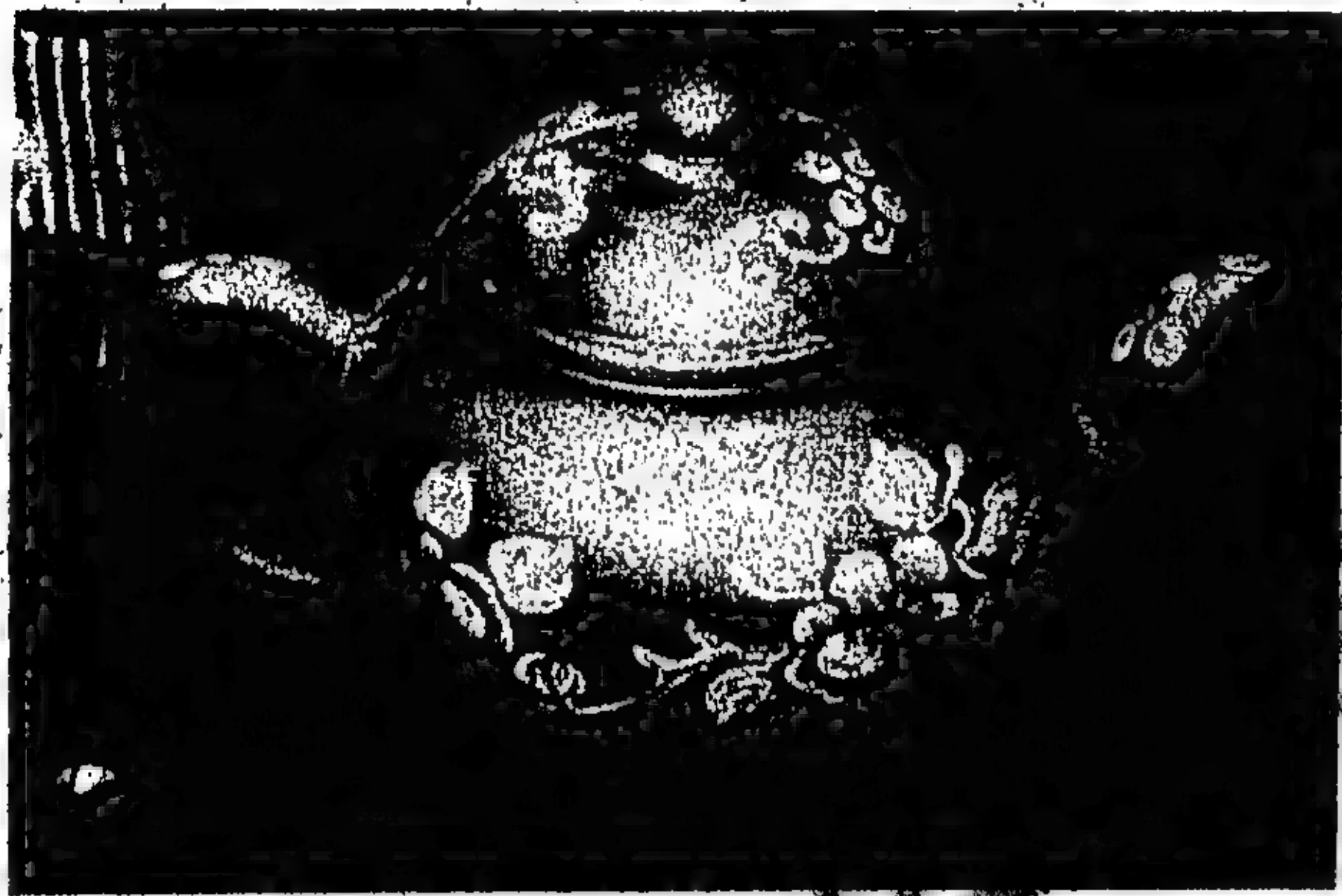
花謝後才長出一塊闊長有直紋的長橢圓形葉。有些沒有花芽分化的，不開花便長葉。故我們選購時，除了要選「蘭頭」飽滿堅實和硬壯者，最好是看見花蕾冒上來才買。

除了用杭州泥栽種之外，亦可用濕水苔包裹其下半部，但讓其上半部外露，保濕勿晒，放空氣流通處即可順利開花。



一葉蘭

紫砂茶壺新舊皆美



紫砂茶壺

自小跟父親到一些老式茶樓喝茶，對於「國飲」便已種下深厚的感情。

年青時往台灣朋友處作客，體會到真正的中國茶道精神，也很欣賞中國民間歷來飲茶的藝術，自此與飲茶便結下了不解之緣；也因而經常接觸要來泡茶的江蘇宜興紫砂茶壺，可說日見生輝，廿多年來和古玉、古董表一樣愛不釋手，成為生活不可缺少的一部分。

向來希望能夠寫一本有關收藏和欣賞宜興紫砂茶壺的彩書，推廣這種雅好和精湛的陶藝；而近兩三年來，香港、台灣和日本方面都興起「紫砂壺熱」，適逢情益出版社要替我出版收藏系列的書籍，因此把本書歸入其中。

古董紫砂壺的收藏難度甚高，尤其是明代一些名家的製品，存世而完美的極少，像供春壺，後仿者甚多，已知的真品有兩件：其中一件筆者在中國

歷史博物館看見，據說曾為古玉專家吳大澂所收藏，但已缺蓋，後來由裴石民配製。另一件為香港曾捐了不少舊紫砂壺給茶具文物館的羅桂祥先生所藏。

又像時大彬的紫砂壺，能夠確定為真品者甚少，仿品連印款也是假冒的。

雖然清代加彩或刻銘的舊紫砂壺偶爾有緣可以看見，但亦有不少是壺蓋或壺咀或壺把崩缺而經過修補的。

至於現代紫砂壺，出現了很多突破性的作品，不像石灣陶壺般保守拘謹。不少工藝師皆有創意，造出異於傳統或從傳統中蛻變出來的紫砂壺，富有造型美。故筆者個人不自愛收藏古老紫砂壺，也同樣喜愛收藏現代紫砂壺，手製的精品就是藝術品，實在值得推介！

精於刻壽山石的石卿

現存的壽山石雕刻大師當中，以石卿的名氣最响，尤其是他所刻的老人，名聞遐邇。（見圖）

不過，他不一定用珍貴的石材（如田黃、桃花凍或善伯洞的「花生黃」等）來雕刻，有時不大精選，同樣用荔枝皮或鹿耳門等壽山石作材料。

石卿原名為郭德亨，自號介伯。他的師傅是著名的壽山石雕刻家林友竹和鄭仁蛟。戰前已自創一格，至八十年代，聲名大噪，視為「大師級人馬」。凡有其經雕署款「石卿」者，可說均有價，是「保值」對象。

今年的石卿已屆六十七的高齡，依然精神矍鑠，有力，愈雕愈好，所雕山川、人物、花鳥，皆具生動氣韻，有如使石賦予生機。

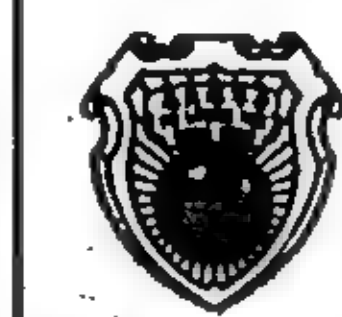
筆者藏有他們刻的一些田黃、荔枝凍和善伯洞的印石。從布袋和尚，至劉海戲蟬；從湖水小舟，至半垂草木，均可見出石卿不只是一名刻壽山石的工藝師，而是以石作畫，結合了篆刻藝術和詩畫於一爐。

石是死的、硬的，但到了他手上，就活起來！



石卿雕壽山石「荔枝皮」壽星公

助我成長 支持保良
請參與保良局取贖計劃



助贖者姓名或團體名稱		性別	通訊處
職業	電話	★領取兒童/只作捐款	助贖兒童 名
助贖日期一九 年 月 份起至一九 年 月 份止	★交款辦法 按年/半年/季/月交款		
助贖人簽名	日期	附上	食付銀圓款
銀行支票			

某夫人信箱，性醫學新釋

《性醫學新釋》這個書名，會不會教一些讀者以為，這純粹是與性病有關的一本新書，例如如何可以避得性病，得到性病之後應怎樣正確對待，怎樣有效地治理性病等等。其實，這只是該書內容的一部份，甚至應該說是很少的一部份。

正因爲這樣，該書便顯得更加重要了。

似是公開，其實神秘

有着寬厚得多的內涵，書名叫《性醫學新釋》，是沒有問題的。我們自己一切都太急勿勿，才有問題。

如果連結婚都急勿勿，問題便更大了。

「性醫學」也好，「性教育」也好，不少人都從相當狹窄的角度去理解。這情形，在我們這個社會裏，是很普遍的一我們可以因此而說，我們這個社會，是帶有病態的。雖然，我們的社會不僅僅在這方面有病。

性，在香港，既是神秘的，又是公開的。說公開，因爲許多人都公然發表——或訴諸說話，或訴諸文字——對性的意見；與性有關的電影，也幾乎無日無之。說神秘，因爲有關的意見都有不同程度的偏頗；那些偏頗，不過只是一面例地賣弄色情。只懂得到那裏，那裏，局部以外外的許多地方，便不爲人所知了。

我想起「瞎子摸象」的故事。幾個摸象的瞎子，都摸自己，知道大象的形狀，但他們

口裏描述的大象形狀，全是各不相同的；相同的，是大家都有很大的偏差，卻又各執一詞。在性這回事上作「瞎子摸象」，會帶來深深的困擾，再嚴重些，更會帶來深深的創傷。

血型融合，未必幸福

《性醫學新釋》的作者吳敏倫和吳穎英都是醫生，在性教育方面有專業的認識。

該書的特點之一，是關鍵之處都有個案，使讀者讀的時候有起伏，並且留下深刻的印象。

如談到婚前檢查的「血型融合」，便介紹了個案。個案中，一對情投意合的男女大學生，在婚前檢查中，發覺彼此血型不融合，驚惶失措地找醫生。醫生了解情況之後，詳細地作了分析，提出了補救的辦法。

接着，作者寫道：

「科學進步亦幫助我們能把握自己的幸福。不過那位女學生，儘管善用醫療設施，去作化驗，而錯過了她應有的婚前檢查和醫生講解的機會，及後來驚惶失措的反應，都感到這兩位大學畢業生的幸福並不在於血型融合，而在於他們以後能否成熟地處理生活上的挫折。」

這段文字，亦幫助我們了解該書作者的尺度。作者量度的是整體，只有這樣，才能夠發現真正的問題，例如，從上面的個案裏，作者

便指出，即使血型不融合的問題解決了，也未必會爲那對小情人帶來幸福。

這大大地開拓了我們的視野，從「瞎子摸象」的困局跳出來，思量更深刻的東西，比方，「能否成熟地處理生活上的挫折」，便是值得天下有情人冷靜地仔細思量的。

性的天地，讀者得益

大致可以說，書名的《性醫學新釋》，是從宏觀的醫學角度，看廣闊而複雜的性的天地。

五十年代的某夫人信箱，也嘗試給讀者解答那「性的天地」裏的問題，對比《性醫學新釋》，我們便會明顯地覺察，後者是專業得多，也就是說，更敏銳，更準確，更嚴重，因而也不更權威。

第六章的標題是「婚前準備」。作者說的不是禮金的籌措，不是新居的購置，不是蜜月旅行的安排。作者一開始便說「婚姻的意義」，引用了這段話：「現代社會視婚姻爲一男、一女及社會三方面的契約，使兩人能永久同居，去滿足他們物質、心靈、感情及性的需求，而達到他們的幸福和發展。」

引文不少，都註明出處。人家的話說得好，以敬重的態度加以引用，最大的目的，是使讀者得益。這本是該書的另一特點。（查詢電話：五二二六六六）

實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣闊
設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

電腦入門 DOS+FILE
\$250/\$380

綜合課程 \$1280起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBase/dBase Programming
Symphony/FrameWork
WordStar/WordPerfect
DacEasy/國語中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
週末兒童興趣班 \$200

商業軟件程式設計

經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
\$750/\$1200

電腦繪圖設計

由兩註冊工程師親自教導

AutoCAD CAD Advanced
CAD 3D/AutoLISP

計劃管理程式應用

電腦大特惠

IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz \$3280
正386-25/33 MHz \$7780

送①DOS課程 \$250
(可轉讓其他課程)

②50元課程贈卷4張

③送貨上門及安裝優惠

④全年上門保養優惠

本中心附設陳列室



領先電腦中心

Tel: 7237833

Fax: 7237711

九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層(山林道入口)
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面



BIOS 中斷—13H(磁碟 I/O)

經由此項中斷呼叫的 BIOS 函數需求，你將可以對磁碟機（軟碟、硬碟皆可）作 I/O 的操作。BIOS 通常依照你存在 DL 暫存器中的磁碟機號碼來判斷磁碟機的種類。較少的磁碟機號碼（如 1、2 等）表軟式磁碟，將使控制權轉移至 BIOS 中處理軟碟運作的部份。在磁碟機號碼中，高位元爲 7 者（如 80H、81H、82H）表硬式磁碟，且將使控制權轉移至 BIOS 中處理硬碟運作的部份。

經由此項中斷，有不少預成的函數可供利用，前6種可適用於任何種類的磁碟機，其他的只限用於 AT 上的軟式磁碟及 XT、AT 上的硬式磁碟。只要在 AH 暫存器中設定正確的內含值，並送出中斷號碼 13H，你便可以呼叫所要的函數需求。以下是此項中斷提供的函數需求：

AH 暫存器	函數功能
00H	重置磁碟
01H	讀取磁碟狀態
02H	讀取磁碟的磁區
03H	寫入磁碟的磁區
04H	檢測磁區
05H	規劃磁軌
08H	讀取目前磁碟機參數
09H	起始化磁碟組特性
0AH	讀取長磁區
0BH	寫入長磁區

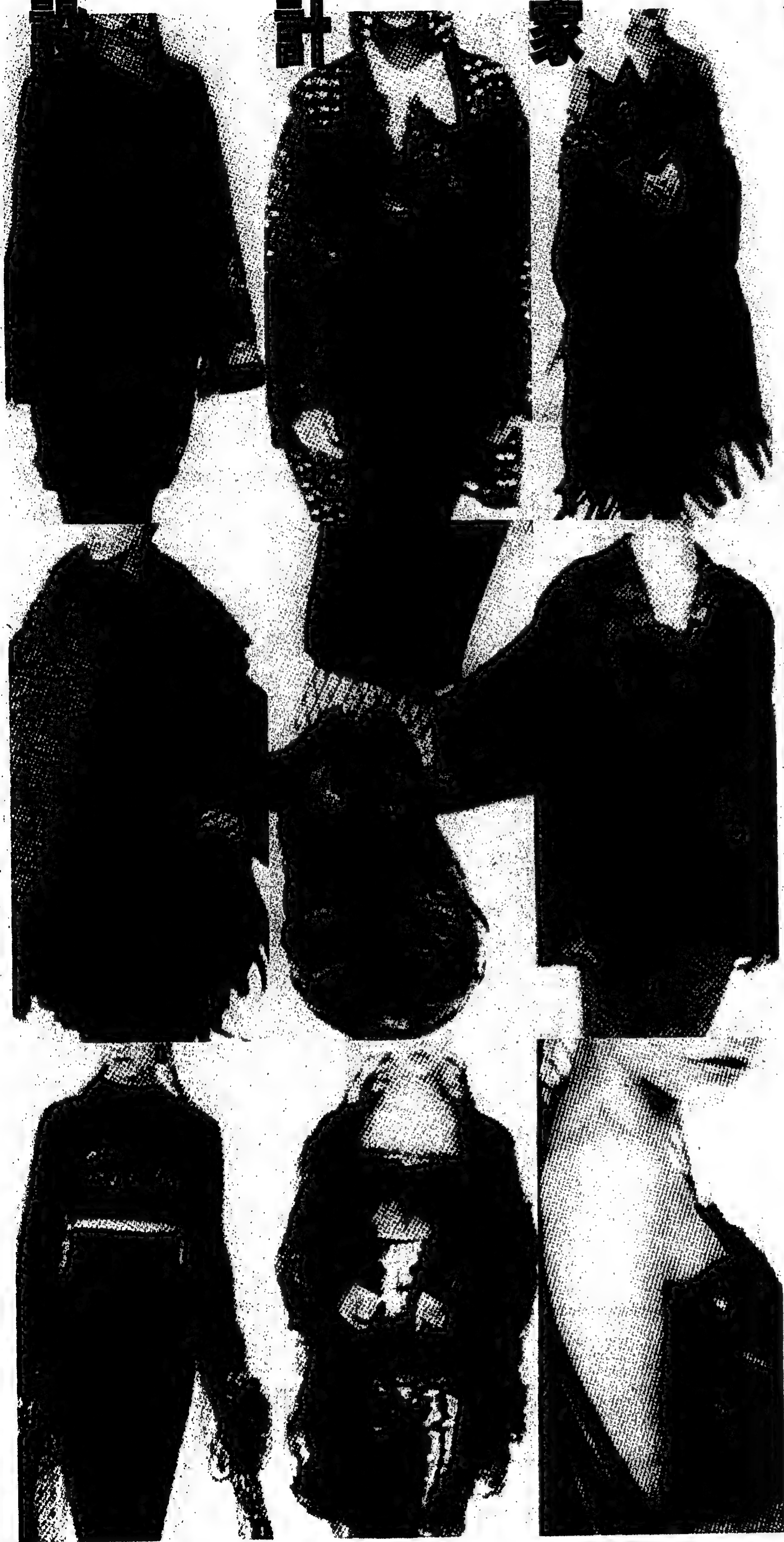
讀者如有任何有關於電腦方面應用的問題，可來信領先電腦中心負責人收。

記 筆 家 計 設

回到中古

歐洲的經濟情況變得叫人不安，物價高漲到了一個程度，叫一向樂天享受的意大利人也節檢起來，著名的時裝專家也批定時裝業務面臨劇變，對這些日子早已習慣焦慮的香港來說，不見得有甚麼大變，可以叫我們驚訝了，在歐洲一些設計師仍可以繼續製造他們的夢想，而我們早已習慣發白日夢了，當他們告訴我 ROMEO GIGLI 的財務狀況出現亂子，我不問甚麼，財政跟他的創意、感覺是兩回事。巴黎與米蘭的名店多似天上繁星，或許似香港的星空，沒有峇里島似星雨下降般景象……就是吸引不了自己雙腳走進去。米蘭下大雪那天跟歐陽應齊從心裏冒起的興奮穿過 GARIBALDI 站附近不太高貴的地區，就在人家的簷蓬下，走進修理汽車廠旁的 GIGLI 大本營，從外面看是一所龐大賣舊書似的店子，裏面不太似時裝店，倒似種滿各種各類東西方混合的中古花園般百色紛陳，外加中古教堂聖詩在空氣中徘徊，你會以為自己掉進另一個時代。有人說得對，打開衣櫃，我們掛有的衣服足夠叫我們十年不用添買新衣，為甚麼仍買、買、買！只為那點 FANTASY。若 ROMEO GIGLI 也是泡製著他的東方與中古混合的感情，我無異議地接受他的那一套，更尊崇他是心中最重要的一位設計師。

• 鄧達智 •



西風西雨

★★★★★★

美國歌星珍納積遜 拒絕汶萊王子追求

汶萊的蘇丹是世界上最富有的人，但他的兒子不能買到最愛慕的東西——珍納積遜。這位比利哈王子想得到美國的流行音樂公主進入他的後宮。

一內幕人士說：「他瘋狂地愛上了她。」

這位十六歲的王子剛剛娶了一個本國女子做第三位妻子，但依回教法律，他可娶妻四個，而他想廿四歲的珍娜做第四個。

那內幕人士說：「他出一百萬美元賞金給他的朋友，設法介紹珍納，但至今為止未能為他安排成功。」

他的父親四十五歲，國家在婆羅洲西北端，是該國第二十九位蘇丹，國家雖小，地下却全是石油，一天石油錢可收入七百三十萬美元。他有六個女兒，另有兩個兒子，比利哈王子是最大的，將來會繼位。他如此有錢，許多女子都願獻身，但他對珍納情有獨鍾。

那內幕人士說：「他擁有打馬球的馬兒，有許多屋子內有奧運會級大小的泳池，他剪一個髮型也花幾千美元，但這些都不夠。他夢想得到珍納，但這祇是一個夢，這使他傷心，他不習慣別人拒絕他。」

另一消息來源說：「珍納聽到他有這想法，祇是笑。她的錢已多到用不完，她最不想的是嫁有錢丈夫。」



珍納積遜與汶萊王子。

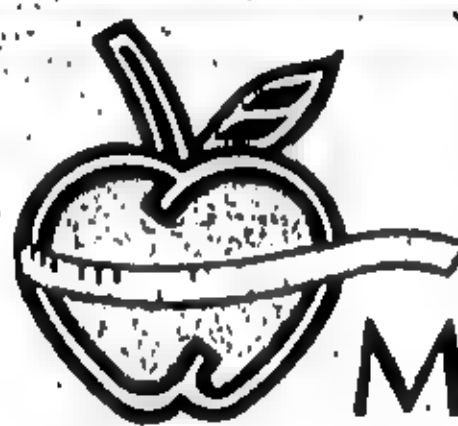
珍納剛剛與處女唱片公司簽了三張大碟合約，酬金五千萬美元，得過格林美獎及大批海報音樂獎。她曾與搖滾樂手占士狄巴結婚，目前無意找丈夫，身邊却有一個不很大的男朋友雷尼伊桑度。

但汶萊王子實在很傾慕她，用很多時間聽



她的唱片，家中擺了許多她的照片。他的其中一屋是用以放有關她的一切紀念品。

那內幕人士說：「他也參加過與她同去的一派對，但未能接近到對她傾訴傾慕之情，他寄了很多禮物給她，但沒有反應。王子是寵壞了的，他習慣得到他所要的東西。」



米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre

米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

- ☑ 用均衡營養飲食治療及行為修正法為肥胖人士減肥，同時亦為食慾不佳、營養不良或受其他原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
- ☑ 如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
- ☑ 由註冊醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
- ☑ 毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

- (一) 電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
- (二) 醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
- (三) 多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰菜單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
- (四) 減肥後設Keep-Fit期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
- (五) 遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。

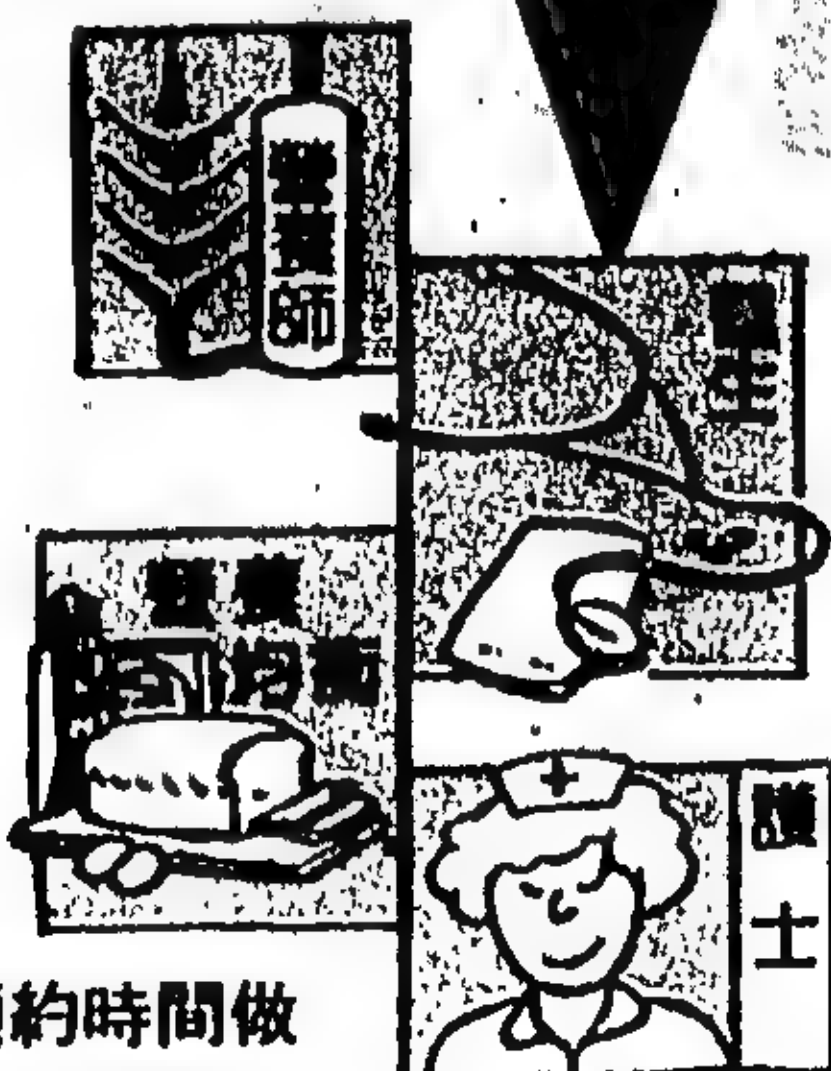
欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK\$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨專便。

☎ 384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無線電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室

MON-FRI 12-8 PM SAT 9AM-4PM



中快瘦有何原因——

減肥，是許多人的目標，但減肥的方法卻千奇百怪，有的甚至用藥、用針、或用手術，但這些方法，往往會帶來副作用，如藥物副作用、針劑副作用、手術副作用等，甚至會危及生命。因此，在減肥前，應先了解自己的體質，並尋求專業人士的建議。

中快瘦，是指體重減輕的速度比預期快，這可能是由於身體的新陳代謝率增加，或是由於身體的肌肉量增加，或是由於身體的脂肪量減少。中快瘦的原因，可能是由於身體的新陳代謝率增加，或是由於身體的肌肉量增加，或是由於身體的脂肪量減少。

慢速減有何原因——

有些人，在減肥過程中，體重減輕的速度比預期慢，這可能是由於身體的新陳代謝率降低，或是由於身體的肌肉量減少，或是由於身體的脂肪量增加。慢速減的原因，可能是由於身體的新陳代謝率降低，或是由於身體的肌肉量減少，或是由於身體的脂肪量增加。

有這種現象的其中一個原因，是身體的新陳代謝率降低，而新陳代謝率降低，又可能是由於身體的肌肉量減少，或是由於身體的脂肪量增加。因此，在減肥過程中，應注意身體的新陳代謝率，並尋求專業人士的建議。

以上資料由米施洛營養護康中心提供



日本百貨公司集中銅鑼灣

東瀛百貨公司自從全力進軍銅鑼灣區後，把銅鑼灣弄得比以前更為熱鬧，銅鑼灣成為四間日本百貨公司的集中地。

這些日資百貨公司的售貨員，大都彬彬有禮，但與日本比較還是稍嫌略遜一些。在日本，店員是點頭躬身如也，在電梯口有穿制服的女職員指引上落，如出恭維。百貨公司內的警衛，制服是像日本警察，這些日本警衛，與本地僱請的警衛，在制服上有分別的。

銅鑼灣百貨已成為日本人一個堅固的據點，想與他們分庭抗禮，實在不易。

在這些日本百貨公司附設的超級市場內，原來日式食品比其它的更便宜，譬如日式蟹條、醬蘿蔔等等，走的是中上售價的路綫，難怪港人趨之若鶩。

日本百貨公司在香港，不像在他們的祖家，下午六時就關門，這是每一個地區的生活方式不同，香港可說是不夜天。

日本人最聰明就是把地下一、二層做食檔，這一套搬至香港來，便要休息的人有地方落腳，到了午飯時間到地庫去叫吃的東西，不必走出公司外，那麼吃完午飯後，再上去逛未看完的地方，只要你不走出門口，他們一定有意可做，你怎能不信服呢。（雁）

橋下垂釣 自得其樂

北角海旁多泥艇，為了渠口多，泥艇多在這一帶覓食，所以放下泥艇籠必有所獲。

東區走廊已建成多年了，北角居民多了個垂釣的地方，那便是走廊下的橋邊。

你常發現有人在橋邊垂釣，多是獨自兒的。橋邊四週是水，沒有路通到岸邊來，他們是怎樣來，怎樣去的。這一帶必定有魚羣出沒，如不然，也不會有人到這兒來。

要到橋邊去，便得乘小艇，告訴你一個竅門，從北角碼頭，僱小艇到橋邊釣魚去，約定了什麼時候來接，每客收費三十塊錢，小艇把你送到你要去的地方，依時把你接回去。

看橋邊上的釣客，孤零零的在那兒，可不必修他們擔心，到了約定時間，自有小艇來把他接走，獨個兒在橋邊上，垂釣也好，閒坐也好，這地方四週是水與世隔絕，成了你個人的小天地，這感覺是十分美妙，與世相連，獨享清涼水，橋邊雖然不大，但也可以散步兩個橋邊，其間還有橋樑相通，你身手好，可以走到另一個橋邊上。

橋邊垂釣，自得其樂。（因）

聖士提反灣之遊

赤柱半島，夏日初臨的季候，已漸見游泳客。本文說的「聖士提反灣」，較少人到的一個海灣。

聖士提反灣，在赤柱半島之南端，不很寬闊的沙灘。

「聖灣」的右上端，也好像新界青山灣一樣，栽種很多松樹，長得份外茂盛，松籽卵顆愈覺結實可愛。民間說的「水浸千年松」，原來，鹹水海的沙地，也適應着蒼松的繁衍生長，不僅淡水池澤地才能夠生長地。

「聖灣」是市政局屬下的海泳場，每年泳季，有救生員座鎮，照顧着海面的動靜，海幢老是勸喻泳客游泳宜自律，注意「安全第一」，切莫逞英雄。同時，初學游泳的人，最好從頭學起，第一步是先學會「蹬水」，即是臥在淺水的灘上，兩腳不斷的打水，水花四濺，感覺自己在比較深水時也不會沉下身軀。才進行學「蛙泳」、「蝶泳」、「自由泳」……如此這般，正式在深水區游泳時，自己起碼有下自衛，不會輕率過溺，沉下於水裡。

聖灣海泳場，海中心有浮台。

「聖灣」有鋼筋水泥長橋，由陸地伸展出海，外面有瞭望台，遠瞻茫茫的海，通往蒲台。那是說，「聖灣」對面，也有石堤碼頭，停泊鄉村機帆船渡，載載人客往來蒲台島渡假。「聖灣」的半山路上，有「聖士提反學校」。

海幢

人們愛懷舊

上了點年紀的人多懷舊，常覺得舊時的西比今天的好，多值得回味。

這原因是以前的社會生活比今天緩慢得多，人們空閒的時間多了，生活也更為悠閒了，這麼一來，可以享受到更多生活情趣。今天社會進步了，人們的工作忙了，相對地享受生活情趣的機會便少了，因此閒下來便不禁想起了舊時生活的好處，比如以前的茶樓，大宜地風光，小餐室甚有街頭巷尾的大排檔，也有今不如昔之感。

其實不然，今天的社會是勝過以前，不同的是心境不同而已。在舊時，一切都美好的，也只有美好的，而才在懷舊中，至於壞的一面，卻不容易忘記了。所以，回憶多是美好的，而一面也美化了。

得雲：懷舊是拆下了一部分，這一間老茶樓，設在三十年代的老茶樓，有許多一再遷址營業，亦有消失在時代的浪濤中。

三十年代的高陞茶樓是在今天大華國貨公司的二樓，每天早市，許多風塵女子光顧，嘩嘩嘩成為早茶市一景，她們工作完畢了，到來喝頓茶，那時代，中區一帶不少導遊社，是變相的紅燈區。（儀）

海鮮美食自助餐 閩家齊享盡開顏

喜愛海鮮的朋友又一大喜訊！由五月八日起，位於溫莎酒店一樓的 Portobello 咖啡室隆重推出「海鮮美食自助餐」，最適合喜嗜海鮮的您。

是次「海鮮美食自助餐」，萃萃豐富海鮮美食，如「寶豐西」燒紅魚、炸天婦羅、「中東式」燒鰻魚、西班牙海鮮飯、「意大利式」蜆肉炒意味的燒牛肉及惹人垂涎的精美甜品。

週日兒童色餐自助餐：

每逢週日，歡迎閣下偕同一家大小品嚐「合家歡自助餐」。八歲以下小朋友均免收餐費。

自助晚餐於每晚六時三十分至十時供應。成人每位 HK \$148，小童每位 HK \$108（另加一服務費）。查詢或訂座，請電七三九五六五。

鐵版神數占算較細微

紫微斗數是一個簡易的算命術數，一般人只要肯花時間心思，初步入門很易達到，掌握到基本的算式，初期有時會算得準，但有時又算得失準，追尋下去，發覺很多疑難，錯綜複雜茫無頭緒，到了此時非要有高明從旁指點不可，還要多作研究、統計，方可有成，學習命理，如入八陣圖，破了一層還有一層，要有悟力、毅力才可成功。

紫微斗數是以紫微星為主的算命方程式，根據紫微的分配有十二種佈局，配合十二個宮位 $12 \times 12 = 144$ 除去四化，刑忌煞什等星曜，相分一百四十四命運，再以十二的倍數細分多至二十四萬命運，但尚未計算出生地點（地理）的影響，至於斗數還要分析為天盤、地盤、人盤可謂化簡為繁，筆者認為可以不計算在內。

子平八字是以十天干和十二地支互相生剋制化，刑沖會合，配合四時的運作，可粗分為 $10 \times 12 = 120$ 命運，但以十二倍數細分多至二十四萬命運，剛好與紫微斗數相同。

而鐵版神數，則以八字起卦，每卦有三爻， $8 \times 3 = 24$ ，眾所周知，鐵版神數計算六親最準確，而六親必定在十二生肖之內。無論鐵版、子平、紫微這三門術數都與「十二」有關連，有興趣術數的讀者們如要貫通這三門術數，當從「十二」着手。

鐵版神數由八卦化為六十四卦，每卦三爻皆可變 $64 \times 3 = 192$ ，一百九十二是十二的十七倍，而占算時亦以當日時刻起卦，除占算者之八字還要配合占算日之八字，成兩組八字互相對照，鐵版細分約四十八萬多命運，計算更加細微，故此同月同日同時出生的人，所占算出來的運程並不一致，便是這個道理。

陳康泰

鐵版神數

陳康泰

鐵版神數批命都能一算出：婚姻對象之生肖、何年結婚、婚姻好壞、何時財運來臨、生意投資、移民抉擇準確應驗。

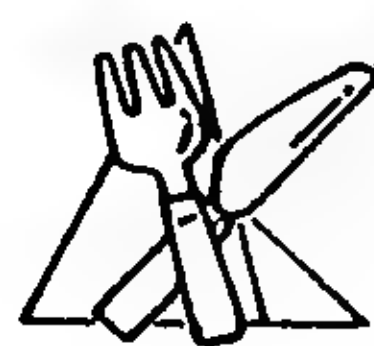
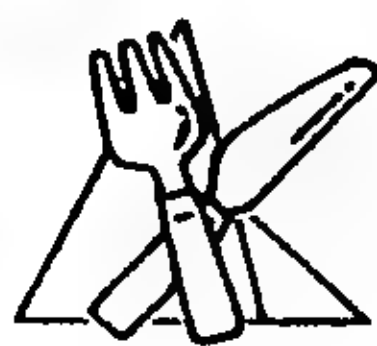
更能批出命運弱點，突破極限束縛，將命運提升。

館址：九龍旺角彌敦道660號二樓
（旺角滙豐銀行總行對面）
預約電話：3980703

3980863



美食心得



李會慶

淮山保瘦肉湯

用料：瘦肉十二兩，火腿半兩，淮山半兩，紅棗十粒。

調味：鹽適量。

做法：(一)紅棗、淮山洗淨，紅棗去核。

(二)瘦肉放入滾水中煮五分鐘，撈起洗淨。

(三)水十一杯或適量放入煲內煲滾，放入瘦肉、淮山、紅棗、火腿煲滾，慢火煲三小時，下鹽調味。

香煎多春魚

用料：多春魚一磅

蘸汁：醋三湯匙，蒜茸半湯匙拌勻，盛小碟上。

醃料：古月粉少許，鹽一茶匙。

做法：(一)多春魚洗淨，抹乾水，加醃料醃半小時，沾上少許生粉搽勻。

(二)燒熱鑊，放下五湯匙油，放下魚，慢火煎至兩面金黃色而又熟上碟，可蘸蘸汁吃。

蒸蒜茸蝦

用料：中蝦十二兩，蒜茸一湯匙半，芫茜二棵。

做法：(一)芫茜洗淨，摘短。

(二)中蝦洗淨，滴乾水，在背部切開邊，抽去腸。

(三)蝦排在碟上，洒下少許古月粉及生粉在蝦肉上。

(四)蒜茸加油一湯匙攪勻，分放在蝦上，大火蒸四分鐘至熟。

(五)燒滾適量之油，淋在蝦上，再淋下少許牛抽，放下芫茜即成。



敦煌集團

沙田敦煌畫舫

城門河畔(第一城對面) 6377222

敦煌酒樓

油蔴地：彌敦道469號 7801212 北角：英皇道436號 5630222

半馬灣：馬坑涌道5號 7150111 沙田：新城市廣場6樓 6996222

沙田：好運中心商場 6065033 大埔：大埔中心商場 6643000

荃灣：荃灣廣場6樓 4124222

敦煌海鮮酒家

沙田大會堂平台 6066222 旺角彌敦道623號 7805252

大角咀道88號新九龍廣場1樓 3980222

萬壽宮菜館

油蔴地吳淞街42號 7804221

珊瑚軒川粵菜

荃灣廣場6樓 4171222

早午茶市·晚飯宵夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團譙會·歡迎預定

江莞柱煮黃芽白

用料：黃芽白一斤，江莞柱半兩，薑一片。

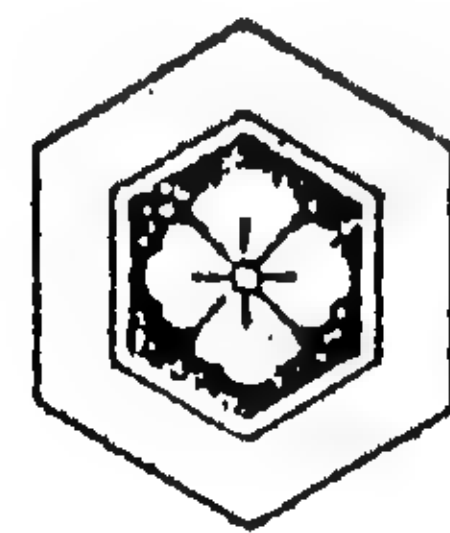
調味：鹽半茶匙，糖半茶匙，麻油、古月粉少許，上湯或水一杯。

獻：生粉半湯匙，水二湯匙。

做法：(一)黃芽白洗淨，切約半指粗條，約四吋長。

(二)江莞柱洗淨，用清水浸軟，撕幼。

(三)燒熱鑊，下油三湯匙，爆香薑，下黃芽白炒熟，加入江莞柱及調味煮滾，慢火紋炒，約需半小時，至四十分鐘，要視各人喜歡熟之程度而定，埋稀粉上碟。



松坂 日本料理
燒烤店

RESTAURANT MATSUZAKA TEPPANYAKI

• 正宗松坂牛肉 • 歡迎預定 •

SHOP 26L SHUN TAK CENTRE
300 CONNAUGHT ROAD, CENTRAL HONG KONG
TEL: 5471216, 5471233

百變姿彩

COMPANY。部份演出的皮草綴以釘珠圖案和金綫刺繡，其他款式則比較平實，將設計重點放在領口和袖口之上。

第三個主題「百變姿彩」展出由香港第一皮草廠有限公司、寰宇皮草有限公司和渥太華皮草行製造的系列。部份剪毛貂皮外套染上不同的顏色，份外奪目。

最後的兩個主題「旖旎情懷」和「繽紛華彩」展出隆重的晚裝皮草，包括綴以喱士綢邊的款式和成熟典雅的設計。參加演出的廠商包括亞洲皮草有限公司、京都皮草公司、富豪有限公司、千星皮草有限公司、百老匯皮草有限公司、香港皮草廠有限公司和西伯利亞皮草行。

香港為世界之主要皮草製造及出口地。由九〇年一月至十一月，香港共輸出價值達二十一億四千七百萬港元的皮草服裝。



單就外銷港製皮草來說，總出口值達十八億四千萬港元，日本為港製皮草的最大市場。佔總值的百分之六十九，其餘兩大市場包括美國和加拿大，分別佔總值的百分之十九點七和百分之二點九。

部份歐洲國家於上述十一個月內增加了其購買港製皮草的入口總值，其中包括西班牙，增加百份之一百三十二，荷蘭上升百份之四十一，法國則增加百份之二十二。

這裏介紹的，為當晚「皮草之夜」展出的時裝作品。圖片由香港貿易發展局提供，蔣家驊攝影。



旖旎情懷，
繽紛華彩



百變皮草夜



主題：前衛進取，活力澎湃



第十屆香港國際毛皮展覽會，將於五月十一日至十三日，在會議展覽中心舉行。展出期間，將有精彩的時裝表演，其中又以自然色調或染成各種顏色的人造毛皮及膝皮草外套至為矚目。

該展覽會由香港毛皮廠商聯合會有限公司主辦，香港貿易發展局作顧問。參展的廠商包括八十四家本港皮草商和四十八家海外公司，他們分別來自比利時、加拿大、法國、希臘、意大利、日本、韓國、英國、蘇聯和德國。其中，韓國和蘇聯更是首次參與。

展覽的重點項目，是「皮草之夜」時裝表演，展出由十七位本港皮草商製造的一百五十多件皮草服裝，還有本年度「皮草成衣設計比賽」的得獎作品。

該場時裝表演共分五大主題，名為「前衛進取」、「活力澎湃」、「百變姿彩」、「旖旎情懷」，包括充滿動感的青春款式和名貴高雅的設計。總體來說，A字型打褶款式在該場表演中至為矚目，毛皮方面仍以貂皮最受歡迎，此外，栗鼠皮和西非羔羊皮亦獲廣泛採用。部份設計更選用兩種不同毛皮製造，以創特別效果。

展於「前衛進取」中的皮草系列分別來自藍天使皮草公司，海外毛皮有限公司和嬌華行，設計都是充滿動感和時代感。

「活力澎湃」展出高貴而富現代氣息的皮草服裝。參與演出的皮草商包括長江皮草廠有限公司，北京皮草有限公司、CLASSIC FUR & LEATHER FACTORY 和 ZANTE



李經理是陳先生公司中的一位資深經理，因年紀已六十，已到退休年齡了，但陳老先生的公司並沒有強迫退休的制度，假如職員已到了退休年齡，自問還有工作能力，可以留下來，或把工作量減輕些，把助手提升，自己退居二線。

李經理向陳老先生提到退休，陳老先生沒有表示什麼。可能是李經理對工作已感到厭倦，或者健康有一些問題，或者兒女們已長成了，不想老人家太勞，他們想老人家能夠多享福。

「李經理退休後有何大計？」陳老先生笑問。陳先生公司的老板，年已過七十，但仍然不作退休之想，是工作放不下嗎，却又不然，兒子長成了，可以承繼工作，但他仍然每天都上班。

「沒有什麼，只不過年紀已大了，只怕工作應付不來，倒不若讓給年青一輩幹。」

「年青化，雖然今天潮流是如此，但老年人並不是一無用處呀。」陳老先生挺挺胸，表示自己年過七十，仍然有用得很，頭腦精明工作能力都不讓年青人。

陳老先生看老李退休之志已決，他說是順兒女的意見，兒女一片孝心呀，做老人家只聽聽足，不好過於拂他們之意。

「我不會強留你，不過，我希望你多點考慮，然後才作出決定。」陳老先生說：「或者，先來段假期，一個月兩個月都行，這一段日子你到外地散散心，回來後再又習慣一下不用上班那一種家居閒適生活，你覺得生活得更有意義，你才退休不遲。」陳老先生向他提議。

許多大機構，職員退休之前，例如長假，離職假回來了，才正式退休。

陳老先生的提議，李經理很高興地接納了，他說：「我也有些打算，退休之後，先行遊山玩水，到嚮往已久的名山大川走走，先還了心願。」

「好，就是這樣吧，你先享受一個月的假期。」陳老先生笑對李經理說：「假期後才作決定便是。」

「謝謝董事長。」李經理也開心高興。

於是李經理作退休前渡假去了。他計算過，退休可以拿到四五十萬之數，此數不算多，但也不算少，李老先生兒女都有工作，養一個老頭子，每人分擔若干，這也不算得什麼，至於住嗎，李經理已喪了妻，他是獨居的，退休之後，他打算搬到兒媳那邊居住，原日的房子出租，每月收入多少，倒也不錯，日子也可以打發。

李經理渡假去了，工作交給了副手。一個月的假期，他也有了安排，是參加旅行團作十天八天之遊，歸來後便休息在家，先行習慣退休生活，種花、打太極、晨運、在家與老友下棋，搓麻雀……日子打發得美滿，安排得也充實，他想，六十歲了，去社會上工作也有四十年了，難得空閒下來，享受人生，這是當真屬於自己的時間呀，他很高興。

他把自己有多少退休金都計算過了，這數字很不錯，拿去收息，每個月也可以應付得來了。

一個月的時間很快過去了，李經理返公司來了，他進入了董事長的辦公室。

「李經理回來了。」陳老先生笑了，伸手與他一握。

「是的，當真回來了。」回來兩字，加重了語氣。

「到過什麼地方旅行呀？」陳老先生關心地問。

「到過日本而已。」李經理說。

「其餘的時間……」陳老先生說：「……這假期，必定過得很愉快。」

「董事長，我已決定了，」李經理說，「決定」這兩個字，也是加重語氣，這使陳老先生聽來略感刺耳。

陳老先生沒有作聲，他等候李經理說下去。

「董事長，我決定不退休了。」

陳老先生笑了，點點頭，李經理的決定，似乎已在他意料之中，因此他並沒有錯愕之色，也沒有

問，為什麼會有此決定。

還是李經理說：「旅行十天，那一段日子倒還好，很愉快。」他略作小歇，然後說下去：「以後的二十天真不容易熬，二十天已是如此，以後漫漫歲月也是如此，我當真熬不了。」

陳老先生微笑，點點頭，等候李經理說。

「我以爲閒下來，時間有的是，可以去幹我一直想幹却没有時間去幹的事情，那知全不是那一回事，忙中有一兩天閒暇，這兩天當真寶貴，可是天天都那末閒，這閒暇還有什麼意義，找朋友聊天，人家都有工作，那有時光應酬我，以前是公事上的應酬，而今沒有公事，私人花時間來作應付，便沒有這必要了。」

「以前晨運，去公園走大半個鐘頭，感到時間不足，而今可以去公園中由大清早呆到晚上，時間對我還有什麼可貴。公園中，這個小時坐在山丘上的長椅，下一個小時，坐在球場側，再下個小時，

坐在水池邊，再下一個小時，坐在……總之，多無聊。一天也打發不了，何況以後不知多少天。」李經理歎息一聲說：「我到此才知有事可爲多麼好，能做事才能證明活着有意義，忙，相對地才發現閒的可貴。」

陳老先生還是微笑，李經理說：「去看兒媳，未退休，兒媳倒也請茶請飯。告訴他們，已退休了，他們便什麼也不提了，倒似乎以後的日子多着，請茶請飯也不見得什麼可貴了，以前他們請一次，我也會請一次，不想他們多花錢。今天，兒女們可不是這麼想了，爲了以後每一頓都是由他們付錢。」李經理搖頭歎息，終又把胸一挺說：「董事長，我已決定了，不退休。」

陳老先生笑了，伸手出來與他一握說：「我年已過古稀，也不言退休，你才花甲而已，不過，我們畢竟上了年紀，我們可以退居第二線，但不退休。」



張年

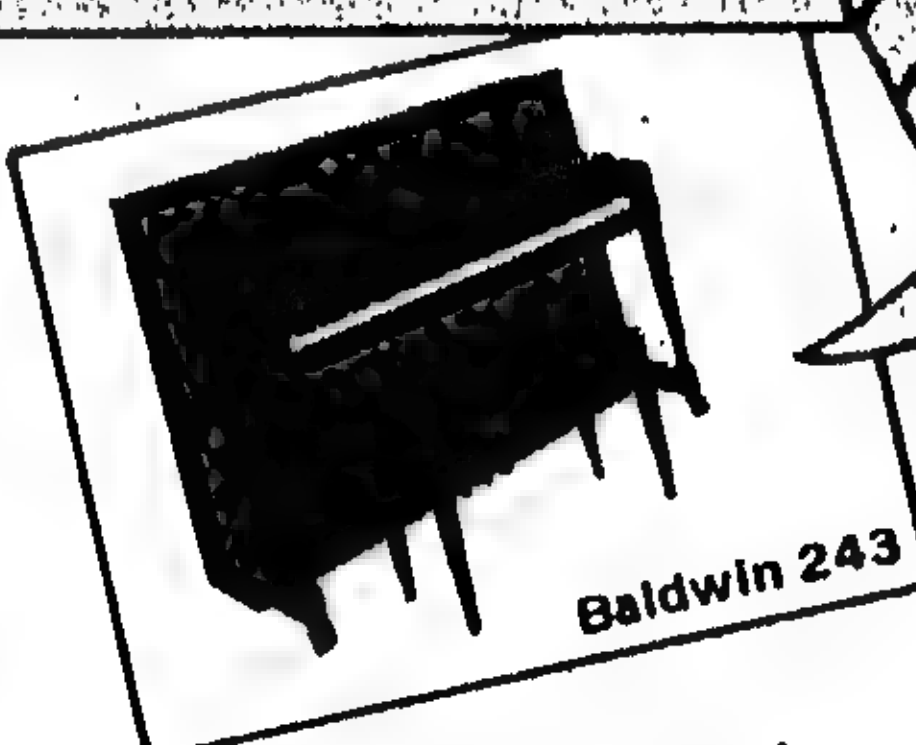

五洲會屬琴精英

九一琴展新葵興

鋼琴展銷會 • 價錢由 \$7,680 起

- 由即日起至五月十三日
- 上午十一時至下午八時
- 地鐵新葵興商場一樓 2-3 號舖
- 聯絡電話 5213561
- 獨家首創免息分期或可分 36 期月供式百餘元起
- 另有手提電子琴 CASIO 由 \$328 起
- 新葵興商場交通路線如下：
 - a. 葵興地鐵站
 - b. 巴士 33A, 33, 37M, 43, 46A, 38, 44M, 37, 52M, 58M, 68M, 68, 68A, 59A, 57M
 - c. 新葵興商場備有停車場

五洲琴行

青衣翠怡花園、上水新都商場即將開幕

香港總行：香港中環奧卑利街 21-27 號新陞大樓地下 ☎ 521 3561 (3 線) 傳真：521 7599

澳門總行：澳門荷蘭園正街 109D-E-F-G 座地下 ☎ 555 461 (2 線) 傳真：560 342

屯門錦華花園：4599739 (4 線) 西貢：5488138 (8 線) 般咸道麗怡大廈：5597212 (2 線) 香港仔：5559331 (2 線) 澳門特利喇街：519344 (2 線)

地鐵新葵興：4238608 (2 線) 青衣美景：4950336 (2 線) 北角和富：5657288 (2 線) 海扶林：5488296 (2 線) 荃灣中心：4999199 (2 線)

Baldwin
美國琴王波雲

Trebel
德寶鋼琴

Fürststein
西德富聲牌

Rippen
荷蘭王國

OSAKI
日本琴

Technics
樂聲牌電子琴

CASIO
卡西歐電子琴

「耶路撒冷」舊城的基督教聖跡 ——「苦路」與「聖墓」

「耶路撒冷」有關的宗教「聖跡」，幾乎全部都集中於「舊城」區之內，基督教、猶太教、伊斯蘭教，這三大宗教皆視之為該教的「聖城」，佔地僅一千二百多畝的舊城範圍，三大宗教的歷史文化、聖跡、密集一起。到此遊覽，令人甚有點眼花撩亂的感覺，但如果對各宗教有基本的認識，加上有專對導遊的講解介紹，有條理的分區參觀遊覽，就不會感到錯綜複雜，「一頭霧水」了。

「舊城」內，除上期介紹過的猶太教與伊斯蘭教的「聖跡」區之外，佔歷史聖跡最多而最豐富的則是基督教區了。其中最俱代表性，而遊客必定一遊的是「苦路」(VIA DOLOROSA)，與「聖墓」。

所謂「苦路」，其實是一條迂迴狹窄而略向上斜行的街道，據聖經的記載，這條路是當年耶穌被羅馬兵強行戴上荊棘冠，背着十字架，沿路更被鞭撻。其中因為耶穌背上沉重的十字架，不勝負荷，曾在這段路上仆倒多次。所以這條路就稱之為「痛苦之路」，又稱「苦路」。從耶穌被審判後，被迫穿上荊棘冠及戴上荊棘之冠開始，沿途跌倒，最後行抵終點被釘上十字架及被堅起為止，「苦路」一共有十四個站，每個站都是為紀念耶穌每次仆倒受難苦況。後人更在每個有受難紀念性的地點，建小



昔日耶穌受難的「苦路」，今日已是紀念品商店林立的觀光區。

教堂及碑石，記上苦難之經過。所以遊覽「苦路」，是要跟着「導遊」，細聽講解。沿着昔日耶穌受難的原路由第一站開始漫步而行，抵「聖墓教堂」時，「苦路」觀光遊覽才算結束。這段遊程，如果非基督教徒或對基督教不甚認識的遊人，是會感到頗為沉悶。不過，可不必太擔心，因為今日已發展成為旅遊觀光區的「苦路」，雖然狹窄迂迴的石路仍持古舊不變，但沿途却有很多紀念品小商店，其中有一段路更在路邊密麻麻的擺賣攤檔，除了賣紀念品之外，也經過菜市場，對於一些對「耶穌」不感興趣的遊客，大可以「快手快腳」的溜進紀念品商店參觀，或在路邊與小販「討價還價」，購買一些紀念品，又有另一番樂趣。不過，這裡的攤販都懂得「開天殺價」之道；若是光顧，一般還價百分之三至四十已可成交了，宜加注意。

「苦路」的盡頭，是來到了另一個「聖跡」觀光點——「聖墓教堂」(HOLY SEPULCHRE)。踏進「聖墓教堂」內，參觀的項目當然亦是與耶穌基督有關。首先所見是白布覆蓋着的大理石，一片潔白，據說這就是耶穌死後，後十字架將「聖體」解下來後，曾放



湯君華

在此大理石上。再拾級而下，才是「聖墓」所在，「聖墓」是石洞般的墓塚，洞口很狹小，要躬身才能進入，墓內面積甚細，最多僅可容三至四人站立，內放置的是石棺，而石棺亦只是象徵式而已，棺內實際是無「聖體」，由於遊客多，而墓內只可容三至四人參觀，於是要排隊輪候，逐一內進，人龍長的話，往往要等十多分鐘。但既來了，多不願放棄，唯有跟着人龍排隊，浪費了不少觀光時間。真是美中不足。

當參觀完「聖墓」石棺，登上一層樓，有一塊漆上白色的牆壁，簽上了各式各樣的簽名，是來自世界不同地方的遊客，為紀念到此一遊而簽名留念，大概是特別為遊人而設的簽名紀念壁，以滿足遊客的虛榮心理。所見的簽名，大多數是英文。亦見有少許日本文，中文則是絕無僅有得三幾個。筆者與多位同遊的好友，當然亦不「執輸」，分別簽上特大的中文姓名，一時之間，為個人、為中國人，都好像有一份光榮的滿足感。



耶路撒冷舊城的古城牆



聖墓教堂

廣播道				匯景				又一村			
金翠苑	550'	新婚精選平	105	1A座	974'	極高東南海景	260	石竹路	1150'	新禧天台車	345
寶能閣	600'	特式裝修高	128	1座	739'	葵景中層連約	170	地錦路	1050'	移民特平讓	298
寶能閣	700'	高層兩房車	140	2座	736'	高層裝修像電	189	地錦路	1100'	新裝花園車	289
百樂園	700'	豪華裝修像電	148	3座	733'	高港景般裝修	188	地錦路	1850'	天台車位吉	350
碧麗閣	750'	兩房連約售	143	4座	730'	極高港景高層	185	地錦路	2150'	連高意約平	460
碧麗閣	850'	東南三房靜	180	4座	730'	極高東南短約	175	玉蘭路	1000'	宮廷式裝修	280
真能閣	750'	清靜光猛高	165	5座	663'	葵涌般景豪華	165	玉蘭路	1300'	裝修雙車位	335
信達閣	800'	東南兩房裝	175	7座	1264'	海景即吉特平	288	玉蘭路	1350'	四房普裝平	360
翠麗苑	800'	高層三房車	158	7座	799'	東南豪華般景	200	牡丹路	1200'	全新靚樓車	350
美輪閣	850'	西南清靜新	175	8座	1394'	高層東南裝修	295	玫瑰路	1400'	新裝天台靜	260
美輪閣	900'	靚裝中獨家	183	9座	1590'	裝修東南平售	348	海棠路	1350'	特平全新樓	365
碧滿閣	900'	兩房裝修高	180	11座	1640'	裝修東南已吉	355	達芝路	1300'	風水地帶樓	370
馬可尼	900'	三房露台景	195	12座	1411'	東南豪華像電	338	花園	915'	普裝連花園	298
雅芳閣	1250'	豪華般景車	240	13座	1333'	東南普裝特平	280	花園	956'	新裝靚遠景	285
寶能閣	2400'	超豪華般景	295	13座	1605'	東南海景即吉	355	花園	960'	豪華連花園	360
百樂園	1000'	三房大露台	210	14座	1605'	東南租售均可	353	花園	1783'	連高意約平	410
百樂園	700'	獨家裝修電	148	15座	974'	高層南般裝修	240	花園	2000'	五房特平快	530



積量行

物業代理

336 8771

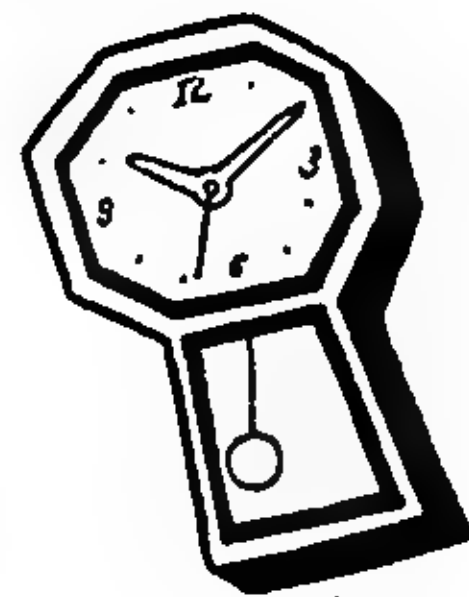
積量行 物業代理

336 8771

現代泰菲港女傭

現代家庭服務公司·保證滿意
歷史悠久·信譽可靠
僱用最多·質量第一

地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大廈6樓C座
電話：8384055, 8930337



西貢市鎮華洋雜處 旅遊熱點稱後花園

香港的「後花園」是全港居民旅遊的熱門地點，它位於本港新界的東南方，更是香港對外交通必經的地方——西貢。

西貢的風景秀麗是各界一致公認。當遊人從西沙路經西貢公路再轉入清水灣道，之後再向南轉入大拘門路，然後沿山徑步行至大廟時，香港東南部最美麗的海灣和景色，將盡入眼簾，使你覺得不是在西貢，像在瑞士的日內瓦湖畔。

西貢區內的農村大都約有二至三百年以上的歷史，而西貢區內的將軍澳新市鎮首期公共屋邨，剛好在三年前開始入伙，不單住着外來的新居民，亦有部分是由農村遷移過來的。

西貢的原居民和水上人家，依然保留着各種舊風俗和傳統，例如天后誕、洪聖誕、觀音誕、打醮等。不過，西貢又有許多外籍人士聚居，如國泰航空公司的飛機師和空姐等。在西貢墟的酒吧內，好似身置倫敦的酒吧內，並且附近有兩三間專為外籍人士而設的商店，專售西式餐點及進口肉食，使西貢成爲一個華洋雜處的小鎮。

其實，西貢有源遠流長的市鎮，區內有不少石刻遺跡，證明了西貢遠在兩千年前已有人踪，西貢却能在兩千年來仍能保留着許多未受人類干擾的自然景色。

此外，西貢也擁有亞洲甚或世界最大的化海灣爲人工湖工程而建成的萬宜水庫，儲存量超過其他水塘的總和。香港超過百分之十的人口也因西貢飲用着從西貢而來的食水。

這個「後花園」不單擁有許多古蹟名勝，香港人夏天消暑的好去處，不少美麗海灘，在假日享受綠波暢泳，單在清水灣沙灘會有一天超過六萬泳客的紀錄，可見該地方，深受人喜愛之程度。

西貢有一個頗大的郊區公園，每逢假日吸引不少遊人前往，經常有達十萬之多，附近亦有不少戶外康樂中心，如麥理浩夫人渡假村、長島北潭涌渡假營、創興水上活動中心、西貢戶外活動中心、獅子會營地及白普理渡假營等，確是香港人的郊遊樂園。

西貢短短三年內，將軍澳新市鎮的人口已達到八萬人，也超過西貢原有人口四萬五千人。當將軍澳新市鎮達到四十四萬人口時，西貢其餘地區的人口，可能也會超過十萬，屆時西貢的總人數便會超過五十萬。

因此，西貢一定要有一個完善的計劃，將來才可以有秩序地發展下去，使這個香港「後花園」得以保存下去。

赤鯪角新機場進行 打開考古學新寶庫

香港考古研究工作可以說是本世紀的二十年代開始。在大部份位於離島的沿岸地區後發現了不少蘊藏古代文物和人類活動遺迹的考古遺址。這些重要發現，證明本港歷史可遠溯至六千年前。

香港早期的考古勘察工作，主要都是由一羣熱心的業餘人士進行，例如韓善理醫生（一八七七至一九七〇年）、謝雅（一八八五至一九五八年）、芬戴禮（一八八六至一九三六）、戈斐侶（一八八八至一九六八年）及陳公哲等（生於一八九〇年）。及至一九七〇年代中葉，隨着香港大學考古隊（即香港考古學會之前身）的成立，有組織的考古工作才正式在香港展開。

香港政府於一九七〇年代積極參與及推行文物保護，而自一九七六年起實施古物古蹟條例以保護香港文物的精粹。根據該法例，一切考古發掘事前均要申請執照，批准後方可進行，否則即屬違法。

政府於一九八三年至八五年委任顧問進行考古調查工作，藉以評定本港已知考古遺址的價值，同時調查及紀錄新發現的遺址。

政府亦添聘更多受過專業訓練的考古工作者，積極進行保存及搶救考古遺址的工作，例如主持龍鼓灘（一九八九至九〇年）及竹篙灣（一九九〇年）的搶救發掘。前者是政府與香港中文大學中國文化研究所聯合主持。此外，政府亦不時邀請本地的學術團體提供協助，進行大型的考古發掘，例如聘香港考古學會進行一九九〇年的龍鼓上灘搶救發掘。

隨着赤鯪角新機場計劃的進行，很多位於大嶼山東北部的考古遺址都受到嚴重威脅。爲了及時搶救這區內的珍貴考古文物，一連串的搶救發掘將會在這極富考古潛質的地區展開，預料屆時將會發現更多重要的資料及遺物，對本地的史前史及歷史研究有極大裨助。



龍鼓灘發現的石器時代印紋陶器

病人有權選擇

上期詳細講及病人「知情權」，即有權知道自己的病情，所服藥物的名稱、作用、服用方法、用量，副作用及其應付措施，與食物或其他藥物的相互作用。今次談談病人應有的另外一種權利——選擇權利。

作爲一名消費者，應有權選擇到自己喜愛的商店購物或獲得服務。凡是要到指定的商店而禁止在別的同類商店購物或獲得服務的話，都令消費者有被「搵笨」的感覺。例如要到指定商店做制服，或到指定的醫生診所進驗身，而在其他的商店或醫生診所就不予接受。所以消費者要有選擇權利，才可避免這種利益的衝突。

病人亦是消費者，可惜處在香港的落伍醫療制度下，除了有權擇去看那位醫生外，就沒有權選擇到自己喜歡的地方去配藥，硬性要在醫生的診所內領藥。

其實病人接受完醫生的診症服務後，醫生應把處方給予病人，由病人自己去選擇在那裡獲得配藥服務。這是病人作爲消費者應享有的選擇權利。這種做法在先進國家是普遍的實行，且是法定禁止醫生提供配藥服務。

先進國家法例禁止醫生提供配藥服務原因有二。一是避免利益衝突，二是保障市民的健康和安全。

利益衝突與選擇權的關係在前段已稍作解釋，現再舉例解釋醫生與病人在這方面的情形。若醫生診症後，不把處方給予病人，而藥物標籤又沒有寫上藥名，只給數天量的藥物予病人，要病人隔數天就覆診一次來取藥，這情形明顯地對病人不公平，故此先進國家立例禁

止醫生提供配藥服務，以免引起利益衝突，除了保障病人的金錢利益外，更提高了醫的專業名譽。

在保障病人健康和安全方面，凡是與市民的安全和金錢利益有關的專業，政府都設立雙重監管制度，以確保無心的人爲錯誤或偏離專業守則的情形減至最低。例如一間有限公司的會計師擁有會計師和核數師的專業資格，但公司條例不容許他同時爲該公司做數和核數，以作作弊。醫生除了不專業的專業知識，亦有足夠的藥物知識去用藥，而先進國家的法例不容許醫生同時兼任診症和配藥的工作，因西方國家稱西藥爲毒藥，任何人爲錯誤或無心之失都有可能危害病人的健康或安全，故此要由另外一個專業藥劑師負起配藥和監管的作用，以確保處方安全和合適，並保障病人的安全健康。

香港政府還未積極去保障病人的健康和安全，所以沒有要求執行醫療界的雙重監管制度，疏忽了藥劑師在監管處方安全的角色。到現在仍沒有藥劑師的訓練課程，以致香港嚴重缺乏藥劑師，無形中強迫醫生負起配方的工作，使醫生被捲入利益的衝突，更加重了醫生的心理負擔。另一方面，部份醫生對配藥工作似乎很有興趣，甘願冒利益衝突的嫌疑和剝奪了病人的選擇權。其實醫生只要把處方交給病人，讓病人選擇在自己診所配藥或到信譽好的藥房配藥，就可免除上述不利之處。

在病人方面，應主動爭取獲得處方，然後自行選擇配藥的地方，就可保障自己的金錢和健康方面的利益。

資料由香港藥學會提供

醫藥百寶箱

亦舒天地浪漫經典

《弄潮兒》

將她身，換我心 更知相愛深



HK\$32.00

天地圖書有限公司出版

各大書店、香港電視服務站、屈臣氏、萬寧藥房、星島中心均有代售。

黃埔花園商場節目表

五月十二日(星期日)
上午十一時至下午六時
「點滴情懷·物·情·人·情」
母親節特備節目
由黃埔花園管理有限公司主辦
紫荊苑商場(第十一期)B2地庫
11:00 a.m. - 6:00 p.m.
B2, Bauhinia Mansions (Site 11)
Mothers' Day Special Programme
Organised by Whampoa Garden Management Ltd

五月十日(星期五)至五月十三日(星期一)
上午十時至下午十時
「星光樂影」攝影展覽
由香港管弦樂團主辦
紫荊苑商場B1地庫
10:30 a.m. - 10:00 p.m.
B1, Bauhinia Mansions (Site 11)
"Capture the Musical Moments" Photo Exhibition
Organised by Hong Kong Philharmonic Society

五月十一日(星期六)至五月十二日(星期日)
下午一時至六時
「一九九一年立法局選舉」選民登記宣傳展覽
由九龍城政務處主辦
紫荊苑商場正門
1:00 p.m. - 6:00 p.m.
Main Entrance, Bauhinia Mansions (Site 11)
"1991 Legislative Council Election" Exhibition
Organised by Kowloon City District Office
查詢電話: 3638156

酒樓籌備慶祝母親節

母親節雖然定在五月份第二個星期日,但四月中旬很多酒樓已擬定慶祝節目。

近年來,全港酒樓和飲食店在母親節當天都是全日滿座,很多快餐店也告長時間客滿。年輕的媽媽拖着剛會走路的孩子,由年輕的爸爸代這位牙牙學語的小孩慶祝他的媽媽的節日,有些則帶着年老的祖母和母親去慶祝。其中很多西餅店也創製了各種形式的母親節蛋糕,也是很快即告沽清。

母親節原是從外國傳來香港的,它的節日是定於五月第二個星期日,今年是五月十二日。這個節日定於五月份第二個星期日,原是和外國的生活制度和薪金制度相關的,因為外國(主是美國)每月第一個星期日均有很多私人約會,定在第二個星期日,一切私人約會均可推前一星期或推後一星期,使第二個星期日

完全成為與母親的約會日。其次是外國行週薪制度,星期五領到薪金,不會沒有錢消費。但香港並非行週薪制,而星期日已成為家庭同樂日,是以不覺得母親節定於五月第二個星期日有什麼特點。由於節日定於星期日,此日已習慣了成為家庭同樂的日子,乘此機會帶母親一同吃喝玩樂是順理成章的。因而很快就為香港人接受。

許多酒樓已在四月中旬開始籌備慶祝母親節的席券,平均每席為二百元,開出的菜單都是賀壽的菜,其意義是相等於為母親節祝壽,等於把母親節作為全體母親的生日。此外,有些酒樓亦籌備了多種母親節的套餐和茶餐等,其中若干酒樓的茶市,推出一種母親節點心籠,用一個中型的蒸籠載着各種點心,包括蝦餃、燒賣、干蒸牛肉燒賣、排骨燒賣、叉燒飽、蓮蓉飽、馬拉糕等,叫一個這樣的點心籠,則什麼點心都有,極受歡迎。至於晚飯的套餐,亦用母親節套餐的形式出現,有供四位用的、六位用的、八位用的均有,菜單亦早已擬好供食客預訂。(雁)

城市中心節目表

五月十一日至十九日
購物送金幣大行動
為慶祝開心樂園隆重開幕,凡在本中心購物\$100,即可獲贈開心樂園代一個及精美禮品,多買多送,送完即止

逢星期六、日
2:00 pm - 5:00 pm
當日並可與卡通人物拍攝即影即有照片及參加歡樂卡抽獎

五月十九日
3:00 pm - 4:00 pm
開心嘉年華綜合表演
開心樂園及城市中心合辦

MAXI MALL
城市中心
北角電器道233號

Z O D I A C 每週星座

一月二十一日 - 二月十九日	二月二十日 - 三月二十日	三月二十一日 - 四月二十日
水瓶座: 為一些無關痛癢的事而快,其實一切都是小心眼的結果。陌生地方值錢,提高警覺是人之常情。投資的計劃不錯,只要不是過份則無妨一試,但要適可而止,以免令自己因判斷錯誤而受損。	雙魚座: 本週的運氣好壞參半,對於一些從事業務推銷工作的人來說,更會變得做了許多功夫沒有收穫,不能因此便氣餒,繼續努力吧,跟伴侶的感情有顯著的進展,若要有更發展,要想法維持良好關係。	白羊座: 伴侶因外表不吸引你而漸對他欠好感。空閒時與朋友聊天,會有意外收穫。工作上的挫折使你動氣,其實,冷靜地想清楚,就會覺得不外如是。家中整理雜物會找到一件從前失掉的東西。
四月二十一日 - 五月二十日	五月二十一日 - 六月二十日	六月二十一日 - 七月二十日
金牛座: 忘掉不愉快的事情,和朋友們逛街、看片影。不要多管閒事,可能會因此而惹來麻煩。你向人提出約會的邀請,令你興奮不已。和朋友聊天的時候,不要說起他人的隱私或惹起中傷。注意反擊力量是否超乎你的想像的。	雙子座: 計劃很多,那一個才適合就很難作判斷。此際唯有憑自己過往的常識和感應作決定。小事不要過度緊張,對各大開放一些,將來的收穫會更多。留意平通的時間安排。遇到不如意事,反省自己的所作所為。	巨蟹座: 自己解決不來的,向有經驗人士求取意見。為一些小事而跟身旁的人發生爭吵,其實很沒意思。有空時多點與家人在一起,可以減少彼此間的隔膜。覺得生活空虛的時候,最好找點興趣的東西學。
七月二十三日 - 八月二十三日	八月二十四日 - 九月二十二日	九月二十三日 - 十月二十三日
獅子座: 健康問題不容忽視,小小恙思或是大病的先兆。工作的進度老是差人意,心情多多少少受到影響。這個星期的生活覺得有點單調。因為除了工作之外便是休息閒,忙得沒法子抽空要樂調劑一下疲乏的身心。	處女座: 寫信中的用字須小心,免得帶來不必要的麻煩。購物時要看清楚是否辦相付,一些事情並不滿意,結果情緒受影響,心境煩躁。消化系統方面有毛病,胃口欠佳,要治好問題所在才辦法。	天秤座: 發展計劃不能操之過急,免產生反效果。目前不宜作投機生意,一個風浪便血本無歸。戀愛的問題是要自己去解決。本週會為私人與家人爭吵,想深都是沒有意思的。所認識的朋友對你甚關懷。
十月二十四日 - 十一月二十日	十一月二十一日 - 十二月二十日	十二月二十一日 - 一月二十日
天蠍座: 所相識的人被你吸引,展開追求攻勢,而你至少也感到彼此很投契。選擇小巧的禮物送給喜歡的人,可增進雙方的感情。對家庭有所疏忽,當知道後就要作點補償。手上資金不足,不宜投資。	人馬座: 在團體中一定要盡自己的本份。若常惹起不快。改掉凡事過人經心的毛病。與朋友同心協力共同合作,任何事都能順利地達成。若有不滿之處不要立刻表現出來。為工作上的不順利感煩時,突然會有好消息傳來。	山羊座: 投資的事要與伴侶商量,獨行獨斷易出錯。身體健康比任何東西都重要,只要不是偏風捉影,該多留意各器官的變化。關心年紀比較長成的人,他們需要你的支持。工作壓力不輕,要集中精神。

育 MOD TEC 成 INSTITUTE

91年新班 日夜招生

CIB銀行·商科 LAW·信託·CIB·打字·速記 F5 會考英數 Phy. Chem. Bio.

ACCA (Level 1, 2, 3) TOEFL 證580分 CIE G418 會計 英專 電腦 稅務·成本會計 稅務·成本會計 PITMAN·LCC 秘書 英語·法語·華語·粵語 English Free Talk

MIL 認可英國學位課程 (入學資格: F5-F7)

Canada Diploma Courses 1. Hotel & Restaurant 2. Travel & Tourism 3. Property Management 4. Business Management 5. Computer Literacy 6. Early Childhood Education 免費講座熱線: 7321217 專業文憑課程 1. 商用電腦軟件 2. 會計及電腦 3. 商業管理及電腦 4. 行政秘書及電腦 5. 中英商業全科

銅鑼灣軒尼詩道475號3字 8332166 油麻地分校7811475 灣仔 8332128 西環 3550388 灣仔 7630723 旺角道二樓717號1字 3954187 尖沙咀敦敦7364199 元朗 4769162 沙田中心 6953060 沙田 6376700 大埔 6517938 荃灣 4920157 荃灣 4146332 屯門市廣場 4510947 屯門 4596189 4522678

中港城節目表：

親情暖萬家攝影比賽

中港城與富士菲林及市政局誠意邀請全港愛好攝影人士參加「親情暖萬家攝影比賽」。此項比賽旨在表揚一個幸福、溫暖家庭的重要性，父母親對子女們無條件的毫無保留的愛及關懷，亦藉此鼓勵及提高市民對攝影之興趣，與大眾分享幸福家庭的歡樂溫馨氣氛。

報名日期：

一九九一年五月一日

索取報名表格：

中港城——尖沙咀廣東道
尖沙咀中心——尖沙咀東部
屯門市——屯門市

港九富士美服務中心

九龍公園辦事處

截止日期：

一九九一年六月十九日

評判團：

毛澤西先生

(廣告創作總監、攝影家)

中港城代表

富士菲林代表 及

市政局代表

五月十一日及十二日 星期六至星期日

二時三十分至三時三十分

三時三十分至四時三十分

哈哈笑一小時

由香港兒童藝術學院主辦

高層地下大堂

May 11-12, 1991 Sat-Sun

2:30 pm - 3:30 pm

3:30 pm - 4:30 pm

Laughing Ha Ha One Hour

By H.K. Children Art's Academy.

Atrium-Upper Ground Floor

五月十三日至十九日 星期一至星期日

香港食品節攝影比賽

由富士攝影器材有限公司主辦

高層地下大堂

May 13-19, 1991 Mon - Sun

Hong Kong Food Festival Photo Contest

By Fuji Photo Products Co. Ltd.

Atrium - Upper Ground Floor

五月十七日至十九日 星期五至星期日

上午十時至下午七時

得信佳流動電話匯展

由得信佳電線電話有限公司主辦

高層地下大堂

May 17-19, 1991 Fri-Sun

10:00 am - 7:00 pm

Tricom Mobile Phone Exhibition

By Tricom Mobile Phone Ltd.

Concourse-Upper Ground Floor

To 'Dad & Mom with Love' Photo Contest '91

Entry Forms available at

China Hong Kong City - Canton Road

Tsim Sha Tsui Centre - TST East

Tuen Man Town Plaza - Tuen Man

Fujimage Centres - All Branch

Kowloon Park - General Office



中港城

屯門市廣場節目表：

五月十一日至十二日

星期六至星期日

"91 大發汽車巡迴展覽"

由大發汽車(香港)有限公司主辦

一樓音樂噴泉大堂

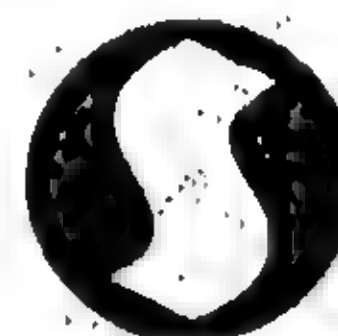
11 - 12/5

SAT., - SUN.,

"DAIHATSU CAR SHOW"

ORGANIEED BY DAIHATSU NOTOR (HK) LTD.,

ATRIUM, 1/F



屯門市廣場

觀塘廣場節目表：

五月六日至十一日

星期一至星期六

"91 最新皮具展銷"

由惠利行主辦

地下大堂

五月十三日至十八日

星期一至星期六

"91 夏日最新飾物展銷"

由金聯貿易公司主辦

地下大堂



尖沙咀中心
Sweet Melody
Shop UG 9

香橙色雪紡恤衫配碎花裙
恤衫 \$450, 碎花裙 \$799

帝國中心

尖沙咀梳士巴利道



尖沙咀中心

尖沙咀梳士巴利道

帝國中心節目表：

五月十二日

星期日

「媽媽，您真好」演唱會

由帝國中心、香港電台第二台聯合主辦

地下大堂

12/5

SUNDAY

"SALUTE TO ALL MOTHERS" CONCERT

JOINTLY PRESENTED BY EMPIRE CENTRD & RTHK-RADIO 2

ATRIUM, G/F

五月二十日至二十六日

星期一至星期日

富士「香港食品節」攝影比賽展覽

由富士菲林及相機主辦

地下大堂

20-26/5

MON. - SUNDAY

FUJI HONG KONG FOOD FESTIVAL PHOTO CONTEST

ORGANIEED BY FUJI PHOTO PRODUCTS CO., LTD.,

ATRIUM, G/F



帝國中心

東來

East Boutique

Shop UG 5 - 6

麻質仔襟套裝短裙

備綠色及米色兩款

只售 \$899



繡綉上衣配雪紡花裙
備綠色及橙色
只售 \$968



桃紅色花卉圖案雪紡裙
更備有粉藍色，只售 \$1398

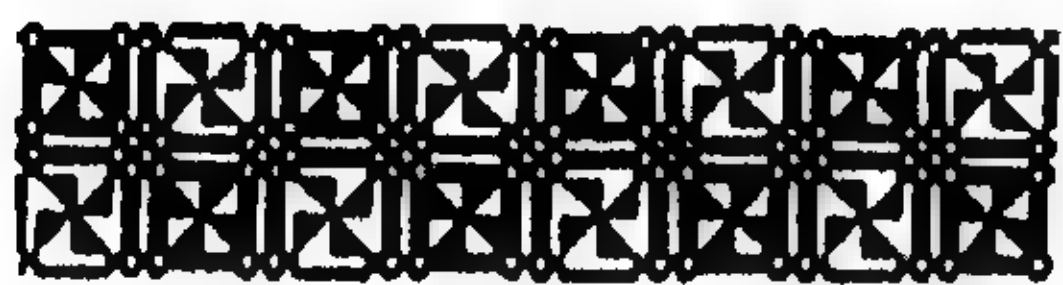
新世界中心節目表：

五月十一日
清唱曲
商場地下
下午三時至三時四十五分
由新世界中心主辦
Cappella Singing
Ground Floor
3:00 pm - 3:45 pm
Organised by New World Centre

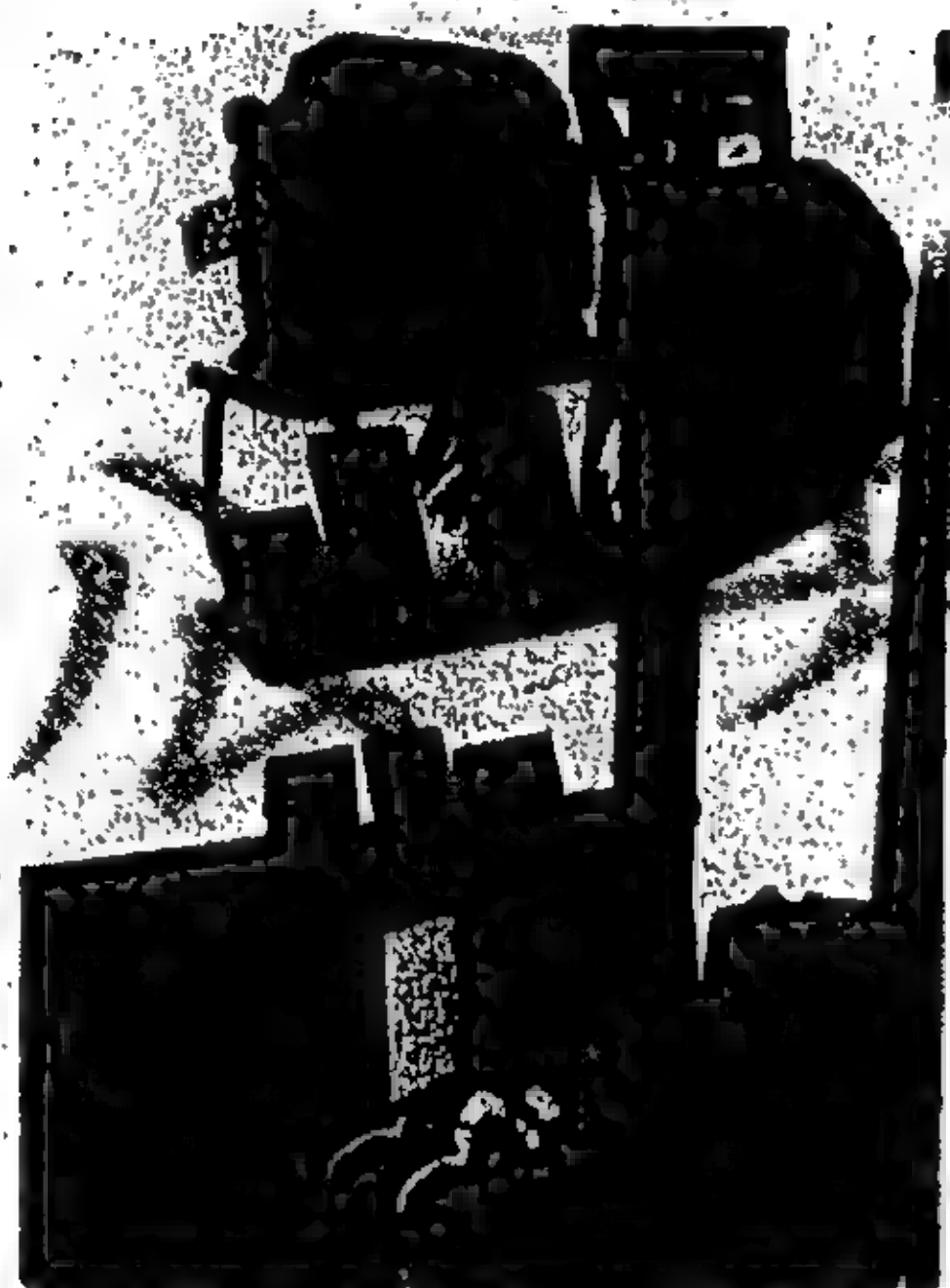
五月十二日
第三十一屆全港兒童健康比賽暨母親節嘉年華
新世界中心廣場
上午八時至下午八時
由星島日報、星島晚報
及莊生(香港)有限公司媽媽會合辦
31st Hong Kong Healthy Children Competition
cum Mother's Day Fun Fair
New World Plaza
8:00 am - 8:00 pm
Jointly organised by Sing Tao Jih Pao and
Sing Tao Wan Pao and
Johnson & Johnson (HK) Ltd. Mothers Club

五月十七日至十九日
OMC 夏日繽紛遊艇展
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由美國舷外機亞洲有限公司主辦
OMC Boat Show
New World Plaza
10:00 am - 7:00 pm
Organised by Outboard Marine Corporation
(OMC) Asia Ltd.

五月十七日
中國魔術及雜技表演
商場地下
下午六時至七時
由新世界中心主辦
Chinese Magic & Acrobatics
Ground Floor
6:00 pm - 7:00 pm
Organised by New World Centre



新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號



Studio Ray
ShopB 2-46
意大利 Cervo 帆布袋
帆布背袋由 \$1500 起
各款銀包由 \$600 起



Cervo 羊皮貨
多種款式現正推出



藍色 Jacket 配以牛仔褲
外套由 \$500 起，
牛仔褲由 \$600 起

信德中心節目表：

五月八日至五月十四日
上午十時至下午七時
三樓
新一代傢俬電器玩具展銷嘉年華
由香港電業貿易公司主辦
10:00 am - 7:00 pm
3rd Floor
Organised by Kwong Tin Electric
Trading Company



Banjo
Shop 256
紫色碎花背心連身裙
只售 \$499



綠色碎花連身裙
備綠、啡及鐵銹三款
只售 \$439



紫黑色連帽緊身裙
備白色、綠色及紫色三款
只售 \$309

STC 信德中心
干諾道中二百號

太古城中心節目表：

CALENDAR OF EVENTS MAY 11-17

五月十一日至十二日

10:30 am - 5:00 pm

West Bridge

西橋

The Salvation Army Exhibition of the Services in the Eastern District

Organized by The Salvation Army Shaukiwan Corps & Chaiwan Corps

救世軍東區服務巡迴展覽

由救世軍筲箕灣隊及柴灣隊主辦

五月十一日至十二日

10:30 am - 8:30 pm

Cityplaza 2, G/F

二期地下

Alfa Car Show

愛快車展

五月十一日至本月十四日

Cityplaza 1, G/F

一期六樓

Rollerworld Hot Spring Special (CPI-600)

滾軸溜冰世界春日優惠大行動(一期600)

五月十六日

12:00 noon - 1:00 pm

Palm Court

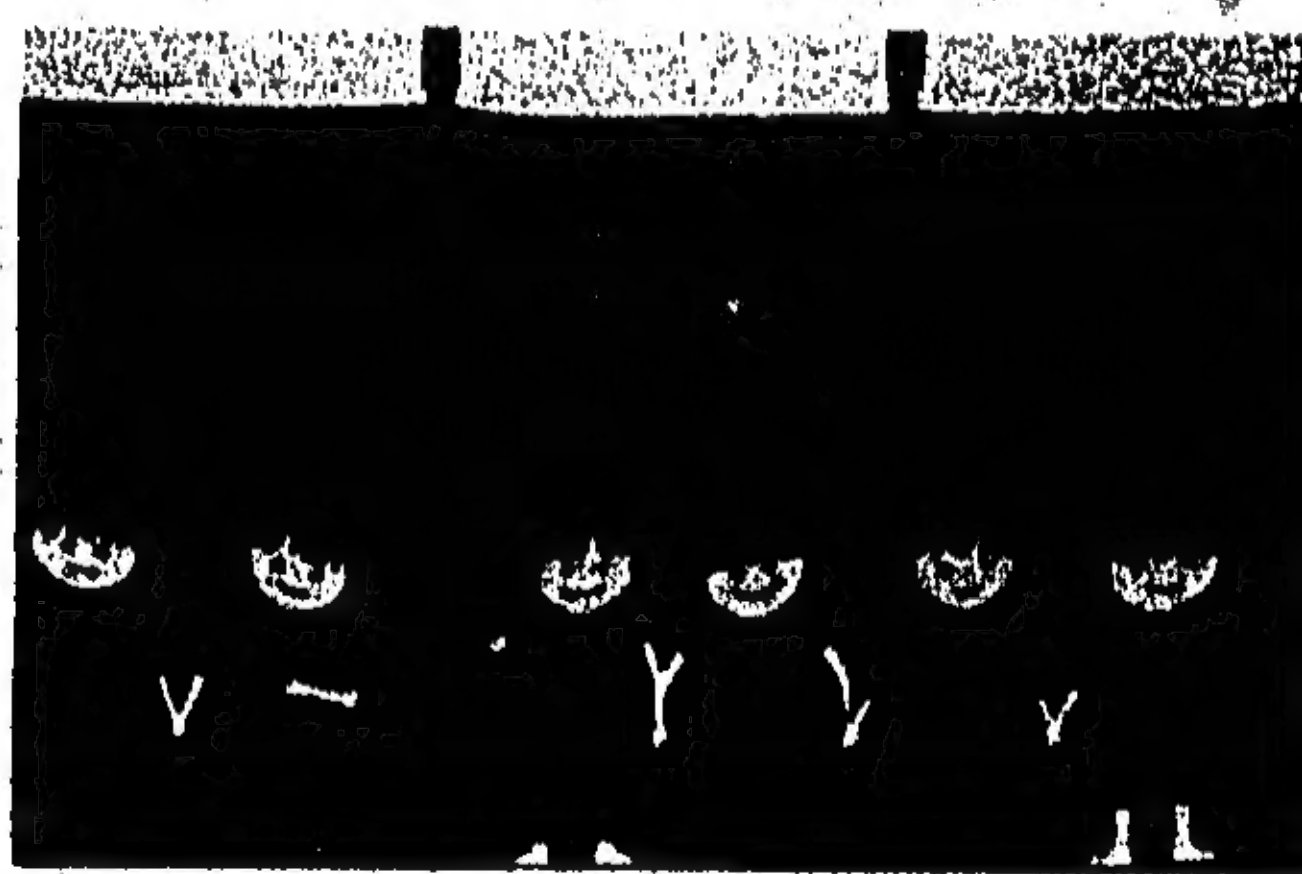
棕櫚廣場

Chinese Folk Songs & Dances

Organized by the HKFA

中國民歌及舞蹈

由香港旅遊協會主辦



富東方色彩全棉排畫，門簾
備五種顏色，只售 \$195

Amazing Grace Elephant
齊美

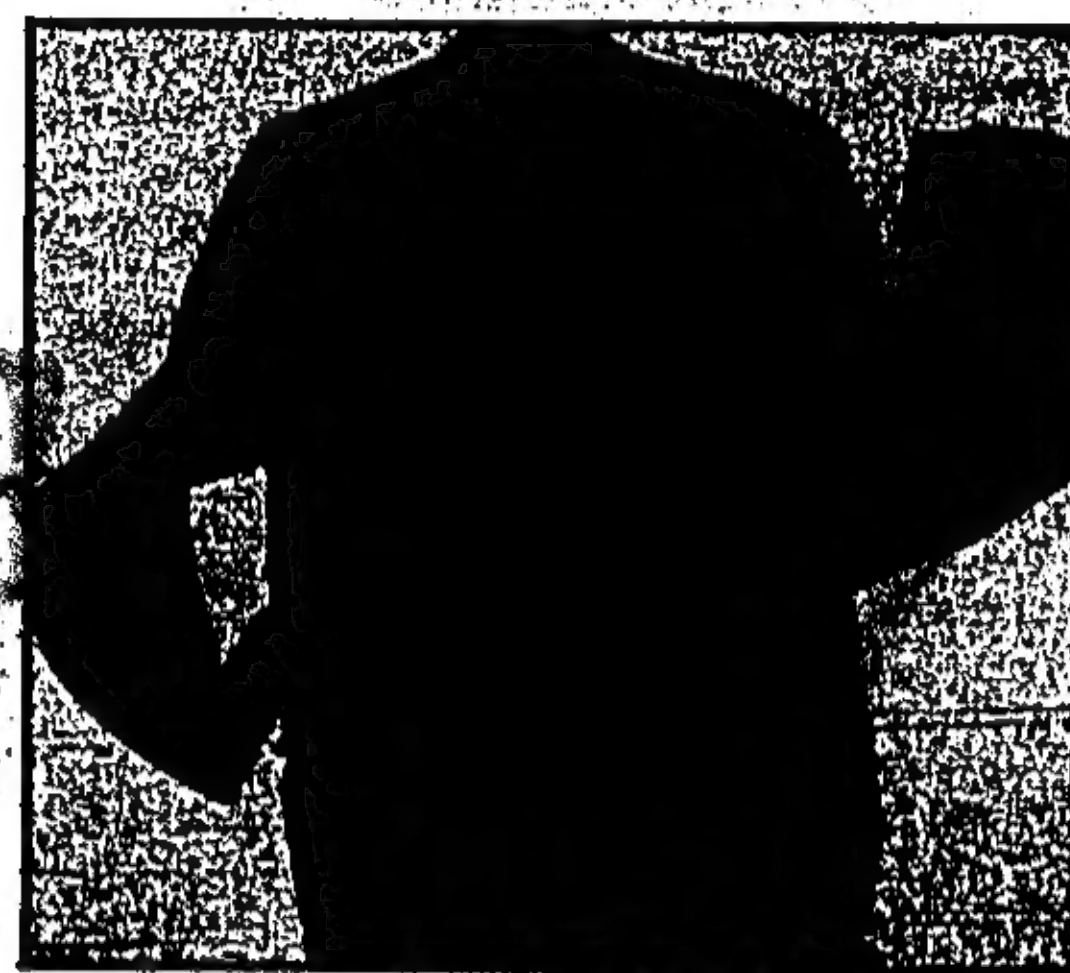
Shop 1 - 308



太古城中心

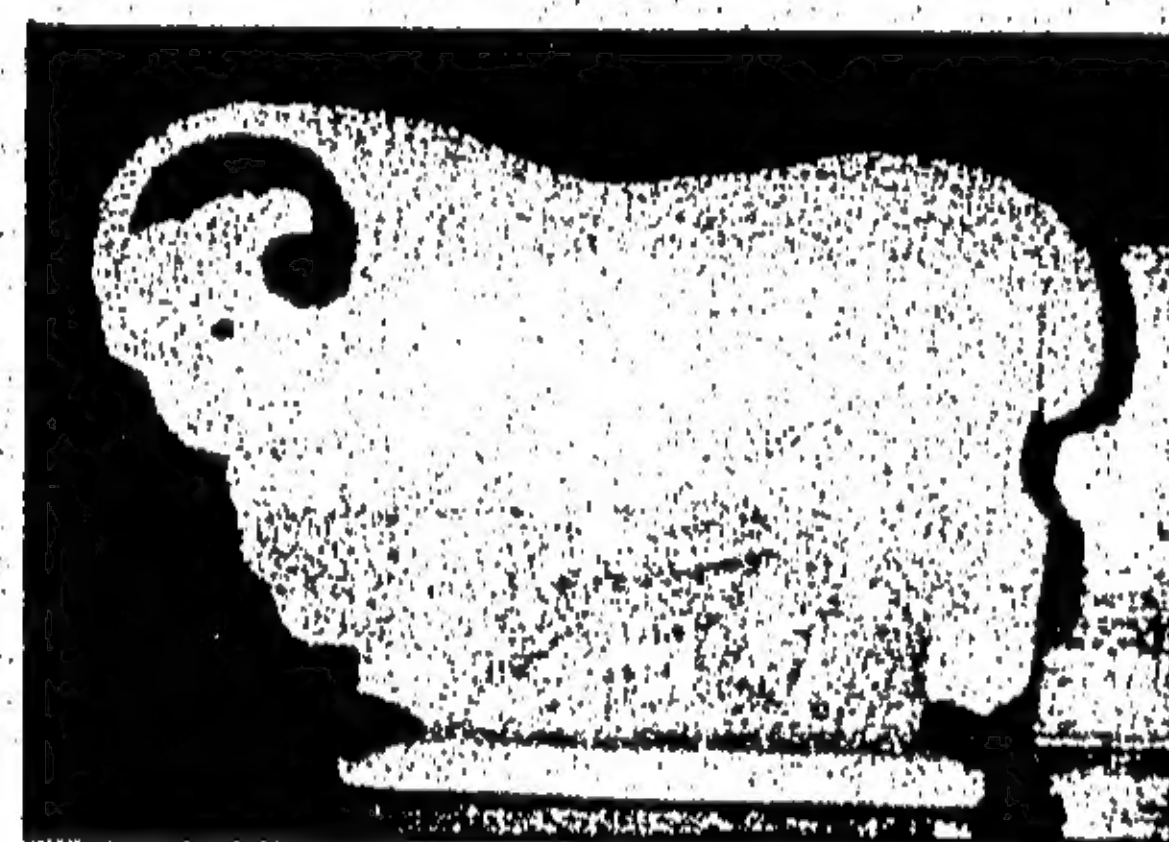
Cityplaza

查詢電話：5688665



尼泊爾斜襟套裝

原價 \$185，特價全套 \$49



綿羊座枱擺設

特價 \$19



Shop 39

名店 39

Shop 2 - 250

意大利三件頭套裝裙襖

全套只售 \$1598，更有八折優待



全棉碎花連身裙

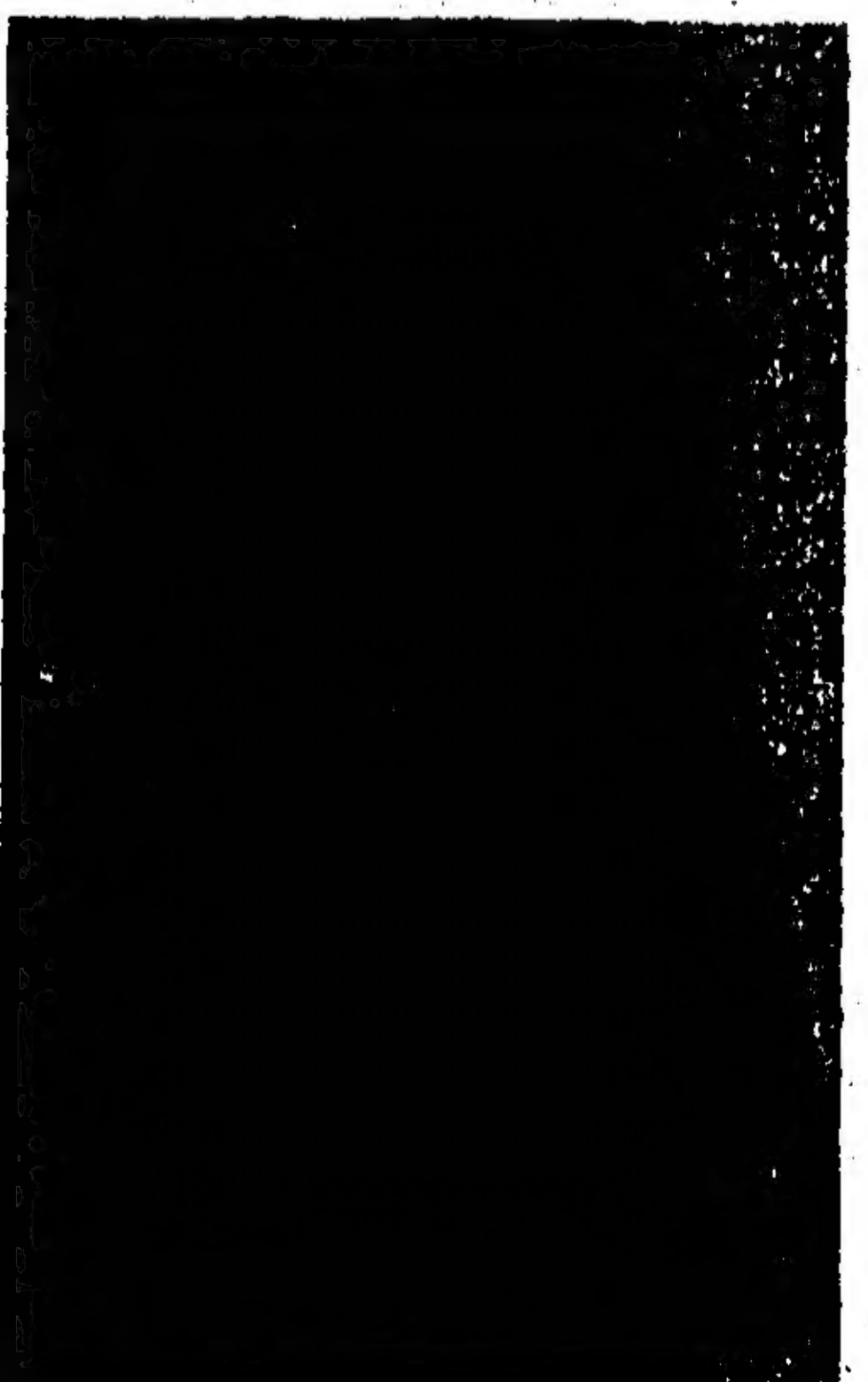
備兩種顏色，只售 \$199



充滿熱帶色彩牛仔布套裝

備有橙及墨綠，全套只售 \$379

意大利皮帶只售 \$459



藍白色碎花半截裙

採用牛仔布料，只售 \$199

留「鬚鬚」的海報

海報是宣傳品，從前叫做街招，以其是貼在街頭，而且是一種招紙之故。海報這名稱，源出自上海，是戰後才興起的。現在叫作海報的人多於叫街招，原因是每年不少公私機構都有主辦海報設計比賽，很多人亦參加設計海報，海報之名便因此不脛而走。年青一代，都只叫海報而不叫街招。

由於每年都有若干次海報設計比賽，本港各種海報亦不斷改進，從形式到內容，都是逐年不同。有很多海報，簡直是一件藝術結晶品，看上去令人十分舒服。而近年的海報，更有新突破，這種海報可以稱之為「留鬚鬚的海報」。因為大海報的底綫上，留下了縷縷的「長鬚」，是以前未曾有過的。

這種留鬚的海報，在過去的「街招時代」是沒有的。海報的「鬚鬚」，像人的鬚鬚一樣，留在下巴上。假定一張海報像人的臉孔，則海報的底邊，就是海報的下巴，在這下巴上，有切開的紙條，一條一條的纏在海報底綫上，這些「紙條」，與人的「鬚鬚」差不多，遇風則飄起，彷彿一把美髯迎風飄拂，這些海報的鬚，可說是為閣下而留的。

從前所有海報，都不留「鬚」，只在海報上印上地址和電話號碼，例如一間學校貼海報宣傳該校辦了那些課程，觀眾覺得課程合自己的需要，便要取出紙筆來，將海報上所印的地

址和電話抄下。現時的留鬚海報，不必勞你動手抄下地址和電話，因為那一條條像長鬚似的紙條，都印上了地址和查詢電話，只要你喜歡或以為適合的話，便伸手到海報上，將印有地址和電話號碼的字條撕下，就可以按址前去，又或致電查詢。

這些「鬚鬚」，就是印上地址電話的紙條，因此不把它緊貼在牆上，而是歡迎觀眾伸手去將紙條撕下來的。這麼一來，海報的長鬚，不僅是為觀眾留，而且更是隨人「甩」了。若是它的「鬚」甩得多，即是說，海報的生效就愈大。當然，也有好事之徒，即使沒有

用也隨手撕掉。

目前這種留鬚的海報，除了學校開設課程時張貼外，有很多行業亦都在使用，例如一個琴行買賣鋼琴，也用留鬚海報，下面的紙條則印上地址和電話號碼。另外，一些社區主辦的活動，亦用留鬚海報，以方便有興趣參加的人，將地址和電話撕下，以便查詢。

張貼海報的目的不外要吸引更多注意，因而那些人來人往的旺區就成為張貼的目標，而許多商店的門口或大門就是最佳壁報板。然而，這却害苦了商店老板，他們得在每天營業前費一番功夫清理，是以一些店舖在門前豎有禁止張貼廣告之警告字眼。

收兵乃明智

港台的戲劇組解體了！

對香港的兩個電視台來說，也許會鬆了一口氣，他們再也不必為了在黃金時間去安排港台節目或在必要時也無法調動而傷腦筋。

有戲劇組而沒有自己的電視播放基地，是怪事。過去港台是官家機關，兩電視台不能不賣個帳。今日港台已自力更生，身份也就和兩個電視台相若。大家一散夥，誰也不必顧忌誰，港台以後要排節目，也得和兩台「商量」了。

輕脆不拍，這是省事的辦法。

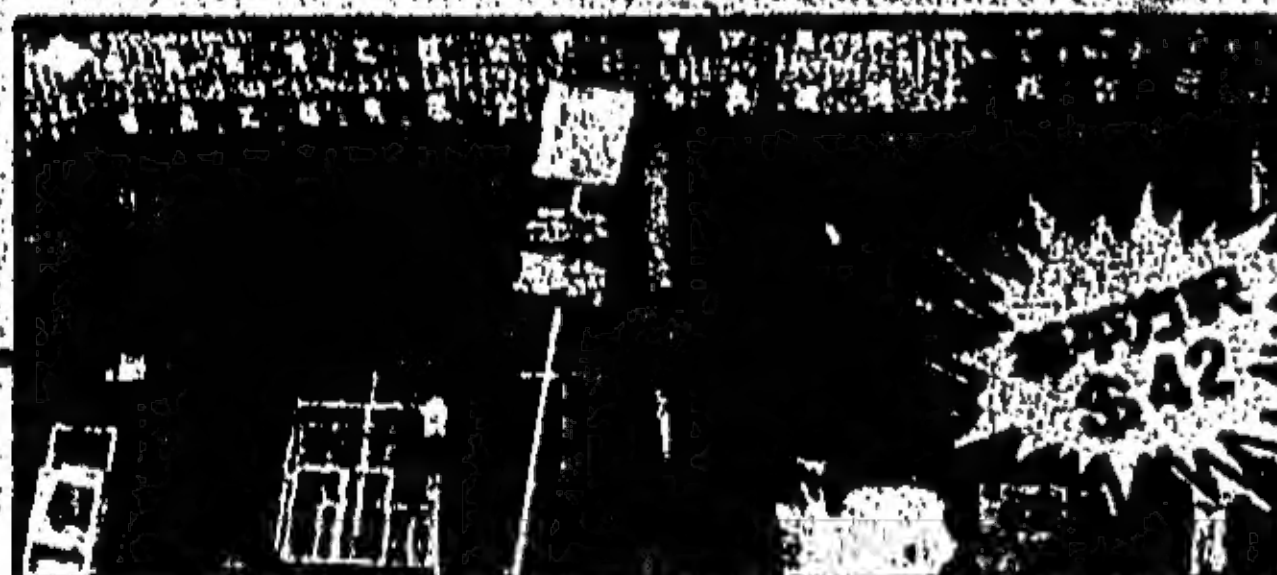
雖然港台製作有自己的一套，但這個「責任」兩電視台也可以負擔的。以前港台資源固定，可以「大膽」創作，如今責由自負，港台是否能如往日般精工細貨？尚在難料。

及早收兵，是明智之舉。

但望以後，仍有機會製作。

環保由我做起
紙張勿易掉棄

豐泛鋁窗



本公司是專業性的鋁門窗製造廠，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數碼控制，加工精確度高達±0.02mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，為客戶提供絕對的信心保證。澳洲雙工字鋁料每平方呎42元，雅麗高銀鋁料56元。費用包括欄架、拆鐵窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發白鋁雙工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每隻23元。

屋邨鋁窗上下幅\$2,200

居屋及Y型樓宇\$900

查詢電話(朝九晚八)

7870913 3911473 Fax:7892715

豐泛鋁窗工程有限公司

地址：大角咀大同新邨

大全街55-57號地下

(歡迎蒞臨參觀比較)

得成女傭質素高·家居雜務免操勞

泰傭·菲傭

嚴格訓練，專人輔導，保用兩年，
免費包換，特快到港，代請替工。

約滿菲傭

隨時約見，毋須等候，即可僱用。

本地女傭

留宿，週勤，全日。

- ★ 縫造女傭制服
- ★ 輔導中來港任食膳
- ★ 輔導菲傭手冊
- ★ 專業調度
- ★ 代訂機票
- ★ 代寄接送女傭到府上

得成僱傭中心 代辦：中國女傭往加拿大
11111 11111 11111 11111 11111 11111 11111 11111 11111 11111

得成僱傭中心
TECHNIC EMPLOYMENT SERVICE CENTRE

總行：香港皇后大道中80~82號白蘭仙大廈5字樓 5226162

牛頭角淘大商場1樓121號舖
紅磡德民街60號黃埔新邨富樓地下
鰂魚涌康怡商場北座F38-39號舖
大埔昌運中心34號地下
沙田廣場第一層18號舖

7951152
7643344
8842470
6502268
6933619

(香港物業內，假日照常辦公)

全 達

菲傭 \$1888

泰傭 \$2688

(全費包機票及領事費)



全心服務

達到理想

免費
代辦中、菲、泰、港、台、
接洽勞工

荃灣荃昌中心昌寧商場1樓51號舖

電話：4135191 (朝10晚7)

旺角阿皆老街9號富都大廈2樓20室

(珠海書院對面) 電話：7620478

灣仔灣仔道110號中匯大廈4樓C室

電話：8936192

新城市廣場節目表：

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
（三樓展覽廊）

新世界傳訊展覽
新世界傳訊有限公司主辦

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
（羅馬圓型獻技場）

日產車展
合誠汽車有限公司主辦

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
（第三期天幕長廊）

新「世界通」手提無線電話巡迴展覽
英福電訊亞洲有限公司主辦

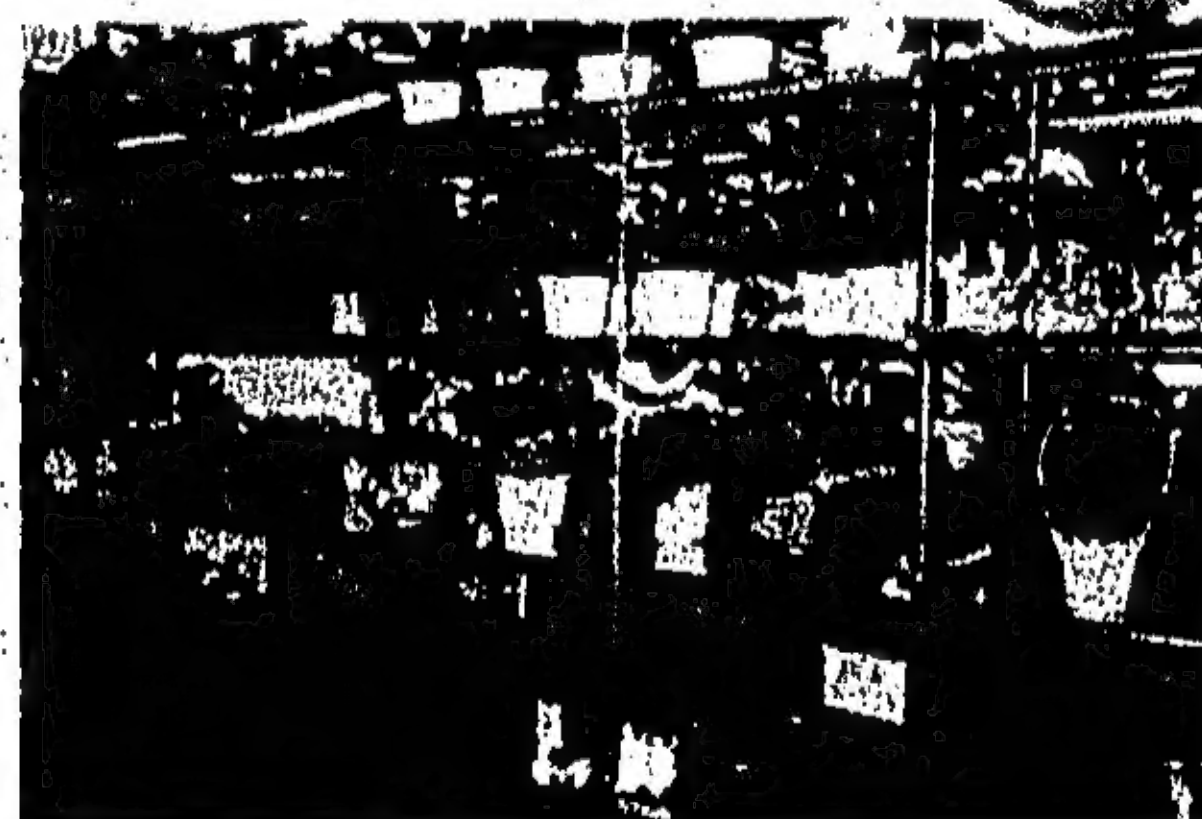
五月十七日（星期五）至五月十九日（星期日）

第三期天幕長廊
消化性潰瘍展覽
香港腸胃學會主辦

新城市廣場
新界沙田正街十八號



富運盆栽花卉
Seasources Ltd
Shop A163



小盆栽令你的家居或辦公室
增添生活情趣



絲帶花及乾花擺設
由 \$ 150 起



流行新擺設水晶花
由 \$ 500 起

新翠商場節目表：

五月三日（星期五）至七日（星期二）
「忠僕號」好書展

忠僕號主辦

五月十七日（星期五）至十九日（星期日）
新苗圖書展

新苗圖書公司主辦

新翠商場
香港柴灣道233號

荃灣廣場節目表

五月十日（星期五）至十四日（星期二）
「忠僕號」好書展

忠僕號主辦

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）

樂信、KDK 共創佳績展覽
信興電工工程有限公司主辦

五月十二日（星期日）下午三時至五時半
母親節音樂及芭蕾舞表演

荃灣廣場主辦

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍

大埔中心節目表：

五月十日（星期五）至五月十四日（星期二）
（TPTL 18 廣場）

「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

五月十一日（星期六）至五月十二日（星期日）
（TPTL 11 二樓展覽廊）

香港中文傳呼巡迴展覽
香港中文傳呼有限公司主辦

大埔中心
新界安邦路八號

元朗廣場節目表：

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
大發車展

大發汽車（香港）有限公司主辦

五月十七日（星期五）至二十一日（星期二）
「忠僕號」好書展

忠僕號主辦

元朗廣場
新界青山道249號至251號

惠氏BB與妳

牙齒健康，從飲食說起

人從胎兒到兩週歲左右，是身體發育最迅速的時候，亦會奠定日後成長的重要基礎。要胎兒和孩童發育健全，一定要有均衡飲食及足夠的營養素。要有健康的牙齒，不只注重出生嬰兒的營養，更要注重胎兒期間的營養。

人的乳齒在胎齡六週便開始萌芽，牙胚在胎齡四個月便開始鈣化，因此要有良好的牙齒，便須在胎兒孕育期間，供給充份的營養，而胎兒的營養全賴母體供應，所以在懷孕期間的母親要注意自己的飲食，確保胎兒的健康。一般母親如能依照均衡飲食的方法，都會吸收到足夠的營養，使胎兒正常發展。但遇到飲食不正常或偏食的孕婦，會使胎兒牙齒發育不正常，乳齒受影響。如果孩子出生後的營養仍未改善，恒齒的發育也會受累。因為由出生至三歲是恒齒的形成期，所以在這期間的飲食，尤其重要。

鈣、氟、維他命C和D是牙齒生長不可缺少的營養素。

鈣——是骨和牙齒結構的重要元素，而鈣的吸收有賴於維他命C的幫助。倘若孕婦的飲食缺乏鈣和維他命D，便會影響胎兒的牙齒和骨骼，牙齒便會呈現不完美，帶有灰黯色，硬度減低，容易受磨損及被腐蝕。胎兒缺乏鈣質會引至乳齒長得不好，若能在出生後及時補充，對恒齒的結構和生長有所幫助，但對乳齒的發展是無濟於事的。

牛乳及其製成品都含有豐富的鈣質，容易吸收。而豆類也含有鈣質，但沒有動物性鈣那麼容易吸收。而骨湯所含的鈣是極少的。

氟——是構成牙齒硬度的最敏感物質，幫助防止蛀牙，但過量時會影響牙齒的色澤及本質，導致鈣化不良，牙胚造釉細胞受損，而形成有斑釉牙、或變得鬆脆，甚至呈黃色及有斑點。這元素在香港食水中常見，但不同地區的食水所含的氟量是不同的。而且市面上的飲料及部份的中藥都含有氟，所以使用含氟用品時要小心。

維他命D——可促進鈣在腸臟的吸收。肝類和蛋都含有充份的維他命D，孕婦及兒童可多食用。而經常曬太陽也能在人體皮膚內合成維他命D。在香港大部份時間都有充沛的陽光，所以維他命D的不足是不常見的。

維他命C——是維持身體肌肉和結締組織健全的物質，更可幫助鈣質吸收，它對牙床周圍的牙肉結構，尤其重要。缺乏維他命C，會導致：牙肉生長不良，容易破壞，因而染上牙週病及牙肉出血，若嚴重缺乏，牙齒及骨骼會容易變脆。



這種維他命可從許多新鮮的水果中攝取，例如：橙、奇異果等等。

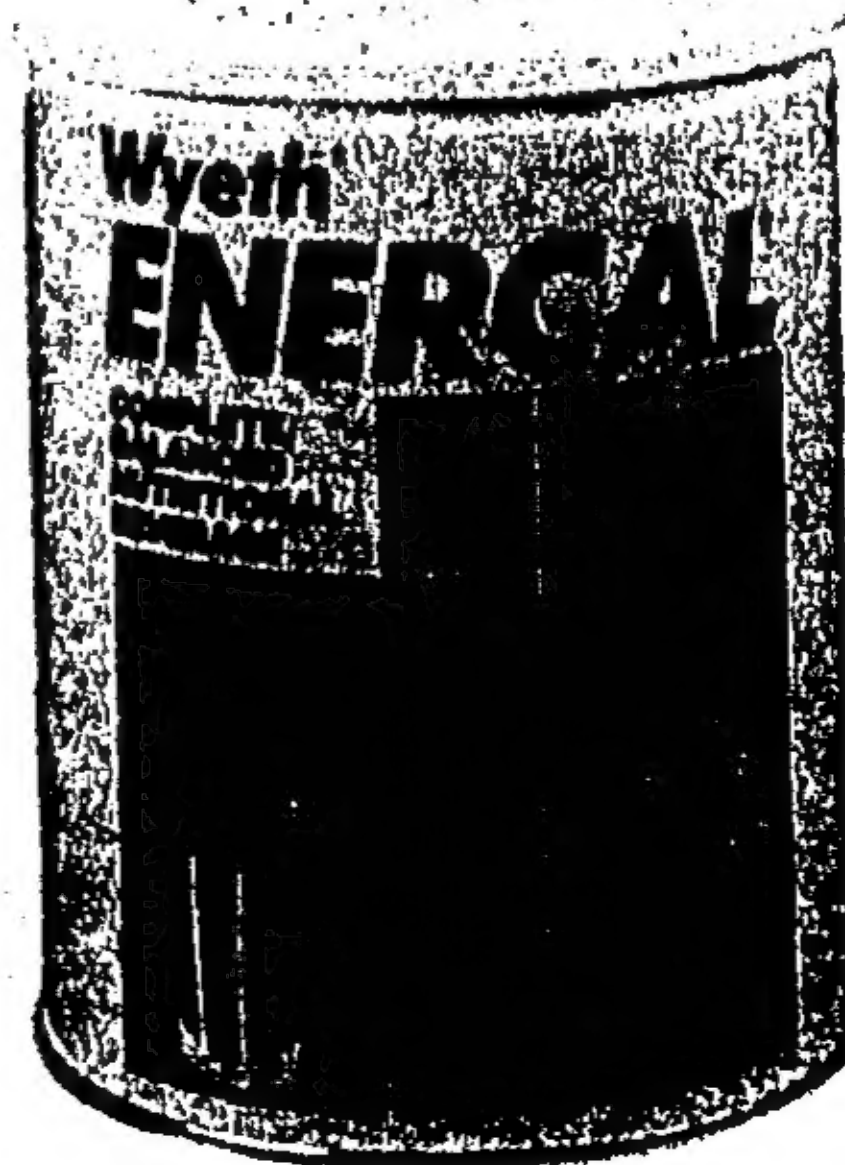
要孩子擁有一副健康的牙齒，除了注意日常口腔清潔外，更要養成良好的飲食習慣，除了注意以上的營養素外，更要減低糖份的進食以防止蛀牙。而進食糖份的次數越多，蛀牙的機會相對增長，所以要減少糖份進食率，以保持牙齒健康。



Wyeth 惠氏「安力加」ENERCAL 小朋友吃不到的營養 都在這裏



銜接較大嬰兒奶粉
完整均衡營養品



成長中的小朋友，容易營養不足。惠氏「安力加」ENERCAL是美國惠氏藥廠根據美國每日營養建議量(U.S. FDA)調配的完整均衡營養品。早餐一杯惠氏「安力加」ENERCAL(240ml)即可提供小朋友每日所需四份一的營養素(蛋白質、維他命及礦物質等)，使小朋友精神集中，幫助提高學習能力。惠氏「安力加」ENERCAL，沖調容易，美味可口，有小朋友喜愛的云呢嘜及朱古力味以供選擇。

*四歲或以上兒童的與每日營養建議量(U.S. FDA)

Wyeth 美國惠氏藥廠
全世界信賴的營養標誌
電話：8330081 8331961